中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一九八號
（外埠版精編一大張）

山頂夏力道群飛行刦後逞兇 奪佩槍射傷警員 推落山坑後逃去
警隊竟夜搜索拘四疑犯搜出利刀贓物

【本報訊】港島山頂夏力道昨午發生驚人血案，一名軍裝警員在接獲報告追查一宗飛仔糾黨截劫情侶案時，反爲飛仔狙擊，在衆寡懸殊下，警員配槍被奪，並爲飛仔利用其配槍及利刀擊至重傷後，且把這名警員推落路旁水坑。至昨晚爲止，受傷警員傷勢危殆，仍在醫院緊急搶救中。

事後大批警員帶同警犬在山頂區一帶進行搜索，先後拘獲四名青年男子，涉嫌與案有關，其中一名據說身上懷有利刀。

警方昨晚深夜仍追查兩男一女，涉嫌與該案有關，兩名男子其中一名年約十九歲，穿紅色羊毛衫，另一名年約十八歲，穿恤衫西褲，攜有童軍刀，至於該女子，年約十七歲，穿紅色羊毛衫，西褲，長頭髮。

他迄昨晚爲止，被狙擊警員之配槍仍未被尋回，警方至深夜還未放棄搜查工作，夏力道一帶昨晚已實時被封鎖，由一名警目及警員多人留守。

警方並呼籲昨午在現場遇劫之事主，從速與警方人員聯絡，他們可能對破獲該案極有幫助。

據悉：該宗案件發生於昨日下午五時卅分左右，兩名隸屬山頂警署警員七七四四號及二七八四號正在山頂出勤值班時，突接獲一名西婦投訴，謂有數約六男一女之飛型人物，在山頂夏力道附近械劫一雙情侶。兩名警員接報後，乃採取分路包抄辦法，由編號七七四四之警員沿夏力道乘單車由東向西追往，另一名二七八四之警員則乘單車由西向東經盧吉道包抄。

警員七七四四號抵達夏力道編號HL十三號排水道時，發現幾名形跡可疑之飛仔，乃上前盤查，詎幾名飛仔見警員到達時，立即在身上拔出利器，向該警員包圍狙擊，警員在衆寡懸殊下，頭部首先爲飛仔利刀刺傷，混亂中，並有人將其所配警槍奪去，然後利用其配槍向他股部轟擊，他當場身受重傷。

飛仔於擊傷警員後，意猶未足，並將其推下路邊水坑，方分頭散去。

此時編號二七八四之警員，亦已趕速現場，當場將一名形跡可疑之青年男子拘捕，並在其身上搜出一把利刀，斯時，適有一外籍男子駕車經過該處，睹狀急協助二七八四號警員扶起受傷警員，並電報警。

未幾，大批警方人員聞訊，帶同警犬在現場附近一帶展開大規模搜查，至昨晚深夜爲止，先後共有四名青年男子涉嫌與案有關而被帶返警署傳訊。

警方人員搜查工作至昨晚深夜仍未放棄，迄今日凌晨爲止，警員配槍尚未搜獲。

深夜尚未尋回失槍

受傷警員傷勢危殆 被截刦之兩名男女 請儘速與警方接觸

據報：警方人員在昨晚曾起回一隻手表，一對眼鏡及十元現欵，疑爲該案中情侶被刦之物。

根據另一種說法，曾有一名飛型男子，事後曾企圖駕走受傷警員單車逃走，適遇一名外籍男子駕車經過，以其形跡可疑，乃加以追逐，終將其制服，惟此說未獲警方証實，但警方人員在現場附近，曾尋回警員所失之單車。

被狙擊負傷警員名黃英義，廿五歲，編號七七四四，駐守山頂警署，據報，其頭部中刀，腹部中槍，至昨晚傷勢仍然危殆。

案發現場一帶，由於地點幽靜，向爲情侶談心之處，而過去數月來，已先後發生多宗情侶被刦事件，警方早已密切注意，並加派警員巡邏，晚間並由警員帶同警犬巡邏。未料仍會發生此驚人案件。

據官方消息：一名軍裝警員，昨晚五時卅分許，在山頂夏力道與盧吉道交界處，被兩至三人狙擊，警槍被搶，腹部遭槍擊傷，頭部被刺，重傷倒地，後送入瑪麗醫院急救，傷勢「危殆」。

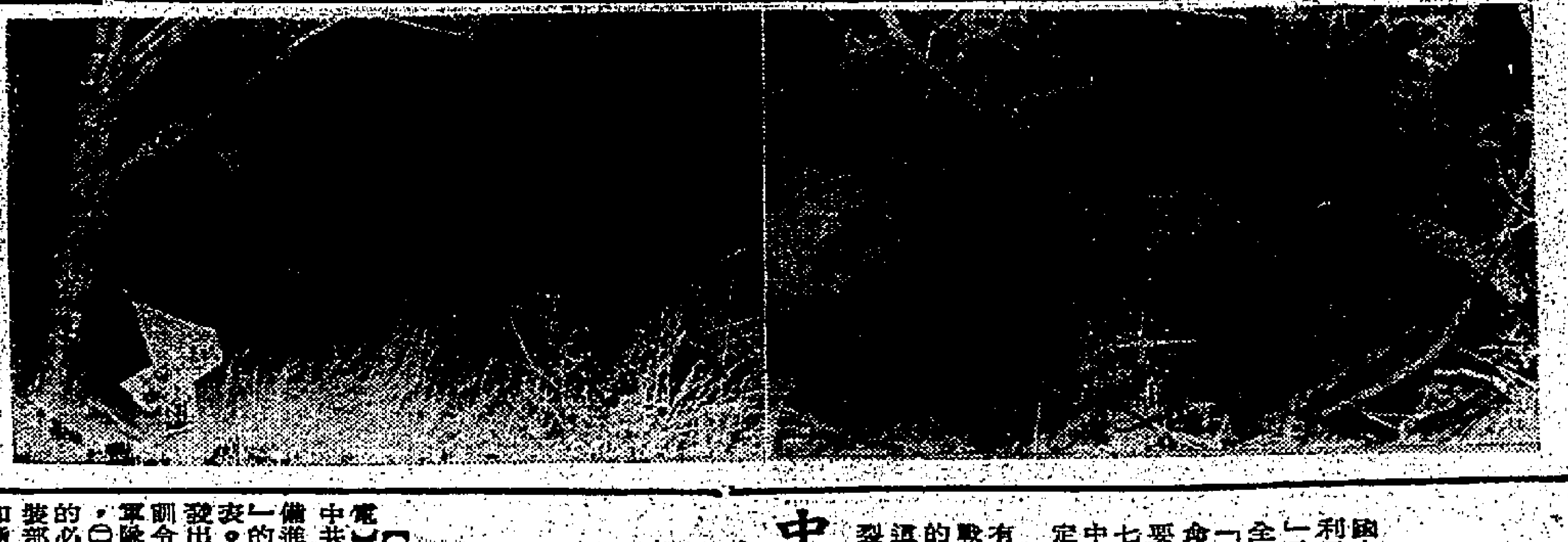
被刦男女不知所踪

據悉：在警員被狙擊前，山頂曾發生一宗搶刦案，一對男女被刦去一只手錶，一對眼鏡，一串鎖匙及十元現欵。事後警方在山頂區大舉搜索，卒將失物起回，但是被刦的一對男女，却不知所踪。

警方在山頂展開搜索時，捕獲四名涉嫌，與狙擊警員及搶刦有關的疑犯。

至昨日午夜爲止，據警方發言人透露：尚未將兩名在山頂區被刦的男女尋獲。據悉：他們兩人對協助警方調查該案，將會有所帮助，警方希望他們儘速到就近的警署與警方聯絡。

（上）大批警員乘警車趕到現場，展開追尋奪槍擊傷警員之飛仔下落。（下）警員被鎗傷及刺傷後，遭飛仔推入溪山渠內，血漬斑斑，事後探員展開調查。



（右）傷者警員七七四四號所駕之單車，被飛仔刦持駕離現場後，棄在附近草叢中。（左）探員星夜在山頂夏力道草叢中找尋失鎗及飛仔的利器。

在沙田截刦 三賊各判入獄三年

【本報訊】三男子在沙田隧道前之一天內，糾黨連迭截刦兩途人，已爲警探捕獲，昨在南九龍裁判署審結，各人被法官宣判入獄三年，期滿後並須守行爲兩年。

案情指出兩宗刦案同發生於本月八日下午，該三男子首先在隧道前一處河邊，佯作釣魚，不久，有一雙十七、八歲姓吳兄弟，乘單車經過，即被該三男子圍截，然後刦去手錶及現欵。約隔一小時後，三人續在曾氏大屋附近山邊，再截刦一雙情侶，亦把手錶、現欵洗刦逃去。後來事主報警，由沙田偵探幫辦呂德華、元朗總部探長尹園、探目李白虹、探員李啓劍、張沛霖等分三路上山兜截，結果三人均告落網。警方事後並查悉其中一人，五天前始在芝麻灣服刑期滿出獄。

三被告爲：㈠黃化平，二十歲；㈡唐蘇，三十九歲；㈢孔富林，廿二歲。

中共備戰命令中透露 邊疆區仍有派系武鬥
衝擊共軍搶奪武器及破壞交通運輸生產

【台北廿四日中央社電】中共毛林集團控制下的「中共中央」，最近在一項文件中透露，中國大陸邊界地區仍有派系武鬥，衝擊共軍，搶奪武器，破壞交通運輸，破壞生產，以及所謂「利用宗教迷信製造叛亂」等嚴重反毛反共事件發生。據此間有關方面蒐獲消息，「中共中央」最近曾向所謂「邊疆各省市自治區各級革命委員會、各族革命人民、人民解放軍駐邊疆部隊全體指戰員」發出緊急備戰命令，其中透露，中國大陸邊疆地區仍然存在許多問題。中共所謂「邊疆各省市自治區」，包括黑龍江、內蒙古、新疆、西藏、雲南等地。「中共中央」在這一命令中，以所謂「鞏固無產階級專政」和「防止美帝蘇修突然襲擊」爲藉口，提出八項規定，要求各地執行（各點詳見另一電文）。此間有關方面指出，上述各項規定早在去年七月三日、七月廿四日及今年七月廿三日，「中共中央」曾先後三次發出佈告，要求各地切實執行，而「中共中央」復於本年八月廿八日向所謂「邊疆各省市自治區」發出新的命令，重申上述各項規定，可見大陸人民反毛反共活動，仍然十分激烈。

【紐約廿三日美聯社電】「時代週刊」於星期日稱：中共即使是在它的代表正在跟蘇聯進行有關減輕邊境緊張關係的談判之際，仍然「念念不忘的要進行大規模備戰」。「在「準備應付戰爭和天災」的口號之下，毛澤東業經命令把數百萬城市居民送到鄉間去，作爲疏散人口運動的一部份。多月來，中共業經遷運和疏散工廠，掘防空壕和地道，並囤積糧食。……對於這些備戰行動的一項解釋，就是看來絕是恐懼蘇聯軍力的中共，懷疑蘇聯會抓着邊境談判的破裂，作爲對中國領土發動軍事突襲行動的藉口。一種戰爭恐慌，亦可遂毛澤東的對內要求。」

中共發出八項備戰令 要求軍民團結 消滅階級敵人 嚴懲破壞工業生產

【東京廿四日法新社電】「時事社」今日譯出中共中央委員會號召準備進行「保衞祖國戰爭」的訓令全文，經已發表。這篇於八月廿八日發出，共有八項要點的訓令，詳細列出：團結軍隊，人民和軍方組織，㈠消滅「階級敵人」的必要，和㈡對搶掠武裝部隊武器，破壞公路和通訊設備及工業設施行爲的嚴懲等各點。據

㈠「在面對着可憎的敵人之下，軍隊和人民都必須團結爲一體，加強軍隊，各級革命委員會領導階層的內部團結，並粉碎一切造成分裂的活動，資產階級的派系主義，以及對種族團結的挑釁行爲。」

㈡「保衞邊區的部隊，必須固守崗位，而且要準備應付一切情況。那些沒有正當理由而離開崗位的人，將會受到重罰。」

㈢「一切革命群衆的組織，都要絕對服從毛澤東主席的指導，實行各體系、職業、各部份和各單位的一致行動。那些因同樣職業而組成的群衆組織，將要馬上解散，而同類的組織更會受到強迫解散。」

㈣「各派系之間的武鬥要停止，而且所有派系的武裝團體，更要解散。進行此類派系鬥爭的根據地，要全部放棄，而且，要把全部武器交給中央當局，進行頑抗的根據地，將會受到人民解放軍的圍剿，而且將會發動政治攻勢，並執行強迫性的繳械措施。」

㈤「不得對「人民解放軍」作任何攻擊行動，不得刦掠軍事設備和車輛，不得洩露或盜竊軍事秘密，違犯者將以「反革命行動」罪予以嚴懲，戰略地點和戰爭準備物資將被嚴密保護，並且應採取防止洩露國防秘密的每一種措施。「人民解放軍」的戰爭準備物資，將獲得徹底的支援。」

㈥「嚴密保護通訊和交通設備，一切破壞這種設備的行動，將以「反革命行動」罪予以嚴懲。」

意。」

㈦「把一切努力獻給革命，大力促進生產，支援前綫，嚴格遵守工人的規則，堅守着生產的崗位，並且用一切努力來促進工業和農業的生產。爲了加強戰爭的準備，那些離開其生產崗位的人，將立即返回他們的工作單位，並且在革命的本義中盡力做好他們的工作，那些不依時返回工作崗位或煽動他人離開工作地點的人，將被嚴懲。」

㈧「反革命分子將受到無情的鎮壓，那些與外國聯絡，計劃逃亡，破壞和平與秩序，謀殺和縱火，利用宗教和迷信來煽動叛亂的人將被認真地對付，仍然「未改造」的地主，富農，土豪和右派分子將在革命群衆的嚴格督導之下被改造。」

倫敦自由市場 金價再下瀉 跌破卅六元

【倫敦廿四日美聯社電】星期日，倫敦自由市場的金價低跌至新紀錄。這種金價跌瀉現象，反映出各種主要貨幣最近趨於穩定情況。星期一晨，倫敦方面的金價是每盎斯卅五美元八角二分半。星期五日的金價則是卅六元正。這是自從該自由市場，由一九六八年三月八日在倫敦成立以來的最低價。

中共指美日勾結 策劃對華作戰
日首相佐藤返國途中抵舊金山

【香港廿四日路透社電】北平電台今天指責美國和日本策劃對中共作戰。

電台說：日本首相佐藤和美國總統尼克遜在華府的談話，暴露出美日反動分子的邪惡行動，一意成爲亞洲的敵人。

該電台說：一九七二年把沖繩交還日本，是用來掩飾美日作戰計劃的舉動。又說：佐藤和尼克遜的會談，是策劃更進一步的軍事勾結。尼克遜和佐藤的會談，是美日策劃戰爭的一項重要行動。

【紐約廿四日法新社電】日本首相佐藤本日乘日本航空公司專機，離甘迺迪機場赴舊金山，遊覽兩日，星期二返檀香山飛東京。在機場送行的約有日僑五十人。

寶華
臘味飄香涎欲滴
瓦罉煲飯一齊蒸

加拿大美國升學 高薪聘請各類職工 移民就業
本公司經辦海外僱用移民暨各國升學旅遊事務是美國加拿大多間海外僱用公司與數千廠商僱主聘請各類職工駐港總代理又爲加拿大美國多間著名院校大學預科中學工專商專電腦駐港招生全權代表歷史最長效率最高規模龐大爲港九唯一合法機構
（免費贈送最新出版移民就業指南升學指南備有美國勞工處頒發日S575A及表格暨海外各院校地址及1—20表格歡迎參觀）
歐亞非公司 地址：旺角彌敦道興業銀行大廈六樓601—602室電梯按5字 電話K844790 K880218

皮膚水·膏·粉 丹杜蓮
中華大藥房 出品
白雞仙

香港國際音樂協會 獻賞響樂

日本愛樂交響樂團
指揮 西納堅斯柯 小提琴獨奏 曼柏杜 鋼琴獨奏
地點：大會堂音樂廳
由十二月一日至五日下午八時
獨奏會由十二月二日至四日下午五時
票價：五元、十元、廿元、三十元、四十元。
獨奏會三元、八元、十元、十二元、十五元、廿元
入場券：在香港亞歷山大廈通利琴行及九龍金馬倫道六號通利琴行發售。

本冰廠于昨日舉行開幕典禮
荷蒙
漁農處長李國士先生主持剪綵 各界友好
同業先進 蒞臨指導 寵賜多珍高誼隆情不勝
銘感祇以招待容有未週謹此致歉並申
謝悃
東南冰廠有限公司謹啓

先施有限公司股東年會通告
本公司訂於一九六九年十一月廿五日（星期二）正午十二時假座香港德輔道中一百七十號金龍酒樓四樓舉行股東年會省覽一九六八年三月一日至一九六九年二月廿八日決算報告並選舉下屆董事聘請核數員各事宜凡我
股東諸君屆時務請蒞臨指示一切幸勿吝玉爲荷
本公司股份由十一月十八日起至十二月二日停止過戶
監督 馬炎璋謹啓
一九六九年十一月十二日

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第六五六三（6563）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢

唯有此旅行團 才令假期愉快
台灣十天團 十二月十七日·廿一日·廿六日 一九七〇年一月五日·廿七日 二月四日出發（H.K.$1720）
泰馬星九天團 只餘五位（H.K.$2800） 十二月十五日出發
旅程獨特·全港一家·一流享受
絕不取巧·專人隨團·最佳服務
另辦運各國入境證·代售到歐洲特廉機票
揩康旅運中心 香港德輔道中六十一至六十五號 香港華人銀行大廈九〇三室 電話：二四六五九八·二四六三八三

皮膚病毒症狀似癬男女隱現毒瘡紅粒
悉癬瘡疾救星
普士蔓

減肥機 耳聾機

Mr. W. Chen,
428 Crocus Place,
Barberton
Ohio, 44203,
U. S. A.

太陽神十二號征月三雄 今晨重入地球大氣層 在南太平洋海面降落

【豪斯頓太空飛行控制中心廿四日法新社電】「太陽神十二號」今日正在增加速度，從月球飛回地球，並定於格林威治時間今晚八時二十二分重入地球大氣層。太空人孔勒德、邊安和戈登，在經過九個半鐘頭的睡眠之後，於格林威治時間今晨十時半醒，並且經過了十多日的太空飛行之後，似仍精神奕奕。在太空船重入大氣層，三位太空人在必要時將於格林威治時間下午五時四十四分，利用「楊基快艇」號上的火箭，作一次航向修正。「太陽神十二號」定於格林威治時間下午八時五十八分（香港時間今晨四時五十八分），在南太平洋巴哥巴哥島東南約四百六十多哩處降落，並由美國航空母艦「大黃蜂」號領導打撈該太空船的工作。

【豪斯頓太空飛行中心廿四日美聯社電】如果科學家在「太陽神十二號」太空人身上並無發現任何月球有機體的話，則未來的美國登月探險者，可能不用接受三星期的檢疫。據飛行中心的一名外科醫生卡特遜博士在一次訪問中說：「由兩次飛行中所獲得的否定資料，我們可能提議在太陽神十二號之後取消太空人檢疫這行動。但這將要視乎十二號的情況怎樣而定。」科學家說，在太陽神十二號太空人身上似不會發現月球生物，但並非無此可能。雖然從太陽神十一號降落地點所帶回來的樣本並無發現任何生物，但在八百哩外的風暴海，也許有某些生物存在。

征月三雄返航途中 在太空舉行記者會
據稱在月球上工作比預期輕易

【豪斯頓太空飛行控制中心廿四日合衆國際社電】正在順利駛向南太平洋的「太陽神十二號」太空人於星期日晚說：他們在月球的廣土表面上兩次步行，恍如「參加一個跳舞會」。孔勒德和邊安都承認工作，比他們預料的更加容易。

但他們又說，他們攜帶的工具則應重新設計，以備未來任務之用。

在一次太空遠距離由電視傳播的記者招待會中，貝、邊兩氏和戈登講述他們十日飛行的經過及提供意見。

在星期一降落巴哥巴哥以南四百六十哩海面以前的不足一日，他們答覆記者用無綫電話向他們提出的詢問。他們隨後運用「楊基快艇」內的電視攝影機播映，並展示孔勒德和邊安兩人在月球之時非常愉快的透露：他的衣服曾在這次征月飛行前一週交回工廠，以便再加以裝配。但當太空衣由工廠交回時，它已是太短。

他又說：「我並不想除去我的太空衣，而且我睡在吊床非常不舒服。太空衣未免是太短了。」太空衣約摺短了半吋。他又說：「因此當我穿起這襲不稱身的太空衣時，就祇能睡約四小時。」

但是當被記者詢及有否在月球表面上做夢時，孔勒德說：「我並不通常做夢，我並沒有在月球表面做夢。」

【豪斯頓太空飛行控制中心廿四日合衆國際社電】「太陽神十二號」太空人星期日在回程中收聽搖擺樂唱片，並且和打撈人員通話，談笑風生。

太空人孔勒德、戈登和邊安，將在星期一下午返回地球，降落美國薩摩亞附近的南太平洋，那兒剛巧天朗氣晴。

星期日下午三時十三分，三位太空人的回程已經過半，還要飛行十二萬七千五百四十哩，就可返回地球。此時，太空船以每小時三千三百五十哩的速度前進，由於地心吸力關係，速度不斷增加。太空船到達地心吸力範圍上部邊緣時，其速度增至每小時二萬四千八百三十三哩。

【豪斯頓太空飛行控制中心廿四日合衆國際社電】太空總署太陽神計劃主任派雅說：「在降落傘張開之前，太空飛行任務，時時刻刻都有危險。」他就太空船重返大氣層和降落，發表意見。

如降落傘失靈，太陽神太空船墮降水中，會支離破碎。但他又說，他不以爲這次降落會發生問題。

美一將領預料五十年內 東南亞將爆發大戰
謂越戰已改觀對美國南越有利

【棉蘭廿四日法新社電】指揮世界上最強大美軍戰鬥部隊的一位美軍將領今日說：於未來五十至一百五十年內，東南亞可能會爆發一場大戰。

伊維爾中將在此間對記者說：因此，美國的工作是要以某種途徑擺脫越戰，來減少未來的難題。

伊維爾指揮西貢附近十一個省份的六萬美軍和盟軍。

他說：「越戰已在控制中，而且轉而對美國和西貢政府有利。越戰的整個局勢經已改觀。大規模部隊的戰役已成陳跡，戰鬥已轉爲小規模的『伴游擊戰』。目前，盟軍用一隻手來打擊敵軍的『頭顱』，而另一隻手則拉扯敵軍腳下的地毯。」對方所受的影響極爲不利，他們實際上已是俎上肉，盟軍現正像螞蟻般在他們身上爬行。

他繼續說：在約有六萬一千名北越軍的西貢週圍十一個省份中，越共已迅速地再存在。

河內甚至由南越撤出其若干部隊，因爲它不能再補給他們。綏靖工作極爲成功，因此對方已無法徵稅而糧食亦幾耗盡。

另一種結果是，對方首次警覺親手搬運和挖掘戰壕。他說：「人民和共黨現已分離。」

他說：共軍的實力和人數已逐漸走下坡，同時有若干部隊已開始離心。

他並不[illegible]北越在柬埔寨境內的庇護所。祇要他們走出來，他們便會被殲滅。

越共上週進行二百次恐怖活動 殺死平民七十九名
過去十一年被殺民衆四十五萬

【西貢廿四日路透社電】國家警察今日說，據報，上星期內共發生兩百次共恐怖越活動事件，造成七十九名越南平民喪生，廿八人受傷和一百一十八人被綁架失蹤。警方在其報告中說，自本年一月一日以來，共有五千八百卅三名平民死於此類事件中，另共有一萬四千七百四十三人受傷和六千六百零五人被綁架。據政府方面人士說，自反政府的恐怖和顛覆活動，由一九五八年開始以來，約有四十五萬名平民遇害，並有六十萬人受傷。

社論 對亞洲國會議員聯合會五屆大會的期望
——盼議員諸公力促亞洲國家加强團結與合作

亞洲國會議員聯合會第五屆大會，今日在台北揭幕。電訊傳來的消息，謂各國國會議員代表雲集台北的，共達一百零八人之多，皆屬一時彥碩之士，計中華民國代表廿七人，日本廿六人，印尼四人，越南十二人，韓國十一人，菲律賓九人，泰國十人，馬來西亞四人，寮國廿七人，由此可知各國議員代表出席會議的踴躍情形，是過去所未曾見的，可謂盛況空前，充份表現出各國議員對此會的熱心和重視。

當此亞洲國會議員聯合會大會開幕之日，我們除致以熱誠的祝賀外，並認爲此次大會是有特殊的重大意義，並且至少將產生如下的影響和作用：

第一，此一會議是集合亞洲各國國會具有代表性的議員於一堂，交換意見，檢討得失，勢將有助於增加亞洲國家間的相互了解和密切合作，可能進而促進亞洲自由國家結成堅固的統一陣綫，以抗拒共黨的侵害，使東南亞和亞洲局勢，獲得安定，對世界和平亦有裨益。

第二，透過這一會議，足以堅定與加强亞洲自由國家反侵略鬥爭的決心和信心，而捨棄各自行動的孤立主義作風。

第三，亞洲國會議員聯合會本屆大會舉行之際，正値亞洲局勢愈來愈見暗淡可悲，許多跡象是教人感到失望的：其一，是一九七一年年底英軍將從東南亞完全撤走，可能陷東南亞於軍事眞空狀態，東南亞的防衛將成爲嚴重的問題；其二，是一九七一年底在越作戰的美軍亦將逐漸撤退，此不啻無助於越戰的結束，且勢將導致中共加速南進，向寮泰緬甸和整個東南亞進犯；一般括來說，亞洲在踏進一九七一年後，將面臨最大的危機。

我們相信，各國出席大會的議員諸公，對未來的亞洲形勢，必有深入的認識和了解。但我們以爲，光是認識與了解還不够，必須集中各人的才智，作潛心的探討，及早的作出有效的對策，以提醒亞洲各國的注意，共同應付來日的大難，然後此次集會，始不負亞洲各國人民的期望。

第四，人與人之間要聯絡感情，增進了解和互信，固有賴於多多接近和往來；而國與國之間要尋求團結和合作，也得靠人民有較多接近來往的機會。今日國際間重視國民外交活動，便是這個道理。出席此次亞洲國會議員聯合會大會的議員諸公，一方面要對自己國家與人民負絕對的責任，另一方面對外則負有國民外交活動的任務。因此參加大會的議員與議員之間，應先打好私人感情，然後進而替自己國家向別國多打交道，說不定能產生意料不到的成效。例如馬來西亞與菲律賓兩國議員在此場合碰頭，大可以運用適當時機，交換意見，合力的促成馬菲兩國早日恢復中斷已久的外交關係，若有所成，那豈不就是對東南亞和平與對本國的很大貢獻嗎？在別的場合也許可能有所顧忌，但在這一會議的融洽氣氛下，大家坐下來談，是較易取得默契的，希望議員諸公應把握時機，妥爲運用。

綜上所述，亞洲國會議員聯合會每年舉行一次的大會，不失爲最有份量的會議，也是亞洲國家力謀團結和合作最可遵循的途徑。我們之所以對它深感興趣和寄予厚望，與上述因素大有關連。

出席亞洲國會議員大會諸公，都是一時俊彥，負有重大的使命，竊以爲自須竭盡其才能與睿智，妥加策劃，爲亞洲的自由和平盡最大的努力。諸君所作的貢獻，將不祇對本國有利，即亞洲各地區的全體人民，亦將同受其益的。

英又有死屍復活 國會議員促調查

【英國諾丁罕廿四日合衆國際社電】英國的醫師和國會議員於星期日要求調查一個工廠工人未死而被放入棺內的事件。

鍊鋼工廠工人戈登於星期六在一間醫院去世。這事是在他的家人以爲他已經在家中死去，並召作工把他放置棺內及移至殯儀館之兩日後發生的。

在殯儀館裏，作工準備把戈登殮葬之時，發覺他的口唇顫動，於是送他到醫院去，兩日之後，他才在這醫院去世。按：戈登是於施手術後患上重病的。

這是英國於一個月之內發生的第二宗案件。即是一個人被假定已經死去並放入棺內，而後來發覺他仍然未死的事件。第一宗事件是廿三歲的組織特夫人。上月，她被發現於利勿浦附近的海灘時已證明死亡的，但在殯房中，她流下淚來。其後，她完全康復，並計劃從往澳洲。

檢討醫師服務的一個政府委派之委員會，料於現時提議醫師們應檢查一個人的遺體然後宣告他的死亡。兩位國會議員於星期日請社會服務部大臣克羅斯曼調查這兩宗事件，並要求政府採取適當行動。

三雄在太空招待記者 圖爲記者們於十一月二十三日在豪斯頓太空中心的「太陽神十二號」記者招待室內，觀看由太空轉播的第一次電視記者招待會。記者們所提出的問題，由太空飛行任務控制中心轉送給三位太空人。而三位太空人則在從太空船轉播的電視中，回答這些問題。其時「太陽神十二號」正在逐漸接近地球，高度約爲十一萬三千多哩。（合衆國際社無綫電傳眞）

護教反共聯會 昨在台北揭幕

【台北廿四日中央社電】亞洲基督教護教反共聯會第五屆年會，今天下午二時在台北市揭幕，由亞聯會理事長張靜愚主持。出席會議的代表六十多人，分別來自日、韓、菲、印尼、星加坡、越南等九個國家。

中國國民黨中央黨部第五組副主任張泰祥應邀在會中致詞說：亞洲各國基督教會教長，今天聚集一堂，表示了護教反共的決心，並象徵我們最後的勝利。

兩名羅馬尼亞人 匿在貨機蕃茄中 偷渡抵丹麥求庇

【哥本哈根廿四日美聯社電】丹麥警方於星期一日說，兩名羅馬尼亞籍的偷渡者，今天匿藏在一架羅馬尼亞貨運機機身的一批蕃茄中，成功地從布加勒斯特逃到哥本哈根。他們已要求丹麥給予政治庇護。

警方說，因爲他們曾匿藏在該機機身中沒有暖氣的貨運艙內，許多小時的關係，所以他們已幾乎冷僵。他們爬出哥本哈根的卡斯特立機場，然後遇到兩名機員。這兩個機員企圖把他們擒拿。

因爲他們無法知道他們是否眞正身在丹麥，故此該兩名偷渡者在機場跑道上飛奔逃命，而機員們則在後面窮追，但當他們看到一些機場員工的制服，上面有「英國電油公司」的名字時，他們便止步，任由機場警察把他們帶走。

該兩名羅馬尼亞人告訴警方說，他們於該機在布加勒斯特裝貨之前，便匿藏在機內。他們說，他們從該機的駕駛艙領航員座位下面一個缺口，進入飛機內艙。

我外交部證實 美副總統 近期內訪華

【台北廿四日中央社電】外交人士今天証實：美國副總統阿格紐，將于近期內訪問中華民國。

這位人士說：有關阿格紐副總統訪華日程，正由中美兩國政府安排中，日內將由雙方同時宣佈。

阿格紐副總統預定十二月三十日，代表尼克遜總統前往菲律賓，參加馬可斯總統就職典禮。

一般認爲，阿格紐將在參加這項就職典禮前後訪華。

不久以前，阿格紐副總統曾在華府一次酒會中，公開表示他訪問中華民國的願望。

這將是阿格紐就任美國副總統以來，第一次的遠東之行，也是他第一次訪問中華民國。

南越軍長黃春覽稱 美軍殺死越民事件 係村民故意誇大者
兩退伍美兵稱連長下令捉俘虜

【峴港廿四日合衆國際社電】南越一位軍長於星期一日說，村民們故意誇大了美軍於一九六八年進攻南越北部沿海岸一條越共設防小村落的平民喪生人數。

南越北部五省政府陸軍部隊司令黃春覽中將在向西貢政府最高當局提出的一項報告說，在廣義省松美村的平民傷亡，是由於美軍在一項「作戰行動意外中」，採用空襲和砲轟所造成的。

黃春覽說，當本月份內記者訪問該村，與村民談話時，村民歪曲報告這項意外。

該位南越將軍又說：「可能是因爲該村村民希望美軍給予他們賠償，所以他們故意誇大被挾的房屋和死者的數目。」

黃氏說，由南越陸軍所主持的一項調查，顯示亞美利加師曾於一九六八年三月十九日對該村發動「一項突襲」。

他說，自從一九六八年以來，松美村一直受越共控制，而且共軍們以「野戰工事和交通壕」、以及三個越共部隊駐紮位置，來保衞該村。

黃春覽說，當美軍部隊開進組成松美三個小村落時，一名美軍曾遭地雷炸死，而其他在進軍的部隊亦曾遭共軍「猛烈」開火。

黃春覽說：「所以美軍採用空襲和砲轟來支援他們進軍，使到共軍和一些平民喪生」。

黃氏說，村民們曾說美軍於一九六八年三月發動空襲，使到共軍和平民都有死亡。

這位將軍說：「在共黨宣傳中，他們說所有死者都是平民，但當埋葬這些包括男女老幼死者在內的屍體時，發現其中混有約五十名共軍。「爲了隱瞞他們的重大損失，共軍們作出了歪曲的宣傳，來激發起人們反對美軍裝甲部隊的情恨。」

【俄克拉荷馬州．土耳沙市廿四日合衆國際社電】兩名曾參與所謂「約一百名南越平民謀殺案」的俄克拉荷馬州退役軍人於星期日說：密典納上尉曾命令他的部隊，在廣義省松美村捉俘虜。

密典納是第十一輕步兵旅第二十步兵團．第一營第三連連長。

現年廿四歲，來自俄克拉荷馬市的前陸軍一等兵韋特和來自土耳沙市的居華說，最初密典納命令他們不要俘虜。

這兩名兵士是於一九六八年聖誕節期內退役的。但居華說：密典納中途改變他的命令。他說，密典納於改變他的命令前，曾與其他軍官在村內商議。

密典納並無因這宗事件而被控，但陸軍當局

盟軍陸空部隊 襲共軍滲透綫
三天來斃敵數十名

【西貢廿四日合衆國際社電】軍方發言人星期一說：盟軍部隊與飛機出擊西貢以北的滲透路綫，在三次戰鬥中，擊斃四十三名共軍，美軍十七人受傷。

星期日最大規模的一次戰鬥，是由武裝直升機發射火箭與機槍及戰鬥轟炸機轟擊掩護下的美軍第一步兵師部隊，在西貢西北三十七哩的大登附近，擊斃二十名共軍。

發言人說，在該次戰鬥中，美軍傷亡爲十五人受傷。該發言人說，另十七名共軍被擊斃時，他們在西貢東北偏北七十四哩的富平附近，被一架美軍偵察機發現，然後遭受大砲與戰鬥轟炸機襲擊，美軍並無傷亡報告。

在西貢西北二十二哩的失柴附近與共軍發生一場二小時的戰鬥中，美軍二人受傷。在大砲與飛機轟擊掩護下的美軍與一支南越民兵部隊，擊斃六名共軍。政府軍傷亡據稱輕微。

星期日的戰鬥是繼星期六在西貢東北偏東五十哩的叢林發生一次衝突之後，在該次衝突中，一架美軍直升機向會師的盟軍發射一枚火箭，打死一名南越士兵與打傷三十三名，包括一位營長與兩名美軍顧問。

美國B五二轟炸機，星期一凌晨向西貢東北的柬埔寨邊境，進行兩次襲擊，該巨型轟炸機向西貢東北約一百二十六哩，德立西南的共軍基地與集結地點投下最少一百八十噸炸彈。

蘇卡諾日籍妻子 昨提出離婚要求

【東京廿四日路透社電】日本「共同社」今天報導：印尼前總統蘇卡諾的日籍第三太太狄維女士，已要求與他離婚。

「共同社」說：這項請求，是於今天在交與正在此間酒店勾留的印尼外長馬立克的一封信中作出的。

馬立克昨晚抵達此間，訪問在日本西部大阪的一九七〇年博覽會會場。他現時尚未作發表任何意見。

狄維於數天前，以私人平民的身份返回日本。

「共同社」說：現年廿九歲，以前曾任酒店女侍應的狄維，由她的日本律師平井廣彌陪同，據悉：平井律師表示，狄維在要致蘇卡諾的信件中，曾要求離婚，因爲雖然她愛他，但他兩人不能相見。

「共同社」引述平井的談話說：狄維表示，她希望能解除因爲有關她的謠言而對蘇卡諾所引起的進一步痛苦。

據說狄維最近與日本男影星津川雅彥往來甚密。

要求離婚的狄維 圖爲前印尼總統蘇卡諾的日籍太太狄維近照。傳說她曾要求與蘇卡諾離婚，使他對她所計劃著作有關現任總統蘇哈圖的抨擊文章，不必負責。據她的律師說：她決定撰寫一篇專文來否認她和他的丈夫虧空公款六千五百多萬美元的報導。（美聯社無綫電傳眞）

明夏入空軍服役 英國王儲查理斯

【倫敦廿四日美聯社電】每日鏡報星期一傳稱：女皇伊利沙伯二世的繼承人二十一歲的查理斯王子，將於明年夏季離開劍橋大學後，加入皇家空軍。

該家銷路龐大的小型報紙空記者夏利士報導：「皇家空軍首長正在商討有關他加入服役的最佳辦法。」

按照傳統，英國皇室的兒子不是加入皇家海軍便是加入陸軍服務。曾有消息暗示查理斯王子將加入海軍，他的父親菲臘親王也曾在海軍服務。

查理斯王子是位熟手飛行員，曾有過將近九十個鐘頭飛行經驗。

每日鏡報說，由於他是皇位繼承人，故將不會在皇家空軍擔任一名駕駛員。該報說，他很可能成爲一位文官，偶然從事飛行任務。

國防部對該項報導拒絕評論。但一位發言人說：「我們不知道是否有任何決定。在聖誕節之前，將不會作宣佈。」

佐藤在美國演說中曾暗示 美可利用冲繩基地 阻止中共進侵台灣

【東京廿四日合衆國際社電】日本與中共之間時斷時續的關係，似進入另一段敵對的期間。

日本首相佐藤榮作在華盛頓與尼克遜總統談商冲繩島交還日本的問題之後，隨即發出這種訊號。

尼氏與佐藤發表的聯合公報，其中有一段說：「佐藤首相說，台灣地區和平及安全的維持，是日本安全的最要因素之一」。按：冲繩是美國在遠東的軍事基地。佐藤顯然暗示，當冲繩交給日本之後，美國仍得在任何必要的時間，使用該島上的軍事基地，來阻止中共侵入台灣和阻止共黨中華民國政府的企圖。

甚至當份公報發表之後，佐藤仍利用另一個機會，使中共知道他的立場，他在對日本全國新聞協會的一篇演辭裡聲言：「在這方面我認爲，美國決心負起它對中華民國的條約承擔，這事，是値得讚許的。如果不幸發生一種情況，即必須引用這項條約的承擔來對付來自外界的武力攻擊時，則這種情況將會是對遠東（包括日本在內）和平與安全的威脅。對日本的利益而言，我們將在未來所承認與美國實踐其防衛義務有關的基礎之下，應付這種局勢。」

如果尼氏與佐藤的聯合公報，使中共與日本 [illegible]

法國農民大示威 要求獲較高補助 相等於工人收入

【巴黎廿四日合衆國際社電】數千名農民於星期一日在法國各地舉行示威，阻塞交通，砍伐大樹和高呼口號。但目前並未接獲與警察發生打鬥的報導。

這些農民參加一日長的反對政府政策的抗議示威，並且要求較高的財政補助，來使他們的收入達到工業的水準。

據報：法國南部各地發生零星的事件，一個農民代表團在波爾多市附近，訪謁教育部長杜沙德之女，並且把一對致其子桂沙德的禮物送給他。

在西南部的羅那河區內，大樹於夜間被砍倒，阻塞該地的公路。在里昂附近，通往日內瓦的公路被一個路機和大樹幹所阻塞。

在巴黎市內，約有九百多名奧尼斯聯航空引擎公司的工人，列隊巡行，來抗議計劃中的解雇工人事，因而使交通一時爲之阻塞。

中共軍集結錫金邊界 印宣佈全面警戒 以對付任何威脅

【印度新德里廿四日路透社電】印度國防部長史瓦朗星今日說：印度部隊經在沿北部邊境一帶，保持全面警戒，並且準備應付來自中共的任何威脅。

史瓦朗星談論關於中共軍在錫金邊境集結的報導時，對印度國會參議院說：中共軍繼續在印度北部邊境維持駐軍，但並無跡象顯示其兵力於最近有所增加。

史瓦朗星說：中共軍在錫金邊境納都山口一帶，維持通常的駐軍數目，但他們於最近曾繼建築和改善公路網，並且轉運糧械和軍火。

史瓦朗星又說：印度已經注意到這點，並且採取應付的行動。

西德與波蘭 談邊界問題

【波昂廿三日法新社電】勃蘭特新政府本星期面臨它的一次最大之外交挑戰——大戰結束後之二十五年，與波蘭舉行談判。

小組西德貿易代表團駐在華沙的波克斯，明日將以一份建議召開討 [illegible]

[illegible]

老招牌，新作風！

工商晚報 當日新聞落齋

△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。

△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當爲稱心知己。

事業成功者必閱 工商晚報

事業未成功者更需閱 工商晚報

禁核武器擴散條約 蘇主席團開會批准

尼克遜亦將採取同樣行動簽署

限制核武器競賽芬京談判順利

【倫敦廿四日路透社電】「莫斯科電台」報導：蘇俄最高蘇維埃主席團今天批准「禁止核子武器擴散條約」。

【莫斯科廿四日合衆國際社電】預料最高蘇維埃主席團，將於星期一在此間被解作蘇俄表示他們願意取消軍備競賽的一項行動中，批准禁止核子武器擴散的那項條約。如果該主席團對該條約予以所預期的批准（那是對莫斯科的那項最後步驟），則一般認爲尼克遜大概將會簽署該項條約，完成美國對該項措施的行動。美國參議院經已批准該項條約。據塔斯社說：該個主席團將在星期一會議中，提出該項批准問題。該項所預先發表的聲明，被認爲該項條約一定獲得通過。美與蘇兩國外交人員，於一九六八年曾在該條約上簽字，但自從該時以來，任何一國上級權力，尙未採取最後步驟。

【赫爾辛基廿三日合衆國際社電】昨日此間美蘇談判會議人士說：美蘇雙方均對于兩國限制戰略性軍備談判的第一週情形，感到滿意。彼此對于會議氣氛的融洽和實事求是，感到欣慰。美蘇談判代表們相信雙方欲會談有所進展。惟談判會議的具體進展，今爲時過早。雙方在尋求充分談判（明年舉行）的基礎上，曾廣泛交換意見。雙方代表已分別將談判情形向各該國政府報告。美蘇政府的新訓令將及時下達其代表團，以便進行下星期一全體會議。

報復埃及渡河突擊 以軍進行猛烈夜襲

海法猶阿人衝突傷多人

【特拉維夫廿四日合衆國際社電】陸軍發言人今公佈，以色列噴射式轟炸機於星期日晚沿蘇彝士運河西岸七十哩長陣地帶，進行向所未見的兇猛的夜襲。

他說：第一批以色列噴射式機於下午七時三十分出擊，轟炸及砲射艾爾康塔拉及蘇彝士城間的埃及前哨及砲位，并使之着火焚燒。轟炸歷時四小時。

埃及突擊隊星期六日在蘇彝士運河中段攻擊以色列機動巡邏隊，三名進攻者陣亡，傷以色列軍兩人之後，隨着即有此空襲。

【開羅廿四日合衆國際社電】軍事發言人稱，星期日以色列派作戰飛機空襲運河北段向埃及陣地，以報復兩日來第二次埃及軍渡運河突襲。

發言人稱，埃及軍擊毁一架以色列坦克車，殺傷車中人，然後安然撤退。埃及的突襲係由前線單位進行。

發言人稱，「幾架敵機圖報復炸彈第梵蘇瓦及艾爾巴拉的我軍陣地，但遭我高射砲火截擊。」

艾爾巴拉係星期六日埃及軍渡河進攻的地方，埃及宣稱，他們擊毁以色列坦克車三架，另擊中兩架，擊斃以色列軍甚衆，埃及軍死三人。

【開羅廿四日美聯社電】軍事發言人公佈，以色列作戰飛機星期日晚，空襲艾爾康塔拉，巴拉，第梵蘇瓦及塞布力的埃及軍陣地，歷時四小時半。

中東新聞社發出的聲明稱，「我防空隊截擊敵機，迫使其在高空無目的投下炸彈」。

發言人稱，空襲之後並無損失，僅埃及軍一名受傷，並謂這是對星期日晨埃及突擊隊突襲不成功報復企圖。以色列的空襲係由下午七時三十分起，直至午夜。

【海法廿三日法新社電】以色列警察與數百名闖入城中阿刺伯區的猶太人今日發生衝突，七人受傷。其中警察三人，平民四人，一名衞者須送醫院治療。來自阿克的猶太人企圖襲擊阿刺伯人，指阿刺伯人與恐怖分子合作。自過去數日間，以色列北部發生連串破壞事件之後，緊張即增高。警方已封閉該地區，但遭示威者攻擊及投石，且拒絕散去。拘捕了數人。數百婦孺於開得衝突造成傷亡之後，又聚集於以色列紅十字會藥房週圍。

蓋城中阿刺伯區之內，數股青年已集合，準備擊退任何進攻，但迄目前止，猶太人與阿刺伯人的衝突已被阻止，重大的警察增援經已調來。若局面沒有改善，則將採安全措施。先是警察兩次制止了猶太青年闖進入阿克阿刺伯區的企圖。毆打警察的五名示威者已被捕。市長多倫以希伯萊文及阿刺伯文發出呼籲，要求鎮靜。

昨晚一架載有炸藥的汽車，在阿克城門意外爆炸，死兩名車中人，均是近村的以色列阿刺伯人。警察宣稱，阿刺伯人計劃將車遺於猶太區，炸藥上附有計時信管。阿克有人口二萬三千人，其中八千五百餘阿刺伯人。

警察在海法於一枚計時彈爆發前數分鐘，將之解除。該彈係置於海法一家住宅中。

美主和派視線移寮國

本報駐美特派員

主張和平和反越戰的美國激烈派分子，現在不只要求美軍立刻退出南越，而且進行一種運動，要美國完全放棄分佈全球的軍事基地，特別是散於亞洲的軍事基地。力主美國訂定將來決不參加外國戰爭的國策的國會主和派，現在已把他們的目標轉移於不出名的寮國。

寮國是原日安南三邦中最小的一邦，在一九四九年成爲獨立國。在過去二十年，寮國的獨立曾經受到外來勢力的威脅。寮國是一個被陸地包圍的山國，與中國，越南和緬甸毗連（按：西南部以湄公河爲界，對岸爲泰國——編者）。它曾經出於無奈地間接參與越戰。在寮國誕生之初，寮共即佔據了寮國的北部，自此之後，對永珍政府一向採取反抗態度。寮共首先得到蘇俄和河內的援助，後來又得到中共的支持。寮國的統治者爲了安撫北平和防止河內南擴入侵起見，於是在一九五七年成立一個聯合政府，由右派，中立派和左派一齊參加。寮國在一九六零年設法維持一個溫和路線的中立政策，外來的壓力因此增加了。在一九六二年，十二國簽署的日內瓦協定，保證寮國的中立。可是，寮共和河內曾經造次破壞這協定，都安然無事。

在越戰增劇之後，河內利用穿過寮國境土的「胡志明小徑」，運送北越軍和輸運前往南越，與美國和盟軍作戰。寮國祇有人口二百五十萬，而且沒有防衛實力，所以不能與入侵的北越軍爭衡，也不能阻止蘇俄援助寮共。

美國援助寮國

在越戰把寮國和亞洲其他危機完全遮蔽了的時候，美國悄悄地和非正式地以援助給予寮國，意在保衛它的獨立和防止外來的入侵者奪取這個國家。美國對寮國的陸軍，非正規軍和苗族軍施行過數年的訓練，已是衆所周知的事實了。美國也正式宣佈它曾以五千萬美元的經援給予寮國，至於在何時給予軍援和軍援數目多少，都沒有明白宣佈。據一些消息說，在過去數年，美國給予寮國的軍援一共達至二億元。至於有無美國戰鬥部隊在寮國跟寮共和越共（這些越共是侵入寮國來謀求庇護的）作戰，是沒人知道的。但據知，美國駐寮大使館有七十名武官，充當寮國陸軍顧問。又據報載，美國的情報人員也充當寮國的軍事顧問，他們還有六個訓練營，作爲訓練寮國的秘密軍隊之用。

美國的地面部隊雖然沒有在寮國北部跟寮共作戰，但據報載，駐泰國和南越的美國B五二型轟炸機，每日出動五百架次之多，一來轟擊寮共，藉以支援寮國的陸軍；二來轟炸「胡志明小徑」，摧毁河內南運的供給品。可是美國的空襲是難免犧牲人命和飛機的，寮共最近稱，俘虜了一百五十八名美國飛行員，現在拘留於寮國北部。這些美國飛行員雖然是被由蘇俄，河內和北平供給的複雜武器擊落的，因爲美國官員始終不承認他們作過在寮國打仗的承諾，所以他們沒有辦法要求釋放這些飛行員。

主和派的焦慮

關於美國在寮國軍事行動擴大的非官方消息，已引起美國主和派的焦慮，因爲他們力主美國在退出越南之後，不復與亞洲戰爭。他們以爲，軍援的數量無論怎樣微小，也應該立刻停止，因爲這種軍援將來終會牽引美國參加另一越戰。

美國的傳統反共政策，是以經濟和軍事援助，給予受共黨威脅的國家。這政策與蘇俄的政策似異而實同。蘇俄的政策是以軍援給予一些國家，藉以煽起內戰，然後由共黨接管。然而蘇俄政策的優點是不派兵參加。在接受蘇俄軍援的國家中，都見不到蘇俄軍人的蹤跡。莫斯科曾經企圖派兵參與古巴的事務，但美國聲言用核子武器報復的恫嚇，已迫使蘇軍撤退。然而美國豬灣事件的失敗，反使加斯特羅能把這個位於西半球心臟區的古巴，變成共黨國家。美國的反共政策也進入一個爾虞他時期，美國在施行這政策二十年之後，現在已承認它不能用武力推翻一個堅强的共黨國家，如中共之類。

美國官方聲言

華盛頓官方曾經聲言，他們在寮國的利益祇有兩項：㈠切斷河內假道寮國援濟南越共黨的補給線；㈡維持寮國的獨立，免被共黨接管。然而華盛頓未嘗說明怎樣來完成這兩項目的。它針非正式使用美國空軍不但要轟炸寮國北部的寮共，而且轟炸「胡志明小徑」。除此之外，關於軍非訓練和裝備一共花銷了多少金錢？美國國會都是一無所知的。華盛頓確信，如果主和派在寮國鞏固之前迫使美軍完全退出寮國，那麼河內就一定會在不久的將來，入侵和接管寮國。支持尼克遜越南政策的人士警告說，這些主和派提倡恢復孤立主義，孤立主義將來終會危害美國的安全。那些主張美國退出一切外國戰爭和間擾的人，現在已達到瘋狂程度。他們甘願坐視任何一國淪入共黨軌道。他們以爲美國應該不復關懷或保護受共產主義威脅的其他國家。現在已不復有人高呼威爾遜總統「爲使民主世界安全而戰爭」的政策。這些暴烈的孤立主義者卻相信，將來受共黨威脅的任何國家，都必須自負一切後果。

據寮共的控訴，現在有美國地面戰鬥部隊一萬四千人在寮國作戰。此外還有好幾千特種部隊，二千名美國軍事顧問和教官，另有三百名美國間諜。這些控訴正由美國國會調査中，生怕這種軍事行動逐漸演變，成爲一個不宣的戰爭，像越戰一樣。

可能的受害國

假如寮國隨南越之後而淪亡，東南亞的全部雖然不會立刻受到威脅，可是亞洲大陸國家必有一些被共黨列入今後侵害的名單之中。據報載，中立的緬甸自從去年起，常在中、緬邊界與中共軍發生衝突。如果美國在遠東的地位減弱了，這些衝突就會擴大。

在一九七零年代，如果美國退出沖繩島的基地，英軍由星加坡和馬來西亞撤退，菲律賓也撤退駐南越的菲軍，馬來西亞和星加坡就成爲共黨侵略的次目標。蘇俄用大規模貿易的方法已對馬來西亞開始施行經濟侵略，這件事已使很多反共的馬來西亞人寒心。蘇俄雖然聲言這種經濟攻勢的主要目的，是增進雙方的貿易，但蘇俄欲向這個土地肥沃的新國伸展勢力，却是毫無疑問的了。

美國的政論家以爲，美國如果在遠東採取過于和過度的「非美國化」行動，就會削弱連貫菲律賓，沖繩島和日本的美國西太平洋防衛線，也是使到自由中國和南韓失去屏蔽，而暴露於中共。現在已不復有人談論尼克遜「地區安全公約」了。假如美國在退出寮國之後，隨而退出其他地區，「地區安全公約」能否締立也就成爲疑問，更無論這些地區有無抵抗共黨進攻的能力了。即使最後一名美兵已撤離南越，全退出南越的壓力，也不會停止。泰國是美國空軍出動轟炸南、北越共軍和寮共的主要基地，將來也會列入美國主和派要求美國完全撤退的名單之中。主張美軍退出泰國的要求也會隨之而來。

美國削減軍費

美國退出拉丁美洲經已開始了，但現在美國還沒有設法消滅加斯特羅的跡象，祇有尋求與共黨古巴妥協的方法而已。美國初步削減軍費三十億美元，不祇會影響泰國、寮國和南越，而且會影響西德。美國在國外有廿大軍事基地四百個，較小軍事基地三千個，其中有美國人一百萬，外國僱員二萬五千，都會受到影響。如果越南的和平努力成功的話，美國的武裝部隊就會減滅一百萬人。尼克遜政府是否被暴烈的主和派嚇倒是不得而知的，可是政府所作這一切的「和平姿態」，顯然未能使少數的吵鬧批評者寂靜無聲。這些受共黨誘惑的批評者卻願見美國完全退出世界舞台。然而在美國的「沉默的大多數」中，逐漸有人力言，美國的措施無論怎樣，都要維持美國的武力，因爲美國祇能站在有力地位來談判，不能站在弱的地位來談判，不宜作屈辱的退卻。而且共黨祇尊重武力，因爲他們是用武力來奪取政權和伸張他們勢力的。

電燈泡與洋燭缺乏 廣州入夜烏燈黑火

【中央社訊】經過三年多「文革」的摧殘，中共農工業生產，迄今仍未能恢復「文革」前的水平，目前大陸，從日用必需品以至燃料和照明用具，都十分缺乏。據由廣州來的人說，在廣州買不到電燈泡，火柴每月每戶只供應二小盒，洋燭早已脫銷，致整個市區，特別是小街橫巷的住戶和商店，均因電燈無泡而于入夜後黑漆一片。

由于搜購者多，現在香港祇值港幣七角的電燈泡，在穗市可售五元「人民幣」，折合港幣十二元餘。因此，有不少赴大陸的旅客，携帶電燈泡，用以供應親友，又可投入黑市圖利。因携帶的人多，現時共只準每人携帶五個電燈泡入境，每個抽取三角「人民幣」的稅。

據悉，中共停止供應電燈泡，主要是因原料缺乏，產量銳減。同時又認爲減少電流消耗，可以節約發電用的燃料，這反映中共不但依然「一窮二白」，甚至比過去更窮更白。

非央行總裁下令 要消滅美元黑市 謀挽救菲幣價值

【馬尼刺廿四日法新社電】「今天報導，菲律賓中央之行總裁卡拉蘭已下令消滅在該國蓬勃一時的美元黑市買賣，來努力保障披索的比值。

該報引述一位「可靠人士」的談話說，大多數黑市買賣的美元，都是屬於一個秘密組織的。據該組織的活動，竟伸展到香港。

該人士說，卡拉蘭獲悉，披索的黑市滙率已升至五披索四十八分（一披索等於一百分）時，他曾指示一隊中央銀行特工隊，把所有貨幣找換商進行拘捕。

【馬尼刺廿四日合衆國際社電】菲律賓「前鋒報」說：菲律賓中央銀行將於星期一對美元的黑市活動展開一項鎮壓行動，以設法遏阻對披索的危害。

「前鋒報」引述可靠人士的話說：菲律賓的黑市活動，是由一個「活動範圍伸至香港」的組織所控制。

所有一切已知的錢銀交換者將由中央銀行一個工作隊伍拘捕。「前鋒報」說：該工作小組是在披索傳聞馬尼刺香港的披索價值已降至五點六披索對一美元，較官方滙率低一點七一披索。

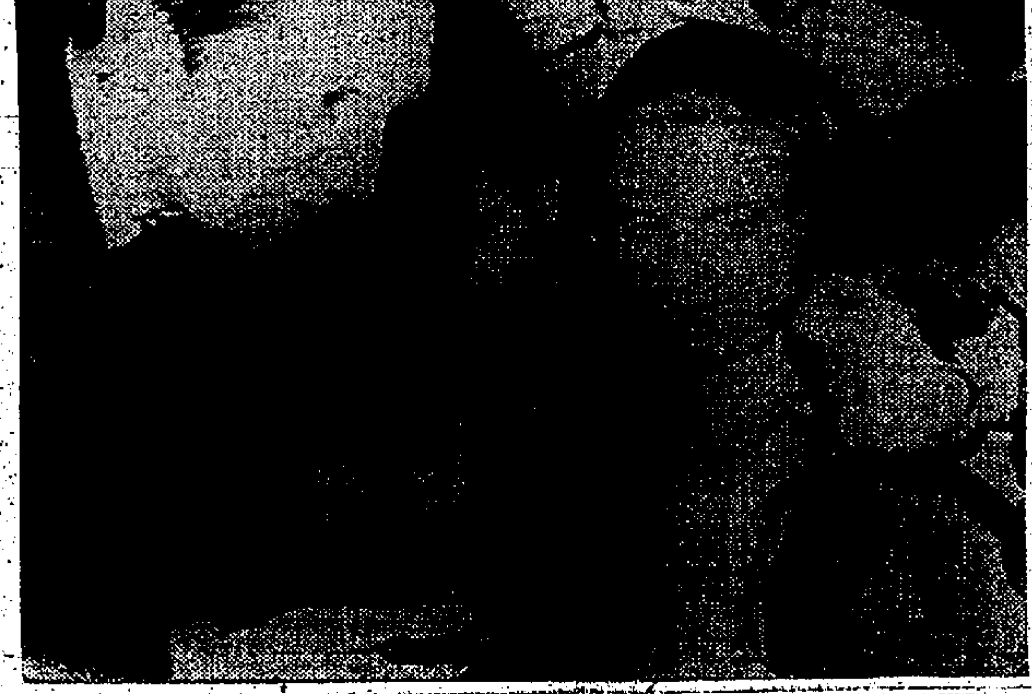
舊金山同性戀者 十萬人準備示威 爭取獲得合法化

【舊金山廿三日路透社電】當好戰的同性戀者上月在這裡和防暴警察扭打之時，他們之易於分裂，不獨使許多舊金山人們驚奇，而且反映出他們的態度突然改變。這裡的龐大同性戀團體，是把舊金山當作美國之「快樂」天堂。

估計市內約有男性和女性之同性戀者十萬人，估市內人口約百份之十。但他們和她們已發覺他和她們中的問題，與美國黑人面對之問題相同。正如黑人民權運動一樣，這「快樂」團體以好戰派和保守溫和派之間，發生思想上的分裂。這兩派的長程目的是相同的，即是使同性戀成爲一種可以接納而又合法的生活。可是，革命分子準備示威和戰鬥來貫徹目的，而保守分子則贊成採取較安靜的運動。這兩派之間裂痕之闊，一若好戰的「黑豹黨」與謀求有色人民進步之全國協會相同。

菲援南越部隊 下月中旬撤離

【馬尼刺廿四日美聯社電】菲律賓通訊社於星期一日說，菲律賓的非戰鬥性部隊「民事行動隊」將於十二月二十日或該日之前，離開南越。此間武裝部隊司令部的一位發言人，拒絕對這項報導加以評論。菲律賓以前曾經宣佈，這個共有一千五百多人的非戰鬥性團體，將於聖誕節期間從南越撤退，但該社並未說明撤退的確實日期。



比利射球入網後拿起皮球喜吻

反叛計時炸彈四處埋下

美武裝部危機潛伏

去年有五萬七千逃兵，十六萬人借故離職，刊載顛覆文章的地下小報隨處出現。

·達士·

美國的軍部，現在是一枚隱藏的炸彈，隨時都可爆炸。低級員兵的不安於顛覆活動，使每一個軍事基地都成爲了危險的地方；駐在海外基地及美國戰線的軍人，也有類似的情形。威斯特摩蘭將軍於本年一月說：「有許多迹象揭露，有人竭力把我們社會的分崩離析帶到陸軍去。」他與聯合參謀部的同僚們一般，不清楚美國人對一個把不滿分子發難，他們的武裝部隊的企圖作怎樣的反應。

五角大廈對這些「特洛伊木馬」的驚惶失措，與時俱增。如果它的體貌和長大單被撰探，國民對軍隊的信心或許消失；但更驚惶的聯合參謀長們，恐懼友好國家或許退避，而潛在的敵人，可以利用這個局勢，混水摸魚。

事實上，現已有一個造成難以作亂，削弱及破壞美國軍事系統的陰謀的，包括個別員兵的開小差，集體逃亡法，工作停頓，口頭宣傳，地下報紙的宣傳，對上司不服從，以及藐視軍事程序等。他們的最後鵠的是顛覆及叛變。

不用說，五角大廈的軍機庫，沒有一種武器可以對付這種形式的攻擊。除了軍事法庭，嚴刑懲罰，革除軍職，以及增加娛樂設備之外，軍方簡直沒有其他的辦法。根據一切的能推，美國軍事當局對付這些「特洛伊木馬」的成功機會，就似美軍應付在竹林中的越共追擊的攻擊一樣。

在美國軍隊裡引起腐蝕及叛亂作用的是那些自稱「反戰者」的人。迄一九六八年初爲止，這些分子所奉到的命令，是在傑克遜堡舉行反戰集會。所有的抗議都是自覺氣力的。後來嘉納，一個招募人員的曾當兵的新左翼分子，斷論反戰運動忽略了一個招募人員的富源，不曾修入陸軍去爭取那些在政治上發生疑問而又痛苦不滿的士兵。嘉納根據他自己的經驗，認爲在基本訓練中的士兵，是最容易爭取的，因爲那時候，他們餘怒未息，而軍方還未有足夠的時間去俘虜他們的靈魂。祇要給他們同情，組織，領導及友愛，便可爭取他們，許多許多可供利用的人，從那些以前的積極士和大學叛徒，以至那些基本上反軍方的本能上不滿分子。

結集了他的「反軍朋友」，嘉納利設了「支援之夏」，並擬訂了一個在各重要軍事基地的市鎮，設立一連串的咖啡屋的計劃。這是一九六七年秋間的事。迄一九六八年四月，「支援之夏」資助開設了三間咖啡屋，在傑克遜堡，胡德堡及李安納伍特堡。

傑克遜堡每年有九萬人入營受訓，使附近的哥倫比亞，自然成爲反戰分子試行計劃的理想地點。他們在那有許多酒吧和賓室的大街，開設咖啡屋。

無疑的，每一間咖啡屋都是向每個目標地作滲入和顛覆活動的細胞的滋生地。在哥倫比亞的「烏鴉」咖啡屋，現在已是「反越戰美軍人同盟」的指揮站。

這些駐員，在上司面前暴行誤會，如果上司干以干涉，他們在背論自由下，維持內部的辯論。同樣的一首論自由，「使到各基地的軍官們不能禁止地下報紙」。多數的「地下報紙」，神秘的出現於咖啡屋和合作社。

「明明眼光一般近說：「一九六八年有五萬七千逃兵，別說那十六萬借故而離開軍職的。他們想把這些數字保密。各地研究者的[illegible]。整個軍官們的動搖了。這不是說我們要每一個人逃離兵役。我們可能把這五萬七千人，作很好的用途。這些逃兵是不能稱[illegible]」

一週時事測驗

·李文通·

你知道：中日合作會議於何時舉行？佐藤是否能順利赴美訪問？

政治

㈠蔣總統對那一國作家發表甚麼談話？

㈡中日代表在何處開甚麼會議？

㈢台北已否成立市議會？

㈣南越宣佈釋俘多少？

㈤楊文明向阮文紹作何挑戰？

㈥日本將於何時大選？

㈦日本左翼學生爲甚麼又舉行大示威？

㈧佐藤是不是能如期赴美，進行甚麼談話？

㈨佐藤與尼克遜的會談已否開始？

㈩美國二次反戰示威，於何日開始？經過怎樣？

⑪馬可斯當選連任，菲律賓的政策將如何？

⑫甘地夫人是否獲得印度國會的支持？

⑬埃及對美國的新中東和平建議，態度如何？

⑭聯大政治委員會要求安理會對南非如何？

軍事

㈠中共對蘇俄仍進行甚麼？

㈡蘇俄成立一個甚麼軍區？目的爲何？

㈢北越向美抗議甚麼？

㈣駐越美機獲得甚麼權力？

㈤菲律賓通知越戰各國甚麼事？

㈥美在菲各基地有何事件發生？

㈦美蘇限制戰略核子武器談判，醞釀了多久始能實現？

㈧敘利亞、黎巴嫩邊境，是否仍替叙政府封鎖？

經濟

㈠我國與那一美洲國家簽訂甚麼協定？

㈡中國的礦業資源探測及開發，有何成就？

㈢香港入息稅免稅額，是否可望提高？

㈣香港地底火車有誰願投資？

㈤菲律賓怎樣維護披索幣值？

㈥利比亞的各國銀行，將遭遇什麼惡運？

社會

㈠香港政府拒設安胝專員，現有甚麼轉變？

㈡義大利又發生怎樣的大罷工？

科技

太陽神十二號探月之行，已否完成任務？

答案

政治

㈠蔣總統對法國作家威皮爾發表談話：中共必加速滅亡，大陸七億同胞均傾向政府，光復王師早臨。

㈡中日代表一百餘人在台北舉行十四屆中日合作策進委會會議，商討加强合作，以謀自救自强。

㈢台北現已成立市議會，第一屆市議員四十八人，已於十六日選出，國民黨籍者佔四十三人，成爲壓倒多數。

㈣南越政府於十三日宣佈釋俘六十二人，並力促北越舉行會議，訂定程序，但爲北越拒絕接受，指這是西貢的詭計。

㈤楊文明向阮文紹挑戰，建議舉行投票，判斷南越人民是不是支持阮文紹政府。楊爲阮的潛在政敵。

㈥日本內閣會議決定：十二月的解散國會，將在今年底舉行大選，并於本月廿九日召開特別國會。

㈦日本左翼學生爲了阻止佐藤赴美，以及反對美日安全條約，在東京及日本各地舉行大示威。

㈧佐藤在二萬多警察嚴密戒備下，如期於十七日自東京首途赴美，於是日平安抵達華盛頓。

㈨佐藤與尼克遜已舉行會談，尼克遜已正式同意，沖繩島於一九七二年歸還日本。

㈩美國爲期兩天的二次反戰示威，於十四日開始，十五日進入高潮，約有廿五萬人參加。大體上尚屬平靜，祇有小衝突發生。示威完畢，示威者即各自回家。

⑪馬可斯連任總統後的菲律賓政策，將追隨民族主義，對美將實行「有取有予」的路綫。

⑫甘地夫人已獲得印度國會的支持，以三二零對一四零票的壓倒多數，否決了彈劾案，共黨及獨立派的議員也支持甘地夫人。

⑬埃及對美國的中東新和平建議，已遭埃及的直接拒絕，並指責美國軍事政治經濟全面支持以色列。

⑭聯大特別政治委員會要求安理會運用托管權力，對南非施行制裁，以消除對國際和平的威脅。

軍事

㈠由於中共對在北平舉行的中俄邊界談判沒有信心，對蘇仍加緊進行備戰，邊境的中共軍已大爲增加，尤其是在新疆方面。

㈡蘇俄在毗連新疆地區，現成立一中亞軍區，邊境大部地區的軍事組織均已改組，顯係對中共加强戒備。

㈢北越向美抗議美機又轟炸北越的廣平省，說這反映尼克遜的對越政策十分頑固。美機之又轟炸北越，現尙無從證明。

㈣駐越美機已獲得授權轟炸柬國境內的共軍。連日美B五二巨型機均出動，大炸柬境共軍基地，共軍損失甚重。

㈤菲律賓通知參加越戰的盟國，菲政府已決定撤退在越服務的菲國部隊，撤退時間，將在今年以內。

㈥美在蘇碧灣的海軍基地，開除了數名僱員，引起美在菲各軍事基地的八萬名僱員全體罷工。

㈦美蘇限制戰略核子武器談判，醞釀了兩年半之久，始於十七日在赫爾辛基正式開始，成爲事實。其結果怎樣，與人類未來命運有關。

㈧敘利亞，黎巴嫩邊境，叙政府已宣佈開放，但警告黎巴嫩，須切實遵守與阿刺伯游擊隊在開羅成立的協議。

經濟

㈠我國與巴拿馬於十四日在巴京簽訂農技合作協定，由中國派遣一個八人農技代表團赴巴，協助巴拿馬發展農業，爲期兩年。

㈡中國的礦業資源探測與開發，依初步估計，祇煤礦一項，數年後的年產量，可自現在的五百萬噸，增加到七百二十萬噸。其他如原油，天然氣，銅礦也多類此。

㈢香港入息稅的免稅額，不會提高。香港政府發言人已在十四日表示：政府不準備提高入息稅的免稅額。

㈣傳日本一財團願投資興建香港地底火車，但要求專利二十年，此說已爲日方否認。不過，日方對此計劃表示有興趣，正進行研究。

㈤馬可斯十三日下令，實施金融限制措施，支持由於惡劣付款平衡，而日益惻弱的披索以固幣值。

㈥利比亞革命指揮部委員會頒佈法令，將所有在利比亞的外國銀行一律收歸國有，禁止私營。

社會

㈠香港政府前拒設安胝專員，現據署理輔政司何禮文表示：現列入政府文件，對此問題重加考慮。

㈡義大利十九日全國總罷工一天，要求管制租金及低廉價屋，全國商業及交通爲之停頓了一天。

科技

太陽神十二號於十四日發射，二次登月壯舉，順利降落月球，完成任務後，於廿二日回航地球，定星期二日降落南太平洋。

你知道：港入息稅免稅額是否提高？限核武器談判已否成事實？

世界足球史新頁

巴西比利射入千球

一九六九年十一月十八日，說話溫柔的青年，傑出的足球員，巴西國寶「黑珍珠」比利，在里約熱內盧搶了美國「太陽神十二」的登陸月球的鏡頭。一名「的士」司機對遊客說：「我們都知道。美國人會再在月球登陸的。你懂得十一月十九日我們的比利會射什麼的球？」里約熱內盧的足球迷，幾乎誰也知道着屎布的孩提，且幾乎可以肯定二十九歲的比利，在「山度士隊」對「瓦斯高加瑪隊」的比賽中，射入他的第一千個球。這是他在球場上十九年的「偉史」數字。

然而，球兒是圓的，每在旅途服頭作弄人。人們都了解對頭隊伍會把比利好好看管。體育場的管理人佛蘭卡說：「當然的，他會射。如果他射不中，我很不開心，因爲我正預了一件美麗好看的紀念品」。我掛電話給比利說：「你有責任射那第一千球啊！這是命令。」他雖了可能覺得可笑，并說：「緊張一下神經吧！」

佛蘭卡說：十八日他已售出十七萬張入場劵。雖然不是人人能去，但世界最大的「麥納瑪拉」場館，眞是水洩不通。「黑珍珠」比利在十五萬足球迷的歡呼中，十七日射入第九百九十九球。如果射多一球，他便寫下足球史上不朽的一頁。

「正式早淚」成爲無可爭辯的「足球王」。他是職業足球員，迄今還沒有一個傑出球員能接近他的成就。最接近的是另一位巴西球員菲里維奧，現射入他的第五百五十球。

在巴西，無人不識比利，報告板、電視、新聞影片，雜誌封面，報紙首條，都是比利。還有，他射入第一千球時，巴西政府發刊特殊郵票紀念，有比利的相片圖案。

比利實際上也多才多藝的人。他在里約熱內盧的電視台，在科學故事影片中任「古怪人物」。他能結實，玩六絃琴，撰樂曲。他又是商人，推銷巴西糖，球鞋及刀片。在山度士城及聖保羅城，他有屋有地。他又與其他球友合營橡膠園工廠。

巴西新聞雜誌最近作全國性調驗，知道將就職的巴西總統米迪茲姓名的，祇百份之二十二點四，但無人不識比利。

比利生於巴西貧乏的小鎮，受過很少教育，誰也猜不出他會出人頭地。一九六五年，年青的比利參加了「山度士」足球會的球隊，到今仍爲該隊效力。他不斷的成爲巴西國家隊的基本選手。由一九五八到一九六二年，巴西的「全明星隊」從未缺少比利的名，他的隊伍在巴西稱雄，且是世界足球的冠軍。雖然法衛諸傳，西哥及義大利以百萬美元收購他，但到一九七零年「世界杯」決賽，他仍爲巴西爭光。

一九五九年足球季，他射球特別出色，一季射入一百二十九球。去年，他依射入六十一球。因他射門出色，對手時時用兩人到三人去監視及阻擋他起腳。他爭年，拚命射球，時時弄到筋疲力盡。他曾承認：「有時，比賽的壓力[illegible]

在比利射入一千球的前夕：「我細心的相信，如果射入第一千球，我的一生便算有偉大表演。但這一球須得老天庇祐。」說：我這樣說，因爲國際足球總會從未有如此紀錄。對我來說，身爲足球員，這是了不起的事。有人叫我射了第一千球之後，在體育館[illegible]，我說：射球啦，不用因第一千個而停止不射的。」比利又說：時時聽到人問？

爲什麼我繼續的祇在巴西踢球？別國球迷沒有把我收購？這算是宗的條件嗎？第一，我是巴西人，自然在本國踢球。第二，我的家人都在這裡。第三，錢不是一切。我的想法，如果我在巴西踢球，取得不壞生活，雖然在別地可賺多一點，但我寧願留在祖國。在外國多賺點錢是好，但實不利于我在巴西所感受的快樂。

十一月十九晚（星期三），二十萬人擠擁在里約熱內盧最大的球場的觀衆，爭看比利射第一千球。上半場，對手「瓦斯高加瑪隊」守門，阿根廷籍的安德里達守得很好，扭托安德里達守住了比利第一次起腳，給守門員扭出成角球。「瓦斯高隊」且在上半場以一球領先。直到比賽第七十八分，比利獲一罰球，下半場由左下角入網。

這是他創足球史的一頁。比利當時歡喜到淚面流的觀衆，不理比賽，湧入球場，把「黑珍珠」抬起，場內歡聲雷動。比賽無法如時繼續（按：由山度士隊以二比一勝）。場內尚有一段小插曲，罰球本來不是由比利主罰，但觀衆不斷狂叫：「比利踢，比利踢……」，才定由比利踢。

巴西的另一球員雅札方亦加利的神話，也推到一千球紀錄，但他們許不是職業球員。

國際要聞

政治家多風流韻事

以迫他們爲成頭條新聞，有多更加渲染。

斯頓的誹謗係於他的離開一間澳洲新聞社的女記者，十九歲的蒂拉爾何，威爾西，參加美國大使館的深夜酒會後發生的。已婚的斯頓和未婚的威爾西小姐，都否認有什麼不端的行爲。但這事是引人注目的，因爲它剛發生於女歌手李莎明娜莉，爲一間英國雜誌，寫她與這位澳洲總理的關係的傳說散播之後。明娜莉對這傳說嗤之以鼻，說她祇在她擔任歌唱的一間餐廳夜總會見過斯頓一次，沒有什麼可寫。斯頓自己的自由黨，竟來嚴斥關於他的私生活的批評。

[illegible]關於他的第二次離婚以及他追求美麗的女記者。——馬特米爾的妻子——所有這些事都發生於他第一次州長選舉的高潮中。他於競選中勝利，並與[illegible]，使誹謗消散。

甘迺迪總統，因爲[illegible]

政治家風流，可以[illegible]人都難得了一兩次。

[illegible]

今年工展會將成爲 香港博覽會雛型

場地大日期長兼展出社會公衆事業

【本報訊】中華廠商聯合會主辦第二十七屆香港工業出品展覽會，將於本星期五下午四時由港督戴麟趾爵士主持開幕。該會爲報告本屆工展籌備經過及介紹展覽會內容，特於昨晚七時在香港大華飯店設筵招待新聞文化界。

該會會長莊重文博士在致詞時，希望明年仍能獲得政府撥出適當的場地，以便舉辦第二十八屆工展會。本屆工展場地，原已列入興建中的海底隧道工程範圍內，後政府准許該會再使用一次，甚爲感激。

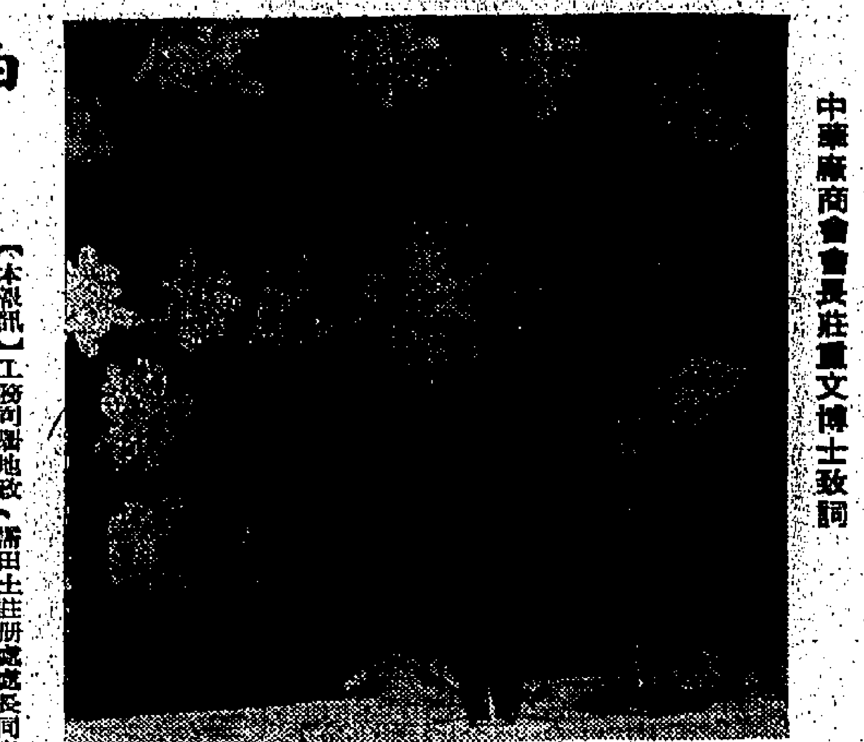
該會宣傳部長黃桂致詞中，指出，本屆工展會特色：第一、本屆場地面積達六十五萬方呎，空前廣大（去年只有六十一萬多方呎）。由青洲英泥公司用機械與標準成色的三合土鋪成，路面平滑，保無沙塵撲面之弊。場內由政府農林處特別替大會種植與擺設花草樹木，實行綠化場地；場外通路由政府那路部開闢一條直通碼頭，方便香港觀衆行走的道路，並將鐵絲網拆除，使觀衆有捷徑可循。同時政府更在大會設有廣達一萬零四百方呎的場館，佔有二百零四個單位，將政府對社會的服務公開展覽，使廣大市民有所認識。

第二、工展與政府對社會有關的公衆事務，近年亦加强了彼此的聯繫。例如：香港貿易發展局、香港生產力促進中心、各大銀行、家庭計劃指導會、明德青年中心、香港青年協會、盲人輔導會、戒毒會、市政局與市政事務署、社會福利署示範幼兒院、消防局、電報局、郵政局、以及塑膠業幾個廠商會、毛織業廠商會等，都在大會裏設有場館，都有很完善的規模與內容，作公開展覽。這從工展會已擴展成一個「香港博覽」的雛型，展出的已不單祇是工業方面的，而是社會各方面的。觀衆入場，亦不單祇可以看出香港工業的成就，而且可以看到社會公衆事業的進展實況。

第三、本屆會期由十一月廿八日起，至明年一月五日止，共卅九天，以會期來說，也是空前最長的一屆。參展的有一千七百三十八個單位，一百五十個廠家；其中特大攤位有九百一十二個單位，十八家廠號；與售攤位六百二十二個單位，一百零四家廠號；陳列攤位有四十六個單位，十五家廠號，國際工業機械及工業原料陳列攤位一百五十八個單位，十三家廠號，其中包括有英國、美國、西德、捷克、義大利、瑞士、日本、泰國及台灣等。攤位建築，各出心裁，比多年前的場地美觀得多，而展售的產品，亦確已達到價廉物美的水準。

第四、本屆工展，大會爲增加觀衆興趣，按日編排各項節目，以娛觀衆。諸如工業電影，時裝表演，戲劇與歌唱表演，各參展廠號之遊藝宣傳晚會，插影比賽，演講比賽，兒童工展繪畫比賽，入場觀衆問答遊戲，攤位小姐歌唱比賽，中西音樂演奏，聖誕，除夕，新年特別節目。還有屬於工業技能與及各項作業過程的表演節目，如穿塑膠珠或纖織比賽，烹飪比賽，化裝示範等，都廣續辦理。攤位裝飾陳列比賽，會員新出品與改良品之陳列與獎勵，裝璜比賽等，亦由大會繼續辦理。本屆各電視台，與各電台及各位善長給該會的支持和協助，亦與歷年一樣，是出錢出力，絕無報酬。這種見義勇爲，替工業界和大會效勞的隆情厚誼，於會特在此表示謝意與敬意。

最後，黃氏並表示：依據政府截至本年九月中旬所得的統計數字，本港工廠已達一萬四千四百零七家，就業人數達五十五萬九千七百一十二人，工人與工廠都有增加。而最近一個月的港貨出口數字，且達十億港元之鉅，可見香港工業正是方興未艾，香港的繁榮也如日初升，這是一個好現象。但香港的人口增加，每年達十萬以上，香港的社會也還有不少纖要存在（例如盜賊猖獗），一部份青少年之日趨下流，不務正業，貧富懸殊之繼續，甚或更本加厲等，都是值得大家警惕的一種黑暗面。香港工業界已成了社會經濟安定繁榮的一大主力，而教育下一代，培養好繼承人，引導青少年投入生產部門工作，做好社會福利工作，更是當前急務。希望各人在輔助本港工業發展，與輔助工展會務之餘，更不吝大力鼓吹。


中華廠商會會長莊重文博士致詞

拍賣尖沙咀官地 改在音樂廳舉行

【本報訊】工務司署地政測量局長祁禮克昨宣佈：位於彌敦道與梳士巴利道路口之一幅官地，將於星期五在大會堂音樂廳而非劇院舉行公開拍賣。

祁氏謂：此舉將使有意競投及參觀拍賣之人，有足夠之座位可用。

祁氏希望僅爲參觀拍賣情形而到場之人士，使用音樂廳兩側之座位，而留下中央之座位與意欲參加競投之人士使用。

是期五拍賣之一幅官地，面積有四萬八千八百五十方呎，目前爲一露天停車場。

底價定爲二千五百萬元。

拍賣工作將在下午二時半開始舉行。

該地可作商業上、寫字間、酒店及住宅用途，買主須於一九七四年三月卅一日之前，履行一項一千二百萬元之建築合約。

下槌成交後買主須繳付一百萬元，其餘之價欵於成交後一個月內繳交百分之十，成交之日起之第一週年及第二週年各繳交價欵百分之五，以後八週年內，每週年繳交價欵百分之十，均免付利息。

售地條件業經加以修訂，以便選擇分期付欵辦法之得主，可以一方面繼續分期繳交價欵，一方面將建築在該地上之樓宇部份分租，如租期不超過五年者，可毋須經田土註冊處處長同意，超過五年者，則需由田土註冊處處長同意。

工務司署亦已根據有關眞正經營酒店之建築條例而宣佈特別優待辦法，使經營者可以增建額外數目之房間。此項優待辦法，使經營者共有四十五萬方呎面積，即一千一百間房可用，否則祇可建房間八百間。

畢喇山道興建新路

【本報訊】由畢喇山道起將興建一條六百呎長之新路，以便利區內之新華人與居民。

工程包括敷設約七百呎長之雨水溝及污水管。工務司署發言人昨日稱，工程費用爲十三萬三千元，明年一月動工，約需時六個月建成。

新蒲崗一工廠大廈 四級大火

一間工藝社全燬 毗鄰工廠被波及

【本報訊】九龍新蒲崗七寶街工廠大廈第一座，昨下午發生一宗四級大火，焚燒逾半小時方被撲滅，結果，一間工藝社幾全部被焚，其毗鄰一間鑄造廠及一間塑膠廠亦略被波及，損失相當慘重，尚幸無人受傷。

據悉：火警現場是在七寶街與景福街交界處新蒲崗工廠大廈第一座，被火焚燬者爲五樓六號C藝興工藝社，開設已有六、七年，營玩具噴油，老闆姓劉。據說：火警發生於昨日下午四時左右，當時該廠老闆及伙記多人正在廠內工作，突聽閣樓發爆破聲，跟見抽氣機冒出火光，燃及廠內易燃物品，火勢在幾分鐘內已迅速蔓延，并至四級。

該廠老闆及職員急逃出現場，並電報警，未幾，大批消防人員已聞訊馳至，立即開喉灌救。惟此時，隔鄰五號B、五號C裕華紡織廠及後座六號A源利塑膠廠已被波及。在消防人員奮力灌救下，火勢至四時廿分左右已被控制，至四時卅五分左右被撲滅，結果，除鄰與工藝社幾盡付一炬外，後座源利塑膠廠一部份塑膠花亦被焚，鄰座裕華紡織花亦被波及，惟是次火警中，無人受傷。

起火原因，據說可能是該處一個三合土烟囪受熱過度所致，實際原因，仍由有關方面調查中。

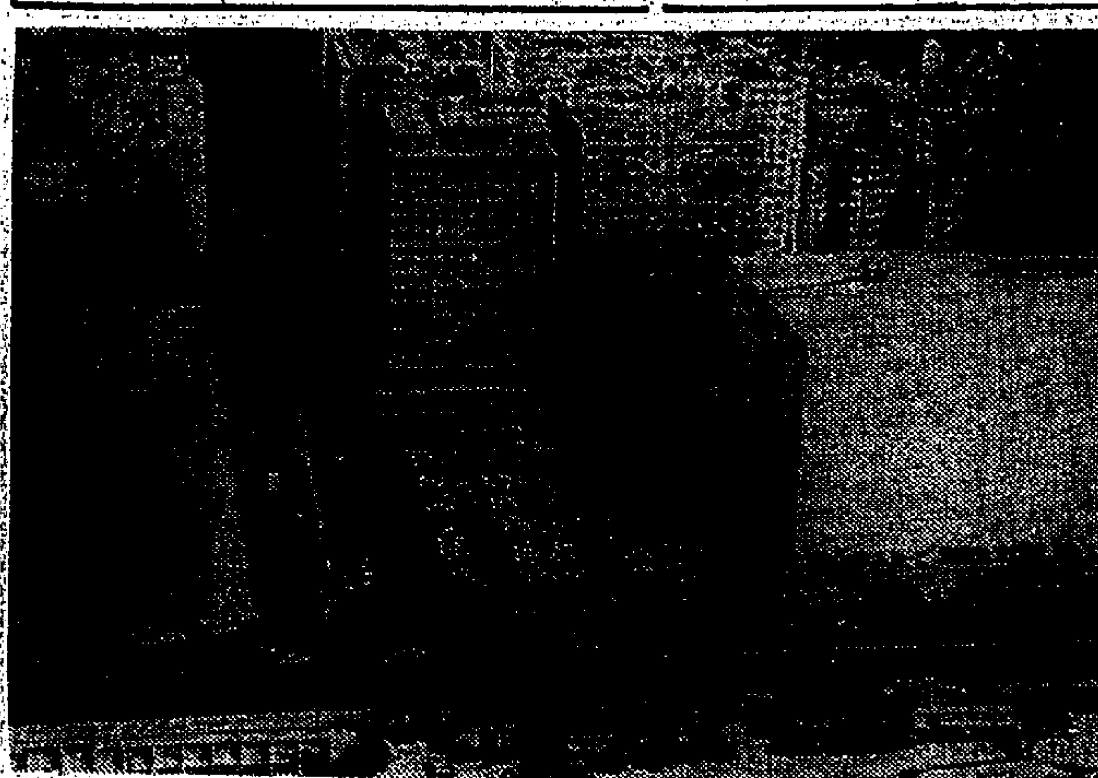
據官方消息：在該場火警中，共出動十三部救火車，同時，逾百名消防員搶救，十隊消防局烟霧隊人員，配戴氧氣筒進入現場搜索救。

反對美加增運費 香港付貨人會提出强烈抗議

【本報訊】代表香港所有付貨人之香港付貨人委員會，對紐約貨運局、泛太平洋貨運公會及西加拿大貨運公會宣佈增加運費事項，提出强烈抗議。

此次係對二十種輸往美國及加拿大之重要產品提高運費，包括玩具及塑膠花主要貨物在內。增加之數目約爲每噸美金三元，按各項運費計算，增加達百分之九至百分之十一。此係過去一之中上述各公會第二次增加運費。本年三月一日，各公會曾對所有貨物普遍增加運費百分之五。上次增加運費之理由，爲船隻之建造與保養費用均告增加。各公會對最近之一次增加，亦根據同樣理由。

香港付貨人委員會主席馮漢柱議員謂：各公會並未對香港鄰近各國運出之貨物同樣增加運費，故此次增加運費，係完全對香港表示歧視之不合理行動。


圖示於本月廿八日在大會堂音樂廳公開拍賣之尖沙咀「地王」。

兩名外籍高僧 抵港研究佛法

【本報訊】近數十年來，歐美人士趨向佛教，對研究佛法眞理，頗具熱忱。新近有兩名外籍法師蒞港，一爲德國人信光法師，一爲美國人法喜法師，兩高僧都爲當尋求如來眞實意，不辭遠途跋涉，千里而來，抵港後，獲得佛教長老茂蕊老法師慈悲喜捨，以兩高僧均是爲法而來，門開方便，接待留單，現卓錫於荃灣芙蓉山南天竺道場。據信光法師透露：其深信佛教的動機，係一心追求人生的眞理而削髮出家，同時以佛教乃包括東方文化與大乘佛法，所以不管千里而來，她幷說其本人不以她爲德國人，無界域之分，無種族之別，無人，無我，無衆生，無壽者，四相空空。此次向東方來，務求達到明白人生眞理，與了解大乘佛法。信光法師對中英文國語均皆流利，其對中國文字語言亦非常通順。

美溜冰艷舞團團員表演

美溜冰妙舞團昨抵港

【本報訊】定本週四晚七時半上演之美國溜冰妙舞團，共百多名之團員，已於昨日下午乘國泰專機由日抵港，並定今日下午五時半，在香港跑馬地體育路香港足球會會所設雞尾酒會，招待本港新聞界，屆時並由全體團員負責招待。此一擁有數十名各國美女及集合世界各地溜冰好手之大堆頭冰上歌舞團，今年是成立以來之廿五週年銀禧紀念。

英國錫菲爾商會 貿易團訪港

拓展遠東各地市場

【本報訊】英國錫菲爾商會貿易團團長史必特昨表示：對於維持對顧客之合作，及市場之了解，商會會員親自作實地訪問是非常之重要的。

錫菲爾商會各會員爲發展其產品在遠東之市場及加强對其代理商及買客之聯絡，最近曾組織一個貿易團，在遠東各主要商業中心，如吉隆坡、星加坡、曼谷及香港作市場考察訪問。

該貿易代表團團長爲錫菲爾之尼遜五金工具廠副主席史必特，代表團之秘書則爲錫菲爾商會之助理秘書胡塞。

錫菲爾是英國一個重工業的城市，人口約有五十萬，素有英國「鋼鐵中心」之稱。錫菲爾總商會屬下會員之商品，均以「品質第一」爲口號，一直而不肯「將貨就價」。這一個決策使其產品在國內及國外皆享盛譽。

史必特表示：採用現代化生產技術製造品質優良的產品，必定會有相當的銷場，所以他對錫菲爾的產品充滿信心。

他說：據他在遠東訪問時調查所得，英國錫菲爾產品雖然價格稍昂，但是在曼谷一地卻最受買家歡迎。反之，日本貨在該地並不算最暢銷。

他說：這一個調查結果是頗爲令人驚異的，但是卻明顯表示出「品質第一」的產品是永遠受顧客歡迎的。

錫菲爾商會貿易團將訪問俄國、北歐、澳洲及紐西蘭。該團定於本月廿八日離港返英。

修訂勞工賠償法例 受益人士增加 保障範圍擴大

【本報訊】「一九六九年勞工賠償（修訂）法例」，經出立法局通過了，明年一月就要付之實施。這個法例可說是香港勞工立法的另一個里程碑，因爲它不但把原來勞工賠償法例保障的工作行業和受益人數擴大，把各類賠償額參照實際情況提高很多，而且也將部份殘廢所得賠償的百分比也提高了。

這樣一法例，無疑是本港數十萬勞工所歡迎的，但是仍然有一些別具用心的人，他們慣於對所有政府所做而有益於大衆的事唱反調，他們對這個勞工賠償修訂法例，自然也「十八彈」一番。正因爲這樣，我們現在嘗試用備淺的文字，來說明一下這套法例的主要內容，也好讓廣大工友和僱主明瞭本身的權利和義務。不過，我們所說的並不是法律原文，是不能作爲採取法律行動的根據的。

首先，我們要說明是勞工賠償法例保障什麼人。

香港遠在一九五三年就實施勞工賠償法，規定僱主必須對在受僱期內遭受意外而致喪失謀生能力的僱員給予賠償。

原來法律規定所有勞工，不論是長工、散工和學徒，都受保障；同時，每月收入不超過七百五十元的非勞工人員以及海員，都在法例保障之列，但是不包括家庭傭工和農業工人，亦不包括香港防衛軍、正規及輔助警察，及主要服務團等的人員。

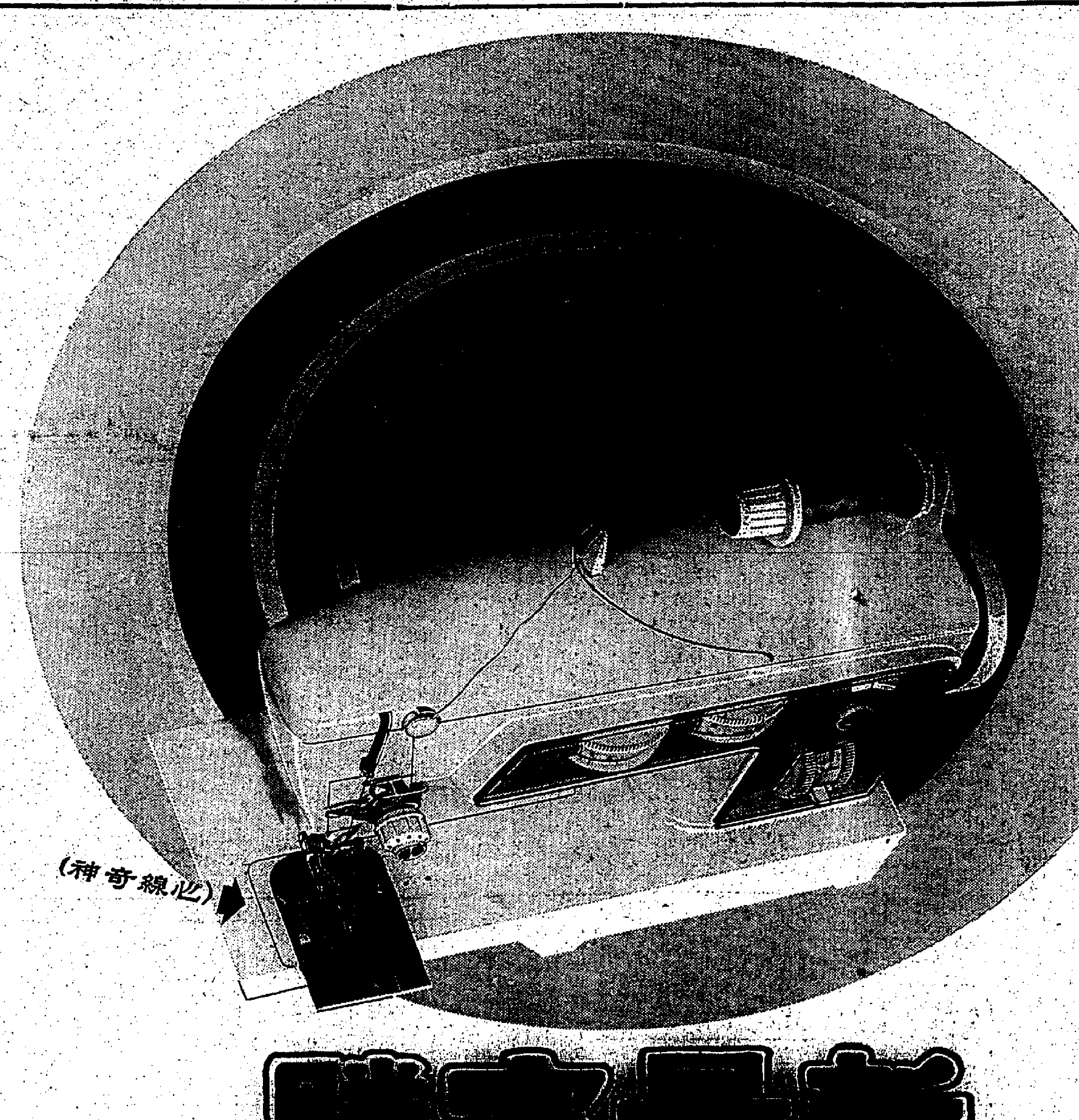
修訂後的法例，將保障的範圍擴大了。除了勞工，不論每月收入多少，照樣獲得保障之外，非勞工人員受法律保障的，每月收入最高限額由七百元提高到一千五百元，使到受益的文員人數大大增加，此外，又將家庭傭工、農業工人和防衛軍、輔助及正規警察，與主要服務團隊等的人員，亦列入保障範圍之內。

「見習員」[illegible]。修訂法例規定[illegible]工作[illegible]僱主必須給予[illegible]時，亦須給予賠償。

原來法例規定，倘若工人受傷，由於嚴重及故意之不良行爲所引致的話，本來不應給予賠償給工人賠償，但法院仍可裁定給予其賠償，但以這種傷害引致死亡或嚴重及永久殘廢爲限。

但是修訂法例，已將這種「恩恤」的保障擴大，推廣至所有引致並非永久性，但屬於嚴重喪失工作能力的案件上，由法院判定僱主應否照法律定額或給予部份賠償。

由上面所述，就我們不難看到，修訂法例把保障的對象，實在是大大地擴大了，使到更多人獲得法例的保障，這就是受廣大市民所歡迎的進步措施。（上）



勝家最新
720型萬能衣車
按鈕自動上線

準備縫紉只須一按機鈕神奇線心立即旋轉如飛轉瞬之間自動上線完畢神奇之處令人咋舌勝家720型萬能衣車的神奇設備最能追上現代時裝設計日新月異的需要例如開鈕門其他最新式的衣車也要分四步進行但720型兩步便可開妥而且方角或圓角鈕門均可新穎的旋鈕操縱簡易便捷九種不同位置綉缸不同線步另有十六種花碟可以

交替選用綉缸更多花樣變化萬端花巧百出更有特殊配備用以縫綉圖型圖案而且線步由活塞操縱進退自如請即日到勝家分店參觀用法示範保証令你耳目一新不枉此行

勝家*
勝家公司註冊商標

擊暈事主後強刧手表 悍匪四三年另管四條

【本報訊】一名青年被控在九龍城向一男子的後腦襲擊，致令重傷暈厥倒地之後，將其名貴之勞力士手表刧去，翌日即被警方拘獲歸案，檢控四項罪名，昨解九龍地方法院審訊。被告全部認罪，法官判其入獄三年，另管四條。

李福善法官在判案時指出：本院曾經對犯搶刧案之犯人提出嚴重警告，如用暴力行刧，將判以管條，若非嚴加懲罰，實不足以防止今後再有同樣事件發生。

被告歐陽明，廿歲，無職業，住九龍觀塘牛頭角新區，被控四罪，爲首一項係暴力行刧，指被告於十月十九日在九龍城暴力行刧一不知名男子一個勞力士手表，其餘三項指被告於本年九月至十月期間，在九龍地區向四個不知名的男子偷竊手表共計四個。

據案情透露：被告係一積犯，前此先後犯有六次案底，包括有行刧、強搶及遊蕩。

搶案積犯刑滿甫出獄 又犯暴力行刧 再判入獄年半

【本報訊】一名男子昨在粉嶺裁判署提堂，被控於十一月十一日在石鼓新區第四座大廈梯間與另一在逃人暴力行刧男子現款七百元。被告認罪，金馬倫法官審閱有關被告之犯罪紀錄報告後，以其案底累累惡劣，重判入獄十八個月。

被告男子黃錦鴨，二十一歲，乃一積犯，先後犯有四次案底，其中三次與毒品有關，另一次則係搶刧，曾被判入獄十八個月，最近始告服刑期滿出獄不久。

據案情透露：本月十一日深夜十二時許，一茶檔老板於收市後，携帶營業現款七百元返家，途次三樓梯間，被人以硬物襲破頭部，暈厥地上，隨將身上所有現欵搶刧一空逃去，事後告警。荃灣警署探目楊伯熙、探員胡子漢接報，展開偵查，於本月廿一日跟踪到深水埗福華街拘獲一名飛仔，疑係與案有關，帶返警署，以暴力行刧罪名落案。去週末解粉嶺裁判署審訊，被告認罪，法官除將案押候於昨日候查明被告有無犯案紀錄後始行宣判。

本案昨在粉嶺裁判署續提堂，金馬倫法官審閱有關被告之犯罪紀錄報告後，以其案底累累惡劣，重判入獄十八個月。

美孚新邨女童放學回家 被三飛尾隨威脅 入屋刧去千餘元

【本報訊】一名十三歲女童昨日下午一時半放學後，自學校返抵荔枝角美孚新邨家門之際，突然被三名飛型男子用刀威脅，並搶去鎖匙，開門入屋，刧去百五元現欵及約值一千三百元的珠寶。

據悉：案發於九龍荔枝角美孚新邨二十五座十樓二十五號C座，戶主姓鄭，是毛衫廠管工，偕妻及兩女兒同住上址。案發時，戶主及大女已經返工，妻子則到黃大仙廟拜神，次女鄭燕芬，十三歲，剛放學歸家，正想開門入屋之際，突然有三名飛型男子出現，其中一名用刀仔威脅她，並搶去鎖匙，打開大門後即一齊湧入屋，而該女童即被一名匪徒用繩綑綁，另二名匪徒，即在屋內專找值錢東西，最後終於刧去五百元現欵及約值一千三百元的珠寶後，逃走無踪。

迄昨晚止，警方未有拘捕任何人，現時仍在偵查中。

社會署積極佈置 工展會內托兒所

【本報訊】社會福利署工作人員，昨日開始裝修及佈置第二十七屆工展會會場內之托兒所。署理港督羅樂民爵士將於星期五主持工展會開幕典禮。

在工展會場內開設托兒所一事，最初係中華廠商聯合會之主意，並獲得社會福利署熱烈支持。

開設托兒所之目的，在替前往參觀工展會之母親免費照顧五歲以下之兒女，使彼等能放心暢遊。

托兒所內之工作人員，均爲社會福利署及醫務衛生署照料兒童之專門人才。自十一月廿九日至明年一月五日，該托兒所將由每日正午至晚上八時服務。

每位母親可將其子女交與托兒所，代爲照顧兩小時。托兒所之職員，將利用這段時間，檢查被托兒童之健康情形，必要時並向其母親提出適當之意見。

一位社會福利署發言人，鼓勵前往工展會之人士，盡量利用此項設備。該發言人並且聲明：彼等毋須担憂照顧不週，托兒所內不但備有多種玩具，亦有飲料及小食供給。

該托兒所位於工展會場正門右面事務處後面，易於辨認，其外牆裝飾有和路迪斯尼卡通片中之人物。

建築中政府合署 突發生火警 燬材料一批

【本報訊】港島花園道正在興建中的新政府合署，於昨午發生火警，幸搶救及時，無人受傷。

是宗火警發生於昨午十一時四十三分左右，起火地點是該大廈三樓存放塑膠材料的地方，由於該批塑膠品乃易燃物品，所以起火後火勢相當猛烈。

消防局接報，派出多輛滅火車馳至搶救，由於煙霧過濃，而消防員需配戴着氧氣筒入內搶救，經半小時後，已將火勢控制，迄至中午十二時三十五分，卒將火撲熄，但屋三樓之塑膠材料，已付諸一炬，但幸無傷人。

由於此次火警關係，該處交通曾一度受阻。

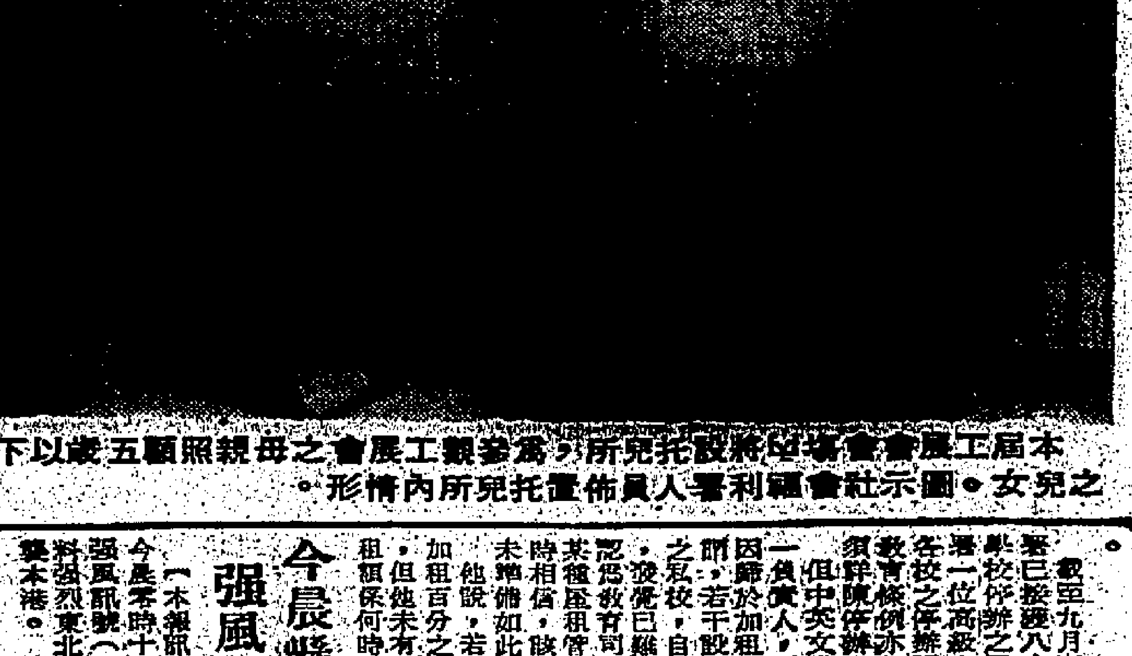
邵氏四影星（前排由右至左）：葉寶琴、潘愛倫、匡燕青、尤情昨參觀「台灣佳麗」時裝表演，與四位台灣佳麗及兩位香港模特兒小姐合照。（後排由右至左）：黃亞梅（台灣），許珊（香港），何文蕙（台灣），石美茜（台灣），鄭慶寧（台灣），陳麗儀（香港）。

天氣與潮水

吹和緩北風，天氣晴朗及乾燥，預料午間最高氣溫約爲攝氏二十一度。昨日最高氣溫爲攝氏廿一·七度，最低爲攝氏十四·五度。今晨零時氣溫爲攝氏十七度。濕度爲百分之七十。

高潮：上午四時廿五分 下午二時廿九分

低潮：上午十一時十四分 下午九時十八分



本屆工展會會場將設托兒所，爲參觀工展會之母親照顧五歲以下之兒女。圖示社會福利署人員佈置托兒所內情形。

黃大仙火警 焚斃兩小童

【本報訊】九龍黃大仙竹園北二段山邊木屋區，昨晚深夜發生大火，三間木屋及一石屎涼亭式屋被焚燬，有二孩童被焚死。

據悉：火警發生于昨晚十一時廿三分，開始即爲三級，至十一時四十三分升爲四級，至十一時五十一分火勢被控制。事後在火場中救火員發掘出兩具兒童屍體，送往殮房。

死者名爲周秀賢，女，九歲。周瑞發，四歲，住竹園北二段二十七號木屋。

據說起火原因是附近有人吸毒而引起火警，因吹強烈東北風，故立即波及附近屋宇。

在火勢蔓延中，死者之母倉卒逃避火警，事後始發覺兒女未逃出，馬上向警方報告，救火員聞訊，立即搶救，但已不及，在十二時二十五分，在火場中找獲屍體。

附近一石屎做的涼亭式屋，戶主麥卓華，家人幸逃出，惟全屋已被焚燬。

兩匹現役馬 金鑛與都得 定明日拍賣

【本報訊】有兩匹登級頭馬之名駒，定於明日下午五時三十分，由捷沙拍賣行在跑馬地山光道香港賽馬會馬廐場內當衆拍賣。計開：㈠「金鑛」屬一九六八年度第四班馬，現年五歲，十四季三，曾獲頭馬一次及位置一次。㈡「都得」屬一九六六年度第六班馬，現年七歲，十五季二，曾獲頭馬兩次及位置三次。

該兩匹名駒，祇限於香港賽馬會會員方有權投購，並必須於下槌後即將全部買價交清，詳情可向該拍賣行詢問。

教育署主辦校園比賽 十二學校獲決賽權

【本報訊】本港教育司署爲響應一九六九年農產品展覽會舉辦之校園比賽，決賽評判將於明日舉行。此項校園比賽，共有四十四間新界學校參加，其中十二間獲得決賽權。

主要評判員爲新界各校高級教育官李宏錦，主辦人係漁農處（農村科）梁家駒。其他兩位評判員爲漁農處新金炳及漁農處呂元中。

一位漁農處發言人昨日稱：「決賽優勝之各校園將在十二月舉行之農產品展覽會中展覽品之一部份。」照片分彩色與黑白兩種，將放大後，將於農產品展覽會在石崗舉行之期間內展覽，以供各界人士欣賞。

獲得決賽權之十二間學校名稱，地址及其校園之特色羅列如後：

校名	校址	特色
火炭公立學校	沙田	最富教育性，師生充份合作。
旗英公立學校	打鼓嶺	標本樹木園及農具室之設立，別有創見。
老圍公立學校	荃灣	師生合作充份表現於新闢菜圃上。
坪洋學校	打鼓嶺	花埔設計良好，努力美化校園環境。
寶覺分校	洪水橋	溫室設計富創見，果樹標本種類多。
鄉師紀念學校	新墟	園地充份美化，利用得宜。
西貢漁民子弟學校	西貢	花壇、蘭棚、噴泉設計良好。
沙田公立學校	沙田	最佳草地設計及管理。
大欖涌公立學校	大欖涌	最富教育價值。
從勵學校	粉嶺	最佳全園藝術設計，果園管理有方。
屯門小學	屯門	最佳菜圃，花壇及盆景。
攸潭美公立學校	新田	小盆栽陳列架，別具匠心，整校環境美化成功。

今年九個月 近百私校 宣佈停辦

【本報訊】私立學校因不能支付業主之鉅額加租而停辦者，據傳已有不少。同時，許多在住宅式樓宇開設之私立學校，由於無租金管制，亦有迫於結束之危。

截至九月底，教育司署已接獲八十九間私立學校停辦之通知。但該署一位高級官員指出，各校之停辦原因不明。教育條例亦無規定各校須詳陳停辦之理由。

但中英文學校聯會一負責人，則將部份原因，歸於加租無管制。據稱，若干設於普通樓宇之私校，自業主加租後，已無以維持。彼認爲教育司署，應實行某種屋租管制。但他同時相信，該署或政府均未準備如此。

他說，若干私校之加租百分之三十至六十，但他未有說明其原租額係何時訂定者。

今晨懸出 強風訊號

【本報訊】天文台今晨零時十分，懸掛三號強風訊號（黑球），預料強烈東北季候風將襲本港。

青年自務會社 在社會署青年組指導下

【本報訊】社會福利署贊助的青年自務會社組織，是起源於該署一九六七年的全港性暑期活動。當時是由部份參加過活動的青年所發起組成。現在，該項組織經已逐漸受到青年人的歡迎。

社會福利署認爲此項組織爲該署青年工作的一種新嘗試方法，這些曾在過去數年來負責籌辦青年暑期活動的工作人員，經常鼓勵及協助各自務社的社員。

許多於一九六七年參加過各種暑期活動的青年人，於體驗到團體生活的樂趣後，希望能夠自我組織一些長期性的會社，於是請求該署的青年工作員協助他們成立會社及指導他們發展會務，從事有益身心的活動及服務社會。

社會福利署發言人稱：該等會社的成立，顯示出青年人對於聯合爲社會服務的強烈希望。

於一九六七年暑期後，僅有三個會社成立，但現時已增加十四個社，員社的總人數已有八百人，年齡均是由十六歲至廿四歲的青年。

該等青年自務會社的會務，均是適應青年人對團體生活的需要，其各種活動，不但能夠使他們體驗群體合作的滋味，並且培養他們的獨立自主精神及辦事能力，和促進他們的社會意識。

「青年自務會社」的命名，可表現出他們純粹由青年人自動組織，根據會員的興趣及能力，自我發展不同的活動及擬訂其宗旨。

由於他們來自不同的家庭及有不同的職業，各社的社會服務及能力有異。雖然各社的工作及活動各異，但其趨向是一致的。因此，彼等他們的社會服務及由有益身心的康樂活動所獲得的知識，均是相同的。

他們所從事的活動，包括組織兒童日、兒童渡假營、協助村民下田工作、分派寒衣予水上居民及爲貧窮學生担任義務補習工作等。除以上的社會服務外，各社亦頗及增廣本身對社會的認識，例如參觀警署、工廠、醫院、戒毒所及孤兒院等。

同時，各社除各自致力於會務外，每月舉行一次聯席會議，各社派出代表參加，交換意見及合作計劃，他們亦有舉辦聯席康樂活動，建立永久的友誼。

社會福利署青年工作組經常與各社保持聯絡，隨時指導及協助他們辦理各種會務，但該組的人員僅對該等會社作指導性的協助，從而使他們培養獨立自主的能力，及使他們的組織更趨完善與鞏固。

該署之發言人稱：由於各青年自務會社廣泛參予社會服務，因而可能使到成年人改變他們對青年人的保守觀感。

坊會推行 守時運動

【本報訊】「應邀等早到，赴約莫來遲！」爲港九各街坊會研究委員會所推動「守時運動」的口號。該運動呼籲香港各界人士切實做到「守時」的美德。

該會宣傳組主任林立英昨日特別再次呼籲社會各界人士做事遵守時間，他說：漢朝北上老人與張良的故事，可知守時之可貴！現在有句流行語：「分分鐘都是金錢」，能實古人寸陰寸金之說不錯。自本年一月開始推行該項運動以來，社會人士已有良好反應。

工廠提高待遇影響 家庭傭僕更缺乏

【本報訊】家庭傭僕之缺乏，由於工廠之提高待遇而益見嚴重。

與此同時，居民之需要傭僕者亦已提高待遇，如新年雙薪，不用携帶孩子及洗熨等等。不久將來，可能無勞工意外賠償保險，即無工人應聘。

今日之女傭，不特索取高薪，且要求幾與僱主相同之享受，諸如電視機、良好飲食、有薪假日等。

目前，許多女傭之工資與文員相同。同時，有等女傭從事部份時間工作，收入更多。

由於工廠女工，每月可獲三百至六百元不等，故一年輕婦女，多不願爲家庭女傭。

油蔴地血案 三飛梯間截擊 一青年被刺傷

【本報訊】一名青年男子，在返家途中，在梯間爲三名飛仔狙擊，其中一人更以利刃，刺向其腹部，當場身受重傷，後爲人發覺報警送院急救。

遇兇者於傷人後立即逃去無踪，到底是尋仇抑或截刧，仍由警方調查中。

遇兇者名梁錦泉，廿三歲，住九龍油蔴地安東街六號某樓，前晚十時卅分左右，傷者正返家途中，抵達三、四樓梯間時，突有三名飛型男子將其包圍，不由分說，其中一人，更以利刃向其腹部猛刺，傷者當場肚破血流，重傷倒臥梯間。

三名飛仔於傷人後立即分頭散去，傷者則爲居民發覺報警送院救治，該案未有人被捕，正由警方追查中。

一女子昨持利刀站在牛頭角新區第七座門外，阻止寮仔部人員拆除僭建寮屋。

毆傷警員 一名涉嫌男子被傳訊 白牌司機拒抄牌

【本報訊】九龍衙前圍道一二〇號門外，昨午發生一名警員在執行職務檢舉一架白牌車時，與司機發生糾纏。該名警員被毆受傷，而一名涉嫌男子事後被帶返警署查詢。

據悉：昨日下午六時許，一名警員在上址執行職務檢舉一架白牌車非法載客時，警員表示要抄牌，但遭對方拒絕，二人因而發生口角，繼而糾纏，在混亂中，警員被毆傷，事後警方人員在現場將一名男子帶返警署查訊，而該受傷警員則送院救治。

德國最新特效（VENCIRSULF）

頑痔消 九痔消 專消頑痔

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

主治 內痔，外痔，老年頑痔，痔粒劇痛發炎，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

德國卡爾大藥廠出品

中華老牌 廖仲鵬秘方 頭暈補腦 失眠心跳 靈丹

總代理：大來行 批發電話：八五八六〇九

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第十五條。

暫時封閉駱克道

茲通知駕車人士由本月廿五日午夜至本月廿六日上午六時止之一段時間內近堅拿道口之一段駱克道將予以封閉以便進行建造堅拿道天橋。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 薛璞

信與押通告甘耀強啓事

啓者甘耀強於一九六九年十一月六日離店，請於本月十九日起三天內同店清理一切事項，以清手續，逾期自悞。

一九六九年十一月十八日 信與押啓

承頂聲明

啓者現有新界屏山鄉人鄧杜二〇八號平圍內之協誠辦公司原由鄧炳權與吳錦芳等人合營，今吳錦芳願將其所佔股份全部讓與鄧炳權承受，約於一九六九年十二月廿日交易由鄧炳權仍以協誠辦公司名義繼續經營，如有債權債務在交易日前概由吳錦芳負責，交易後概與吳錦芳無涉，恐有未明特此聲明。

承頂人鄧炳權啓

香港稅務局佈告

個人入息評稅組新址

由一九六九年十一月二十四日（星期一）起，凡有關個人入息評稅事項，應向下開地點查詢：香港雪廠街政府合署西座五樓。

稅務局長

香港九龍地方法院小錢債案

一九六九年第八四二四宗

原告人：莫錦棠 MOK KAM TONG 黃鎮卿 YUEN CHAN HING

被告人：林凱旋經營凱旋 LAM YOI SHUEN trading as HOI SHUEN

致被告人林凱旋經營凱旋（九龍聯合道56及58號梯間）

啓者原告人於一九六九年十一月十七日在九龍地方法院入稟控告上述被告人租住九龍聯合道56及58號梯間，所欠原告人租項共一千一百九十元正，因原告人未能將該傳票送達上述被告人，故向九龍地方法院申請以下列方式送達該傳票：

茲奉九龍地方法院奧干拿法官（HIS HONOUR JUDGE RORY O'CONNOR DISTRICT JUDGE）一九六九年十一月十九日諭令飭將本案傳票以下列方式傳達上述被告人如下：

（一）將本案傳票副本及諭令副本以郵局掛號信寄往九龍聯合道56及58號梯間

（二）將上述之文件內容刊登在華僑日報及工商日報各一次

（三）將上述傳票副本及諭令副本貼於九龍地方法院告示板上

（四）將上述傳票副本及諭令副本貼於九龍聯合道56及58號梯間之大門處

又諭令上述被告人須於一九六九年十二月二日上午十時到九龍地方法院出庭候訊，倘逾期不到，原告人得向法庭申請對本案執行缺席判決，此佈。

一九六九年十一月二十五日

原告人代表李維慶律師行啓 香港干諾道中十八號大同大廈十二樓

聞

先室黎仙純女士於主曆一九六九年十一月廿三日下午五時在伊利沙伯醫院息勞歸主享壽五十歲隨移九龍殯儀館治喪謹定十一月廿六日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林華人基督教永遠墳場謹此報

聞

夫何維翰 率男 汝林 汝柏 汝樑 汝桐 汝楊 媳吳麗儀 女樂嬋 泣告

鼎惠懇辭 如蒙賻贈 請折現金 撥充中華基督教會香港區會發展教育基金

治喪處九龍殯儀館楓樹街一號A 電話K九五三一八二三

本報啓事

本報承讀者之愛護銷數與年遞增支銷日趨龐大惟在近期內仍不欲增廣告價格致增加廣告戶之負担茲酬謝各廣告戶一向惠顧之雅意茲特將本日晚兩報廣告價格表列佈如后

工商日報廣告價格

位置	價格
封面	每方吋十四元 橫條每條十八方吋計
第四頁	每方吋十三元
普通版	每方吋十元
啓事廣告	每方吋十二元
報頭下	每方吋三十五元（起碼六方吋）
全版	封面（包括加色）三千九百元 第四頁（包括加色）三千五百元 內頁（黑色）三千元（加色）三千三百元
小廣告	每段大字四個細字四十個每天二元

工商晚報廣告價格

位置	價格
封面	每方吋六元 橫條每條十八方吋計
普通版	每方吋五元
啓事廣告	每方吋八元
報頭下	每方吋八元（起碼六方吋）
全版	封面（包括加色）二千元 第四頁（包括加色）一千五百元 內頁（黑色）一千二百元
小廣告	每段大字四個細字四十個每天[illegible]

工商日晚報謹啓

觀塘民政處與消防處合辦工廠防火訓練班
分期進行每期約三十人受訓

【本報訊】觀塘民政處爲加強推行防火運動，提高區內各工廠對防火的認識，特與消防事務處聯合舉行工廠防火訓練班，由各工廠選派人員，赴防火組接受防火訓練。由於各廠響應非常熱烈，報名參加者甚衆，決定分期進行，每期約三十人。第一期訓練班，定期本月廿八日在金鐘道防火組辦事處開課。第二期下月五日，第三期下月十六日，第四期下月十九日。每期爲期一日，均在同一地點上課。所有參加訓練工人，均由廠方派遣，上課時間爲上午十時至下午五時，各工人將照常獲得薪金。

防火班課程內容，包括一般防火知識、逃生要點、使用滅火工具等；將由高級消防人員負責講解及示範。

第一期參加工廠計有中華漆廠、素萍針廠、香港織造廠、勤新織造廠、東方鈕廠、榮毅印染廠、美秋公司、恒興織造廠、捷和鋼鐵廠、實冠織造廠、樂友工業社及國際紡織廠等。

觀塘民政主任葉能信說：「舉辦這些防火訓練班，目的在鞏固本區上月推行防火運動所得的成果，推廣防火知識，以確保大衆公安。」

他又說：這項訓練班能夠獲得區內工廠熱烈響應，實在令人深感欣慰。

公寓內胖婦斃命案
驗出死前曾經造愛
被告未洗恤衫上沾有死者血漬
公寓夥伴認出被告與死者開房

【本報訊】西環公寓一中年胖婦被謀殺案，昨在高院刑庭開審。主控檢察官申述案情指出：法醫驗出死者斃命前，曾與人「造愛」，及警探跟蹤拘獲被告，該公寓夥伴一見，即認出是和死者開房之男子。被告向探目李光供所作警誡供詞，承認當時死者向他攞錢，他沒有錢給她，死者即用刀斬他，但給他將刀奪得，反斬死者。

因控方証人証供未完，押候今晨續訊。

被告男子陳通，五十五歲，住大窩口新區十七座，被控於本年八月廿日在九龍順寧道西閘公寓謀殺女子潘潤裳，又名潘女（卅六歲）。被告由石寶明大律師代辯，否認控罪，檢察官陳紹士主控。案由高院副按察司赫德士聆訊，陪審員團由五男二女組成。

主控檢察官申述案情說：死者和被告相識多年，且是不時共圍作竹戰的牌友，後來死者的幼女更認了被告做契爺，自此兩人感情非常密切，且有不尋常關係。案發那天一早，死者命其十餘歲的長子前往被告寓所請被告到她家來，被告依言至，兩人一度懇談後，被告離去，跟着死者於上午十一時四十五分，獨自一人到深水埗順寧道西閘公寓，對該公寓司理說：「要開房等候人。」於是夥伴乃開二三號房與之。當時死者身穿唐裝衫褲，似患有傷風鼻涕，故持有手巾仔不斷抹。至正午十二時十五分，被告身穿夏恤西褲，施施然到，即入死者房中。主控說：是宗的菜刀，可能是被告早已秘藏在褲頭間帶來房中的。

及下午二時，該公寓一女工偶因沖茶行經死者房前，見房門虛掩，乃推門窺察，赫然發現地上滿佈血漬，死者已被人用菜刀斬斃於床上，計頭頸及手臂被斬四刀，其中頸部一刀，連氣喉也割斷，故不聞死者呼叫聲。此外，身上亦被斬多刀，死因由於上述刀傷，因而致命。死者血屬O型，被告血液則屬A型，法醫又檢出死者在房中斃命前，曾和人發生性關係。

該公寓夥伴報案後，大隊警探偕同法醫到場查究，警探在房內檢獲染有血漬之菜刀，死者內褲，及一幅被撕毀的牛邊男庄線背心。警方疑是被告用以包裹菜刀，而藏於腰間的，另又有一張當票，疑是屬於被告人的。警探隨跟踪將被告拘獲，當帶被告再到該公寓時，與公寓夥伴一見，即認出被告就是和死者開房之男子。警探又在被告寓所內搜出另一件牛邊男庄線背心，及一張洗衣單，即到洗衣店調查，原來是一件白色夏恤，幸還未洗，驗出該恤衫前後俱沾有O型（即是死者）的血漬。

在被告被捕後，即向探目李光錄作警誡供詞，大意如下：「今晨我去公寓房中見肥婆（即死者），肥婆問我攞錢，我沒有給她，肥婆即取刀斬我，但給我搶了她的刀，反斬她。」

死者丈夫占蘇，手抱着一個約兩歲大的幼女（按即被告之契女）出庭作供說，他認識被告，通常其家人叫被告爲「通伯」，自從死者提議將幼女認了被告做契爺之後，被告曾到其家食飯，先後凡兩三次，至九月一日，他接警方通知，到殮房認領其妻之屍首。

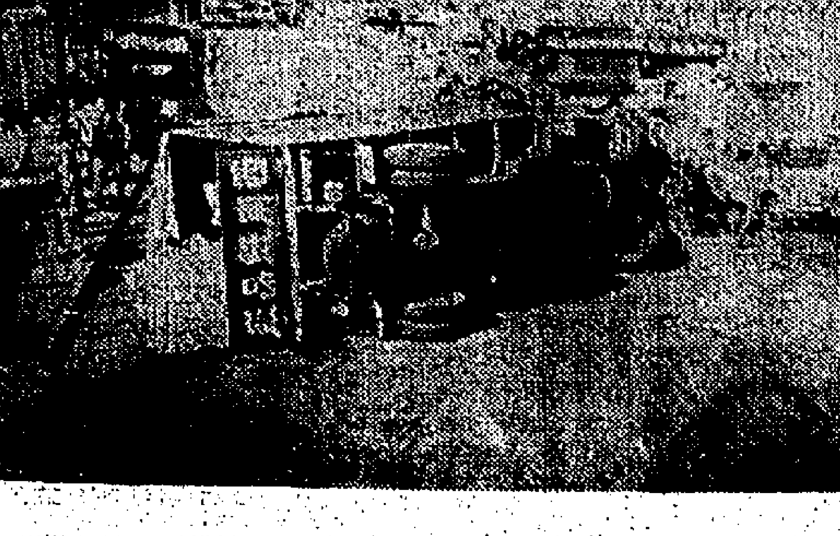
九龍兩宗車禍
女子輪下喪生
貨車失事翻側幸未傷人

【本報訊】九龍地區昨晨一小時內發生兩宗交通意外，一名路人爲私家車撞倒重傷斃命，一輛大貨車則撞鐵欄後反彈翻倒路中，幸無人受傷。

首宗發生於呈祥道近蝴蝶谷道，昨晨七時卅分左右，一名中年女子在行經上址時，突爲一輛私家車撞倒，當場身受重傷，後爲司機發覺報警送院時，已告斃命。

次宗發生於界限街花墟球場附近，一輛編號AN八三××西南紙品廠所有貨車，正滿載紙盒行至上址時，突撞向路邊鐵欄，然後反彈路中，全車翻倒，橫亘路中，幸車上三人均未受傷，惟該處交通遇受阻塞。

意外原因，據說閃避一輛私家車爬頭所致，實際原因，由警方調查中。



界限街失事翻側之貨車現場情形

佛教青年會選出新董事

【本報訊】香港佛教青年會本月廿三日下午二時，在彌敦道會所召開一九六九年度會員大會，改選第四屆董事會董事，到會者數百人，由該會主席釋文珠法師、釋妙通法師主持會議。席間釋文珠法師報告一年來會務概況，隨即通過上期議案，財務決算及即席舉行改選第四屆新董事。至於正副主席及各組主任，則於短期內召開董事會議進行互選。當選新董事名單如下：釋文珠、釋妙通、釋智宏、釋德斌、劉濟華、李紫梅、張慈福、張碧玲、李其卿、釋慶麟、謝偉賢、商靜波、安德貞、釋茂崟、阮玉賢。

後補董事：麥錦清、廖智通、李漢良、王必兆、陳伯陶、李瑞寬、廖桂鳳。

殷商陳耀棠之夫人昨出殯；圖爲靈堂佈置。

陳耀棠夫人昨出殯哀榮

【本報訊】前殷商黃蓮石之第八女公子淑明，銀行界殷商陳耀棠之夫人，於一九六九年十一月廿三日病逝，昨廿四日在香港殯儀館大殮，安葬於跑馬地天主教永遠墳場。到祭者有紳商名流何世禮將軍、程任宇、何鴻毅、謝啓峰、李懋、吳奕審、霍祖堯、霍祖濂、范恩偉、范志瑩、余毅選、胡炳、蘇家文、何松林、錢瑜、方体慶、周國堅、鄺啓煥、王寨、陳近炯、劉福成、馮應雄、黎兆芳、何家光、金城銀行、祥泰行、陳德輝、黃佩華、周國堅、周國濂、唐榮洲、王佰、福成行、王玉田、陳漢昌、陳漢銘、陳漢達、香港布廠商會、九龍紗廠、麥樹榮、雷樹、李仲成、周敬之、黃興、東方紗廠、恆成布廠、嶺南布廠、有達布廠、永年布廠、聯強織廠、祥豐企業公司、光明貿易公司、榮豐行等，備極哀榮。

社會福利署訪尋數名兒童之親屬

【本報訊】社會福利署昨日發出公佈，爲現暫由該署照料的兒童，訪尋其父母、親屬或監護人等之下落，各該人等，如在該佈告發出之日起一個月內仍未前往該署（香港希慎道利園大厦東座五樓）或撥電話：七七四六五九與該署洽商，則各該兒童即作被遺棄論，一切有關其福利概由該署安排。各兒童之姓名、性別、年齡及略歷如下：㈠陳建忠，男，約八個半月大。該男嬰於本年二月廿七日下午五時左右由其母親送往九龍新蒲崗衍慶街廿五號H座二樓之寶麗托兒所代爲撫養。當時該嬰約五日大，自此其母親則從未出現，而其父母現今下落不詳。據報該嬰父親名叫陳永建，居於九龍九龍城城南道三十二號三樓，而該嬰母親爲一名約廿歲的年青婦人。㈡梁世雄，男，約八歲四個半月大。該童於一九六一年六月廿九日在九龍廣華醫院出世，當其父梁華進醫院留醫，該童便於一九六七年六月廿九日被送進新界大埔聖基道兒童院寄養。該童母親潘佩嬋女士已於一九六一年間（即該童約一個月大時）離家，而其現今下落也不詳。現因梁華已於一九六七年十月一日病逝，故該童欲與其母重聚。據說梁華夫婦於一九六〇年間結婚，而當年曾居於九龍青山道一一四號四樓。㈢又有關男童余樂純（生於一九五五年六月廿六日）之福利事宜，該署提請下列人仕儘速與該署（地址與電話號碼如前）一行：趙如英女士，年約四十歲，地址不詳。

警方促店主裝防盜警鐘

【本報訊】警方今日促請工廠及商號之東主，裝置預防夜盜警鐘，以加強保安措施。

警方發言人稱：珠寶店、金舖及其他經營貴重物品之商號，應盡力預防盜賊，倘彼等因準備聖誕來臨而增加存貨時，此種措施尤爲重要。

已裝設防盜警鐘之商號，應將其一名人員之電話號碼給予警方，以便其一於警鐘大鳴時，與該人聯絡。

發言人又說：除通常之保安措施外，吾人極力建議裝設預防夜盜警鐘。

彼稱：有關可能之警鐘廠商詳情，可寄信或打電話向香港警務處總部刑事偵緝處警察司索取，電話H二三四〇一一，內線二六九。

在港島方面，該人之電話號碼應交與荷李活道中央警署港島區總部之參事官（行動）。在九龍方面，電話號碼應交太子道九龍警察總部之高級警司（行動）。在新界方面，電話號碼應交與荃灣新界警察總部之警司。

高庭開審慈雲山命案
死者胸部中刀喪生
主控申述兇案經過
無目擊証人警方據報拘兩被告

【本報訊】九龍慈雲山新區一十八歲青年被飛鵝狙擊，當堂被刺重傷斃命，事後警方拘獲兩名青年，此案昨解由高院刑庭審訊。主控檢察官申述案情指出：死者當時被一羣持有利刀的青年追擊，右胸被刺一刀，穿過肋骨，直透入肝部，因而致命。因控方証人証供未完，押候今晨續訊。

被告青年㈠潘偉強，十九歲，報販，住黃大仙新區；㈡吳文，十四歲，同被控於本年八月廿八日在九龍地區謀殺青年羅偉源（十八歲）。首被告由端納利大律師代辯，次被告由高勤大律師代辯，否認控罪。檢察官逸惠頓主控。案由高院高級副按察司李比爵士聆訊，陪審員團由四男三女組成。

主控檢察官申述案情說：這是一宗有關新區青年的可怕毆殺案，死者和被告俱是慈雲山新區居民，分屬於各一幫人馬，但卻不是黑社會人物。

案發那天下午一時，死者正在慈雲山新區內一金魚檔中揀選購金魚，突然另一幫青年十多人，各持有利刀及鐵枝等武器，洶洶而至。該檔東主知情勢不妙，急着死者走避，不料該幫人卻分兩路截擊死者，於是死者卒被截獲，被人用刀刺至重傷倒地，行兇之青年即一哄而散，後由旁人代電報警，將死者送院施手術急救，但因傷勢危重，延至翌晨已因傷重不治斃命。由於該區的居民多怕事，不欲牽入漩渦，故警方沒有找到目擊証人，雖然警方根據線索拘獲兩被告，但控方祗能証述兩被告曾有參加上述襲擊死者之行動，但當時究竟是誰行兇刺傷死者，卻不能確實指出。

法醫李福基供說：在八月卅日，即案發後第二天，他剖驗死者屍首，其右便胸部對下有一刀刺傷口，內部檢驗，該傷口是給利器穿過第八條肋骨，而直插入肝部，傷口濶一吋，深達四吋，死因由於該傷口流血過多及受震，因而斃命。

牛頭角新區僭建攤檔
執行拆除突起糾紛
女子持刀揚言反抗
經警方勸止卒順利進行拆除

【本報訊】九龍牛頭角新區第七座，昨晨發生一宗「拆檔風波」，一隊寮仔部人員奉派前往上址拆除僭建攤檔時，突有一名女子手持利刀，聲言誓死反對，情況一度相當緊張。其後經警方人員到場勸止，事件始告平息，拆除工作終告順利進行。

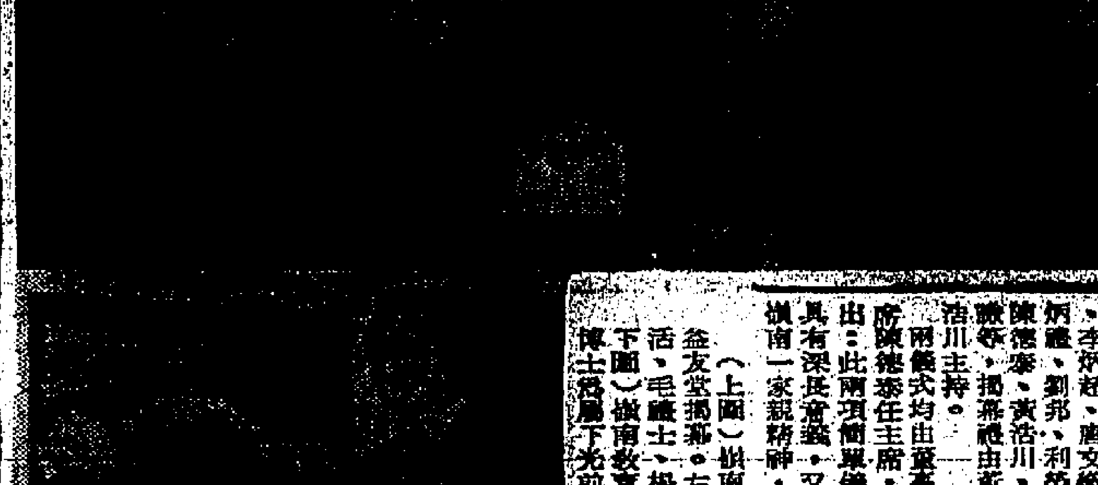
據悉：事發於昨晨九時許，徙置事務處寮仔部人員，前往牛頭角新區一帶，拆除一批在區內空地僭建之小販攤檔，當在第七座對開空地執行工作時，突然在一檔豬肉檔前，有一名中年女子，手持利刀，聲言如有人敢拆她的攤檔，即予利刀對付，引動百餘人圍觀，氣氛頗爲緊張。而在此時，負責在場維持秩序的警員及徙置事務處人員，趕到現場，與她商談，經近一小時後，該名女子勸止，將利刀放下，而拆檔工作亦繼續進行，並無意外事件發生。

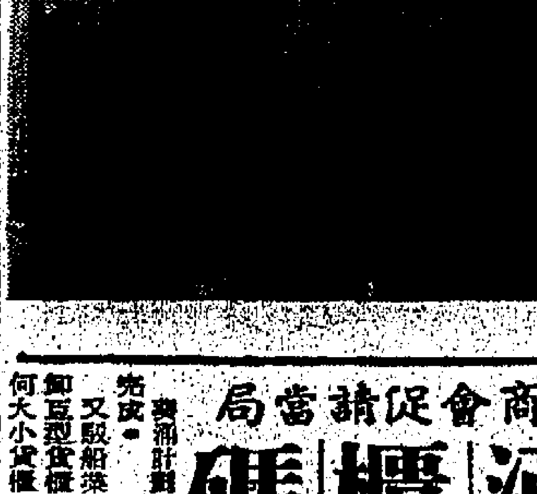
牛頭角新區第七座對開空地，原有十多間無牌小販攤檔僭建，徙置事務處已在日前通知他們，前日爲最後拆除限期，大部份的攤檔已在較早時拆除，昨晨只有餘下數間未拆的，由寮仔部人員拆除。

童軍總會等機構聯合辦睦鄰晚會

【本報訊】香港童軍總會、旺角民政處、旺角街坊福利會及市政局四個機構，爲滿足各地坊衆之要求，特於昨晚七時三十分在九龍洗衣街麥花臣球場聯合舉辦一個富有娛樂性之睦鄰晚會，招待凡四千餘坊衆。上述之晚會節目，多姿多采，計有樂隊演奏、魔術、雜技表演、舞蹈、空手道、口技、卡通幻燈、單車表演等，並有幸運抽獎。

童軍總會與市政局又爲應港島柴灣當地坊衆之要求，特於本月廿七日晚上七時卅分在柴灣新區遊樂場舉辦同類性質之晚會。





（上圖）嶺南教育機構董事黃浩川爲屬下益友堂揭幕。左起：阮康成、陳德泰、路考活、毛鑑士、楊華超、唐天樂、黃炳禮。（下圖）嶺南教育機構董事會名譽主席郭琳褒博士爲屬下光前堂啓鑰。右爲主席陳德泰。

嶺南益友堂與光前堂
同學日揭幕及啓鑰禮

【本報訊】嶺南教育機構「益友堂」揭幕及「光前堂」啓鑰典禮，昨在嶺南「同學日」中舉行，校友及來賓觀禮者逾千人。

據稱：嶺南教育機構屬下有嶺南書院及嶺南中學，昨日儀式顯示該機構發展工作又進入一新里程，更顯示校友和各界熱心人士對嶺南的極力支持。

「光前堂」爲一三層建築物，可容宿生二百五十人，費用共八十五萬元，其中二十五萬元由李氏基金捐助，餘數由校友及各界熱心人士籌足。啓鑰禮由董事會名譽主席郭琳褒博士主持。

「益友堂」爲一五層建築物，設有書院教室十六間，頂樓爲女生宿舍，嶺南留港校友爲支持嶺南書院起見，特仿照廣州嶺南母校「十友堂」籌款辦法，將該校舍定名爲益友堂，並將贊助人姓名刻石留念。包括：孔憲紹、林植宜、陳銘山、鄺振森、黎耀球、阮康成、韋基球、郭琳褒、歐陽德修、楊永庥、黃炳禮、李炳超、唐文樂、陳德泰、劉邦、利榮康、黃浩川、劉仲麟等。揭幕禮由董事黃浩川主持。

兩儀式均由董事會主席陳德泰任主席，據指出：此兩項簡單儀式，具有深長意義，又表現嶺南一家親精神，校友毛鑑士牧師祈禱。

三藩市嶺南同學會主席楊華超，昨還遠道親臨，並代表當地同學會，助嶺南書院經費美金五百元。

「同學日」由下午二時開始，活動包括嶺南書院、嶺南中學、及嶺南同學會小學同學，担任遊藝節目等項。

堅道一樓宇被列爲危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：港島堅道八十九號爲危樓。該申請封閉令之通告，已於昨晨在有關樓宇貼出。至於申請封閉案則定期下月三日上午九時半在維多利亞地方法院聆訊。

建築物條例執行處助

名中醫畫家林德銘逝世

名中醫畫家林德銘，於本月廿二日病逝世，[illegible]移九龍殯儀館治喪，昨日下午三時在該館靈堂大殮，隨即卜葬荃灣華人永遠墳場。

林氏晚年號閒居閣主，其畫承嶺南畫派，早已馳譽海外，年前曾遍遊星洲、馬來西亞、北婆羅洲、越南、泰國、日本、菲律賓等地，所到之處，當地僑領，均盛筵招待，復作蘇丹王宮之上賓，前越南元首楊文明將軍推崇備至，譽林氏爲當代畫聖。林氏齡高壽攷，十方學子，具列門牆，司鐸依仁遊藝，德學相修，人皆以此賢之，殊非過譽，今畢世長辭，北親友均同聲哀悼。

香港節學生攝影賽
參加作品超過千幀

【本報訊】教育司署響應香港節活動，發動全港學生攝影比賽，參加之學生甚爲踴躍，均爲註冊學校學生，精心傑作之作品，參加展出，並已於本月七日截止。

據悉：是屆參加比賽之學生，包括專上學生組、中小學生組，作品超過千餘件多。

學生攝影比賽，設有現金巨獎入選照片，將於香港節期間，分別在港島皇仁中學、九龍公園及新界上水鳳溪公學內舉行展覽。獎品方面：專上學生組設冠、亞、季軍各一名，中小學組則設冠、亞、季軍各三名（即每地區各一名），第一名現金獎五百元，第二名二百元，第三名一百元。預料屆時每一展覽區，展出作品約三百幀。

據香港節事務主任稱：此項比賽，原定由中小學生參加，其後徇衆要求，故將範圍擴至專上學校學生。教司署此次舉辦攝影比賽，顯示學生愛好攝影藝術濃厚的好現象。

香港國際音樂節
門券已開始預售

【本報訊】香港國際音樂節首次舉行，名國藝術家一堂共聚，藉音樂交流以融和感情，日本管絃樂隊雖僅十年歷史，已列名世界最佳樂隊之林，該隊演奏所到之處甚多，華籍指揮爲董麟，現在美國爲費城交響樂團之領導，董麟君有二百五十次在歐陸演出之紀錄，又曾任皇家交響樂團及維也納交響樂團客座指揮。

節日之獨奏各隊有阿斯坚納西爲以色列小提琴大師及英斯科榮司夫斯基比賽得獎人。在節日兩位大師將個別演奏，並於交響樂担任獨奏。

本年初香港國際音樂節協會成立以推動此一節日，聚各大機構多金捐助，鼎力贊襄，又衛仁翁好友合力支持，因以極低廉代價，設售座券，票價只分四十元、卅元、廿元、十元，如此輕而易舉，便可欣賞。

沙田慈東靜苑
擴建大雄寶殿
定期開光典禮

【本報訊】沙田排頭坑佛教慈東靜苑，新近擴建大雄寶殿及新裝三寶佛像，工程已先後完竣，定於本星期日上午十一時開光。是日開光典禮，將由[illegible]和尚，並[illegible]明法師主持，屆時，並由該苑住持淨滿師傳領導信衆舉行祝聖儀式，祈禱世界和平，是日佛有齋筵款待十方仕女。

海外留學服務社
編印留學生手冊
分贈各出國同學

【本報訊】海外留學服務社頃出版一部「留學生手冊」，全書用英文編印，厚達一百二十頁，分贈給各出國深造同學，作爲參考資料。

該書特別提及學生出國旅行應注意事項及如何利用最相宜的方式，乘搭學生專機或團體票價的辦法。如前往美國和加拿大升學或旅行，香港學生可享半價優待的機會。

青年學生半價機票的辦法是：凡學生年齡在十二歲以上，廿二歲以下（未滿廿二歲，實足年齡計），先在本港申請辦理青年半價証，須繳交美金三元，辦理時須出示身份證或出世紙，或護照等證件，填寫一張申請表格，所填各項經檢查確實，可以立刻發出一張青年半價証。學生憑此青年半價証，在美國及加拿大境內乘搭各大航空公司的班機，可以享受國內票價的一半。

有關上述學生青年半價証，海外留學服務社具有詳細說明書，申請表格及半價証發給準備赴美國或加拿大升學者，歡迎學生親自前往索取表格及辦理手續，又明年學生機票，現已開始接受登記，詳情可向尖沙咀星光行八〇二室服務社查詢。

勵志會同學會
選出首屆新職員

【本報訊】由勵志校友組織之勵志會同學會，經港府准註冊成立，並選出首屆新職員，由西樂界黃樹源君榮膺首屆理事長，黃君除積極發展會務外，並秉承「勵志」之宗旨爲慈善公益服務，計劃兩項有意義工作：㈠在聖誕節日訪問港九育嬰院，派送聖誕禮物與一般貧苦兒童，共同歡渡聖誕；㈡準備年底派送白米及寒衣與街頭貧民。

該會選出首屆理監事姓名如下：永遠會長李陳劭秀；名譽會長何盛璞、李子興；顧問呂家樂；理事長黃樹源；（副）呂昭榮、譚惠麟；文書主任胡錦康，（副）梁焯明、何鍾淳；財務主任黃錦光，（副）鄭澤勝；康樂主任王汝坤，（副）梁榮光、梁寶珍、甘桂芳、陳國球、梁卓棠；總務主任蘇麥傑，（副）湯煥年、呂國榮、鄭柏勝、賴清森；交際主任嚴伯勝，（副）吳振璜；福利主任王汝浦，調查主任梁賜明。

潮僑孟蘭聯誼總會
賑濟鑽石山災民
從德善社向災戶派棉被

【本報訊】港九新界潮僑孟蘭聯誼總會，昨日下午二時，由主任委員林忠、莊德茂、倪漢林、常務委員顏錦河、郭子樂、楊宜生、連秀波、梁少强、楊應川、顏三達等聯同前赴鑽石山慰問火災災民，並發給慰問金，每人二十元，其中老年或特別困難者，則每人三十元，元嶺街坊會副理事長梁劍峯，到場協助派發。

據該會主任委員林忠表示：該項慰問金由一位隱名之熱心人士捐出，據初步調查所得，爲潮籍災民共有九十餘人，大部份經于昨日領取，如尚有遺漏或昨日未及領取者，可即到新填地街廿四號二樓港九新界潮僑孟蘭聯誼總會登記領取，電話八八一八一三。

又：港九從德善社昨日下午三時在元嶺街坊會內，向全體災戶派發棉被，由理事長林忠、鄭碧木、鄭永源、理監亦鄭坤壽、楊長坤、劉啓堅、林恒昌等親自派發，每戶一張，如災戶人數逾八人或以上者，則加派一張，計共派出一百二十餘張。

香港總商會促請當局
建葵涌貨櫃船碼頭
否則將危及競爭地位

【本報訊】香港總商會業已籲請政府對葵涌貨櫃船碼頭計劃立即採取行動。該會致函輔政司，提出警告，如不作及早之發展，則香港之競爭地位將被危及。

對於財政司郭伯偉爵士最近在立法局談論此問題時，並無保証實施葵涌計劃，總商會深感失望。

總商會認爲政府應立即準備葵涌碼頭之地盤。

關於應否由政府或私營企業經營貨櫃船碼頭，總商會之意見是：不論如何，非俟政府清楚表明立場，私營企業是無能爲力的。

該會認爲際此貨櫃船趨勢加强，及鄰近國家海港已紛紛準備，香港難再坐待。

葵涌計劃需款一億一千五百萬元建貨櫃船碼頭兩座，並需時約三年半方完成。

又駁船業對于貨櫃船之發展，深已考慮建造三十噸及以上之駁船，以起卸巨型貨櫃。駁船業人士認爲，彼等如用兩艘駁船同時工作，可以起卸任何大小貨櫃。

紅磡黃埔唐樓
推行紙包垃圾運動

【本報訊】紅磡黃埔唐樓業主互助委員會發起推行紙包垃圾運動，此項運動由本月廿四日起，一連舉行四星期。

該會主席梁錦樂表示：爲使保持住屋環境衛生及清潔，每戶垃圾應先用紙包好才放入垃圾桶內，此舉可減少垃圾發出臭味，杜絕蒼蠅，同時亦可保持垃圾桶清潔及衛生。

梁氏表示希望此運動能推廣至其他各區大廈。

梁氏强調：此項運動得人廣泛支持與協助，市政事務署及九龍城民政處對此項運動大力協助，市政署派出宣傳車在該大廈前作一連數天之廣播，加强居民對該運動之認識及瞭解用紙包垃圾的好處。

港九打字比賽
優勝名單揭曉

【本報訊】由香港商科函授書院與西德奧林比亞與文儀有限公司聯合舉辦之「港九打字比賽」，昨在九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓香港商科函授書院內舉行最後決賽。審核結果：冠軍爲黎達軒，亞軍爲陳錫成，季軍爲黃培琨，殿軍爲黃錦斌，優勝者：鄺丽屏、黃佩、徐麗英、譚江明、劉孔濤、簡冠德等，冠軍可獲得奧林比亞公司捐贈之新型打字機一架，百科全書一套或收音機等獎品，而該等獎品將於明年元月該校校慶時在遺賽酒樓四樓由奧林比亞公司經理蕭維民親自頒發。

此次比賽目的，在推動港九打字熱潮，培養打字人材，故在整個賽程中，都極爲嚴格，分初賽、複賽、和決賽三個賽程，而在初賽時參加者達一百伍拾陸人，複賽時則爲九十八人，最後參加決賽時仍有四十八人，都極爲優異，不獨對標點符號、格式、改錯等都有超乎普通紀錄之表現，而其速度亦在每分鐘八十組之快，在每個賽程中，蕭維民經理、安德烈博士、王玲平校監、伍蕪生校長均親自臨場監賽，並評定等第云。

龍翔道興建新工業中學

【本報訊】在龍翔道興建之一間新工業中學，可於一九七一年九月招收新生。

該工業中學建築費爲二百七十萬元，目的乃爲北九龍黃大仙、竹園及橫頭勸等人口稠密區域之居民而設。該校可供一千學生接受工業教育。

該校之校舍將包括一座五層高之建築物，一[illegible]

商台歌集第一輯
新唱片續運抵港

【本報訊】[illegible]

北角大毒案
涉嫌被捕女子提堂
押候三天續查案情

【本報訊】警方於本月廿二日晚在北角建華街破獲大毒案，案中涉嫌被捕的女子，昨被解押于中央裁判署提堂，被告暫未備答辯，押候三日再提堂，以便警方進一步調查案情。

被告女子蘇小妹，又名蘇淑惠，卅二歲，住北角建華街廿八號二樓，洗衣工人，被控罪名：十一月廿二日在上址藏有一批毒品，可作非法販賣用途。

天祥洋行洋酒部舉行
窗櫥陳設比賽頒獎禮

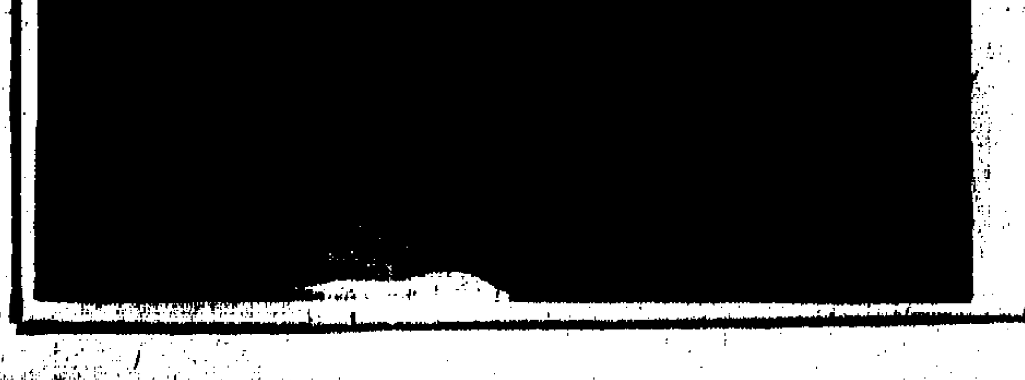
【本報訊】天祥洋行洋酒部代理之獎利百富威士忌酒及歌式伏加酒所舉辦之窗櫥陳設比賽，昨日下午五時三十分在於仁行廿樓天祥洋酒部舉行頒獎典禮，並設雞尾酒招待各界來賓及中西報界等。旋由該部司理畢金及經理鄭爾材主持，將現金獎與各獲獎人。首名：英昌辦館，獎金一千元；二名：陶化大同，獎金五百元；三名：先施公司，獎金二百五十元。

胡忠伉儷金婚
中西官紳致賀

【本報訊】香港交通及地產鉅商胡忠及夫人胡江業深女士，本月廿一日爲其金婚紀念日，[illegible]

胡氏伉儷[illegible]

各位共同歡聚，[illegible]由胡氏伉儷切餅，[illegible]在全場歡笑聲中[illegible]夜始散。



胡忠先生及江業深女士與其子女等合影。

播音電視節目

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，漁員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，中華故事⊖齊之好勇者⊜。五十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。二十五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，據邊處下。卅分，點唱節目。【十時十五分】兒童節目。卅分，兒童歌曲。四十五分，英國生活。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲「夜夜笙歌」。十五分，粵語新聞，粵語流行曲。卅分，中國歷史名相「黃歇與呂不韋」。【十二時】粵語新聞，今日馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「白蓮恨」。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌唱選唱。卅分，戲劇化電影小說「相思河畔」。【三時】粵語新聞，祝君康健。卅分，民間故事「喻世明言」之「風波亭」。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲⊖客途秋恨⊜霧中花。卅分，轉播甲組足球聯賽「巴士對元朗」。【五時卅分】兒童節目。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞報告，特別報告。卅分，空中問答。卅分，人海情潮「孤雛沙田」。【七時】粵語新聞，公開電話有獎問答比賽。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】工友時事常識問答比賽。卅分，民爲先。卅五分，咬文嚼字。四十分，粵曲。【十時】粵語新聞，豪俠龍約翰「金手人」。卅分，據邊處下。卅五分，民歌。四十五分，高級英語。【十一時】粵語新聞。四十五分，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，消閒雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】婦女雜誌「小點食譜」。卅分，歌唱小說「山河情淚」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「新潮兒女」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「賊捉賊」。【一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，電影故事「相思河畔」。【二時】小說「街香門第」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，時代曲。【四時】天氣報告，歷代名媛「陳後主與張麗華」。卅分，一曲寄心聲。【五時廿五分】特約節目。卅分，小說「戰地孤雛」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，小說「龍虎奇俠」。【七時】新聞簡報。三分，雲絲頓俱樂部。【八時】新聞報告，天網地網「衆怒難犯」。卅分，是日主唱節目。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。廿五分，電話問答有獎遊戲。卅分，天氣報告，小說「人在西風裡」。【十時】新聞簡報，小說「雙城記」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案「金劍記」。卅分，南音「杜十娘」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率六一〇千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播各位早晨。【十時】祝壽節目。五分，爲你歌唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，粵曲。卅分，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告，時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，音樂譜子。卅分，粵曲點唱。【三時】新聞簡報，續播粵曲點唱。【四時】天氣報告，股市行情報導，粵語流行曲。廿五分，轉播甲組足球聯賽「九巴對元朗」。【五時卅分】年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人時間。【七時】新聞簡報，續播年青人時間。【八時】新聞報告，天氣報告。十五分，科學天地。卅分，名曲贈知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，續播名曲贈知音。【十時】新聞簡報，寫正字讀正音。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

（上午）【四時卅分】進行曲，輕音樂。四十五分，轉播港台報導太空船返回地球情況。【六時】輕音樂。卅分，時代曲。【七時】粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，初級日語會話。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導。五分，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，一笑談。卅分，粵曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，錄轉港台空中問答。四十五分，衛生常識。粵語流行曲。【十時】小常識。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「追龍記」，中文電視節目介紹。卅分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞，節目報告。五分，股市行情綜合報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，小說「錦園春夢」。【一時】時代曲點唱。卅分，轉播港台時事實錄。【二時】譜劇「電話的煩惱」。卅分，粵劇。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，人間世「情牢」。卅五分，股市行情綜合報導。四十分，社會服務。四十五分，喜事重重，金台節目報告。【四時】浮生錄。卅分，轉播港台甲組足球聯賽「巴士對元朗」。金價報告。【五時卅分】紅船外史。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「大戶千金」。【七時】歌唱戲劇化小說「錢之累」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞、天氣及節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲。卅分，戲劇生涯。四十五分，茶餘飯後。【九時】故事「湧泉躍鯉」。卅分，粵曲，節目預告。【十時】世界名著「綠林姑娘」。三十分，歌聲處處。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目預告。十五分，夜半奇談。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。廿分，潮語益智節目「原來如此」。卅分，潮州漢劇。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，潮語祝壽祝婚。四十分，街市行情。五十分，潮語益智節目。【十時】京劇，中文電視節目報告。【十一時】潮曲。【十二時】音樂。五分，潮語益智節目。十五分，潮語故事「賈后亂國」。卅分，時代曲，天氣及節目報告。【一時】電影歌曲。卅分，小說「水滸新傳」。【二時】潮曲。【三時】潮語廣播劇「亂世奇緣」。卅分，潮曲。【五時】潮語故事「悲歡情淚」，金價報告。卅分，顎洞。【六時】音樂。三分，新聞報告。十五分，時代曲。卅分，社會服務，節目預告。四十五分，廣播劇。五十一分，夜話。【七時】小說「櫻子姑娘」。卅分，潮語戲劇化小說「回首恨依依」。【八時】新聞、天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲介紹。【十時】潮曲。卅分，潮語小說「未老紅顏」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，金台明日節目預告。十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，音樂。十五分，大猩猩。卅分，英語教授。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿分，今日菜譜。卅五分，買賣服務。五十五分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。【十二時十五分】新聞及天氣報告。卅分，粵語片「月向那方圓」，芳艷芬、張瑛主演。（下午）【二時十五分】今日菜譜。卅分，英語片「殺機四伏」。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，話劇「追」。卅五分，消歌妙韻。【五時】小小樂園。卅分，粵語片「復活」，芳艷芬、張瑛主演。【六時卅分】警察與民衆。【七時】新聞及天氣報告。卅分，「艷探小仙」片集。【八時卅分】全家福。【九時】得些。【十時】國語片「阿里山風雲」，吳驚鴻、藍天虹主演。【十一時四十五分】新聞及天氣報告。五十分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，銀幕雅集。【十二時十五分】七彩「神行太保」片集。四十五分，中午新聞。【一時】七彩「反黑組」片集。卅分，粵語片「十三號兇殺案」，由于素秋、曹達華主演。【三時】英語講座。卅分，歡樂家庭。【四時】「夢斷情天」片集。十五分，粵語片「富貴似浮雲」，由黃河主演。【六時】卡通片。卅分，世界冠軍摔角大賽。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】有獎問答遊戲。卅分，「前鋒突擊隊」片集。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，七彩「敢死隊」片集。【十二時廿五分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】英語片「火星人襲地球」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】卡通片。卅分，「蒙面奇俠」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「聰明特務」片集。【八時】英語片「非洲歷險記」。【九時卅分】摔角比賽。【十時卅分】最後新聞報導。四十分，「冷暖人間」片集。十分，播映完畢。

英航空姐改換新裝

由一九七〇年開始，英國海外航空公司空中小姐的制服，將有一次大革新，以簇新姿態與搭客見面。

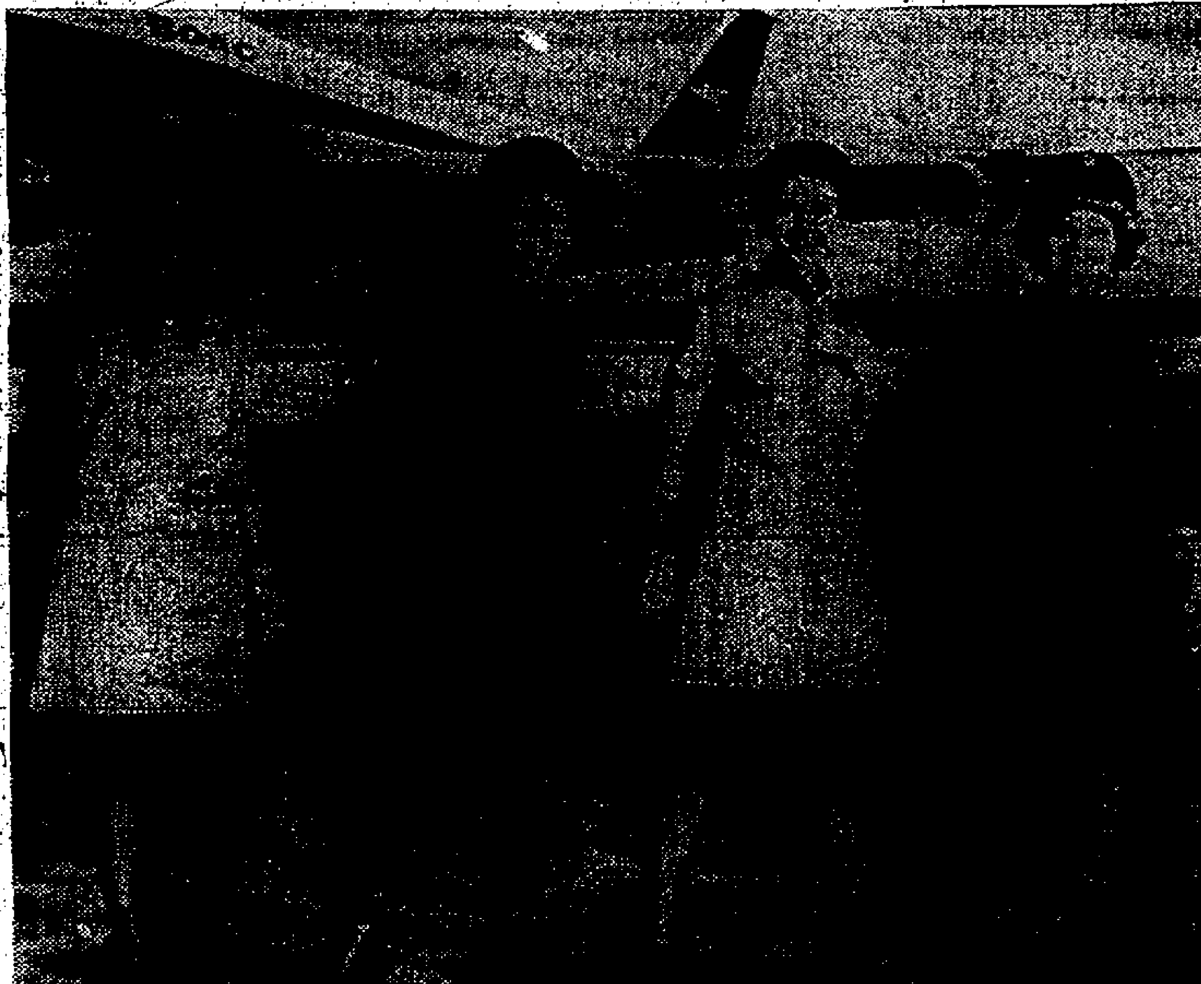
英航空姐新裝，是由一位英國著名的年青女服設計師克里夫所設計，款式新穎，但能避免瞬即過時的弊端。

這是英航廿五年來空姐制服第一次大革新，以大衣，拉鍊外套，上衣及褲，以代替現在的雨衣，外套衫，裙，此外還有長統靴，低跨鞋，及掛肩手袋。

新制服分兩種，一種採用經久流行的海軍藍色，熱帶氣候穿用者則爲土耳其玉色或珊瑚紅色，雙襟大衣及外套上均有肩帶，全部羊毛衣料，上衣及褲則用特麗綸混棉衣料，易乾易洗，外套爲V字領，上衣則爲白色領，開低暗袋，圍藍色絲巾，BOAC快鳥徽章佩於頭巾上或掛肩手袋之鈕環上，帽則改爲「藥丸箱式」，以便配合所有空姐之臉型和髮式。

設計家克里夫在發表他的意見時說：「我認爲一位英航空姐，看起來應該是大方而現代化，所穿的制服要使她舒適而又覺得充滿信心。最主要的則是保持英航空姐經已建立的「聰慧及有效率」的聲譽。

新制服將由一九七〇年開始在波音七四七班機中服務的空姐首先穿着，稍後期間，在VC 4班機中服務的空姐亦改換新裝。至於英航地勤小姐的制服，應作何種改革，尚有待決定。此次英航空姐制服大革新，共有三位設計家提供式樣，經過二十五名英航空姐及地勤小姐試穿及徵詢意見後，一致認爲克里夫的設計最佳。英航總經理格蘭維爾表示：「制服小組及我在作最後決定時，對克里夫的設計印象殊深。」



圖片說明：英航空姐制服將於一九七〇年大革新，以簇新姿態與搭客見面，圖爲穿上新裝的四位英航空姐在一架即將起飛的波音客機前合攝。左起：（一）熱帶氣候的土耳其玉色穿用制服；（二）冬天穿用的新大衣及長統靴；（三）熱帶氣候穿用的珊瑚紅制服；（四）海軍藍色的新制服。

馬星航機 冠蓋往來

香港蜆殼石油公司總經理韓德森，前（廿三）日乘馬星機飛往星加坡。

西澳洲大學化學院院長，香港大學委員會主席比里斯，偕同夫人，前（廿二）日乘馬星機飛往東京。

怡和有限公司董事堅，前（廿一）日乘馬星機由星加坡公畢返港。

截信時間

今（廿五）日（星期二）

空郵

南韓 信件上午十時 包裹上午九時
泰國、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件上午十一時 包裹上午九時
沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時
馬來西亞、星加坡、砂勞越 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
英國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥、歐洲 信件正午 包裹上午十一時
圭亞那、牙買加、荷屬安地理斯、巴馬哈 包裹上午十一時
亞丁、埃及、非洲 信件下午一時 包裹正午
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件下午二時 包裹下午一時
東埔寨 信件下午二時 包裹下午一時
瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
非律賓 信件下午三時 包裹下午二時
印度、西巴基斯坦、巴林、沙特阿剌伯、蘇丹共和國、義大利、荷蘭、比利時、德國、尼日利亞、英國、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
新畿內亞 信件下午六時 包裹下午五時
越南 信件下午六時 包裹下午五時
巴西、美國（東海岸以外地區） 包裹下午五時

平郵

西德、荷蘭、比利時 信件正午 包裹上午十一時
坦桑尼亞、桑西巴 信件正午 包裹上午十一時
以色列、東非 包裹上午十一時
日本、美國、中南美洲 信件正午 包裹上午十一時
葡萄牙 包裹下午四時
美國東岸 信件下午六時 包裹下午五時

明（廿六）日（星期三）

空郵

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
南韓 信件上午十一時 包裹上午十時
泰國、馬來西亞、星加坡、砂勞越 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
南越 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午六時 包裹下午五時
夏威夷 信件下午一時 包裹下午一時
關島 信件下午二時 包裹下午一時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 信件下午二時 包裹下午一時
非律賓 信件下午三時 包裹下午一時
柬埔寨 信件下午二時 包裹下午一時
德國 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、非洲 信件下午四時 包裹下午三時
菲濟島 信件下午四時
希臘 信件下午四時
北西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、斯里蘭卡、埃及、蘇丹、約旦、荷蘭、塞浦路斯、比利時、瑞士、義大利、法國、丹麥、挪威、瑞典、埃及、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時

大陸澳門截信時間

澳門 上午十時半 下午二時半 下午六時正 包裹正午 週末下午一時 包裹下午六時
中國大陸 下午六時

迦納、羅得西亞 信件下午五時
印度、伊朗、美國 信件下午六時 包裹下午五時
新畿內亞、西巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
美國（無東岸） 信件下午六時 包裹下午五時
泰國 信件下午六時 包裹下午五時
美國東海岸 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
星加坡、馬來亞 信件下午六時 包裹正午
信件下午四時 包裹下午四時

機班往來今日

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	雪梨達爾文	上午四時十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	英國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	中午十二時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	汶城	下午四時四十分
國泰	印度曼谷	下午七時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	東京	下午八時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	大阪沖繩台北	下午五時五十分
中航	星洲吉隆坡	下午七時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	星洲吉隆坡曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京福岡台北	下午九時五十五分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午三時
蘇航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
瑞航	東京	下午六時
馬航	星加坡亞庇	下午十一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
東航	金浦	下午四時四十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達曼谷	下午四時廿分
印航	東京	下午四時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	印度倫敦	上午七時十分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	曼谷印度	上午八時
國泰	汶城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	曼谷印尼	下午一時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
澳航	東京	上午十時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時三刻
澳航	新德里倫敦	下午九時十分
中航	吉隆坡新加坡	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時卅五分
中航	台北	下午八時廿分
法航	曼谷印度	下午三時
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印度	下午一時二十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	雪梨	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
德航	東京	下午三時三刻
德航	西德印度曼谷	午夜十一時廿五分
蘇航	曼谷印度歐洲	下午六時
印航	曼谷印度	下午四時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午六時三刻
馬航	婆羅洲星洲	下午二時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
泰航	馬尼剌	上午八時五十五分
泰航	台北漢城	下午一時三十分
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印尼	東京	下午五時五分
越航	西貢	上午九時
越航	台北大阪東京	上午十時五十五分
東航	金浦	下午五時四十分

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
泛濤角	貨船	PANDO CAPE	歐洲		廿六	歐洲	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國		廿六	美國	捷成
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國馬尼剌		廿五	台灣日本美國	總統
廣東	貨船	KWANGTUNG	曼谷		廿五	澳洲	太古
寇德吉	貨船	KOUDEKERK	日本		廿五	歐洲	渣華
士打富利和	貨船	STR.FRAZER	日本		廿五	非洲	渣華
格林路高	貨船	GLENOGLE	澳洲		廿六	日本	怡和
海寶	貨船	HALLBORG	曼谷		廿五	日本	多利順
東雄	貨船	EASTERN ROVER	澳洲		廿九	日本	怡和
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	廿五	廿六	馬尼剌	美邦
莎賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	廿五	廿六	歐洲	捷成
萬寶蘭總統	貨船	PRES.VAN BUREN	美國馬尼剌	廿五	廿六	台灣日本美國	總統
湖北	貨船	HUPEH	澳洲菲島台灣	廿五	一日	紐西蘭	太古
亞蘇馬	貨船	AZUMA	歐洲	廿五	廿六	歐洲	寶隆
安地魯加士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	廿五	廿七	—	太古
華星	貨船	BELLATRIX	日本	廿五	廿六	星洲印度	福來
荷莎鮮亞	貨船	HOLSATIA	歐洲	廿五	廿五	日本	捷成
愛斯翡琪	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
芝大林	貨船	TJITARUM	中國大陸	廿六	廿八	星洲非洲	渣華
芝萬諾	貨船	TJIMANUK	非洲星洲	廿六	廿六	上海	渣華
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿六	廿六	西貢星洲	捷成
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	美國台灣	廿六	廿六	星非歐美	總統
飛南度怡美利	貨船	FERNANDOEVERETT	星加坡	廿七	廿八	沖繩日本釜山	福來
東謬	貨船	EASTERN MUSE	星加坡	廿七	廿七	日本	怡和
先鋒	貨船	PIONEER CONTRACT	美國	廿七	廿八	美國	美輪
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	廿七	四日	台日關島澳洲	怡和
邊好	貨船	BENGLOR	高雄	廿七	一日	歐洲	邊行
太平	貨船	TAI PING	美國	廿七	廿八	美國	多利順
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲	廿八	廿八	日本	渣華
維也納	貨船	VIENE	日本	廿八	廿九	歐洲	法郵
格林芬那士	貨船	GLENFINLAS	日本	廿八	三十	歐洲	怡和
華亞	貨船	VAR	歐洲	廿八	廿九	日本	法郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿八	廿九	馬尼剌	美輪
利達隆	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿八	廿九	歐洲	渣華
愛特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	廿八	廿九	印尼	捷成
賓利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	三十	美國	多利順
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿八	廿九	山打根	多利順
普利菲馬士基	貨船	POLYPHEM	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	廿九	一日	基隆	太古
特利麥加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	廿九	三十	美國	太古
進士的	貨船	SENSTAC	歐洲	廿九	一日	日本	邊行
遠來	貨船	CHIE LLOYD	馬尼剌	廿九	三十	歐洲	渣華
克利夫蘭總統	貨船	PRES.CLEVELAND	美國馬尼剌	廿九	一日	台灣日本美國	總統
芬州	貨船	FERNSTATE	美歐非星	廿九	三十	美國	多利順
約翰怡美利	貨船	JOHNEVERETT	星加坡	廿九	三十	沖繩釜山日本	福來
烟台	貨船	CHEFOO	澳洲菲島台灣	三十	四日	澳洲	太古
波斯匯士	貨船	PERSEUS	歐洲	三十	—	—	太古
寶森客嘉	貨船	BUSUANGER	日本	三十	一日	歐洲	寶隆
士打星加坡	貨船	STR.SINGAPORE	紐西蘭	十二月四日	五日	紐西蘭	渣華
雅蘭甸娜	貨船	ARADINA	澳洲菲島	六日	—	—	鐵行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	七日	八日	馬尼剌	美輪
和文怡美利	貨船	RAMONEVERETT	日本	一日	二日	星洲印尼	福來
印尼怡美利	貨船	TAMURAVERERETT	星加坡	二日	三日	沖繩日本釜山	福來
哥羅拉多	貨船	COLORADO	美國	二日	三日	美國	怡和
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	二日	三日	星洲西澳洲	鐵行
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	三日	四日	日本美國	總統
克利文天	貨船	CLEMENTINE	印度	三日	四日	日本	捷成
邊威維士	貨船	BENWYVIS	高雄	三日	七日	歐洲	邊行
大偉怡美利	貨船	HUGHEVERETT	日本	四日	五日	星洲印度	福來
律迪亞	貨船	NUDDEA	波斯灣	四日	六日	日本	鐵行
海興	貨船	HAIHING	星加坡	四日	五日	日本	多利順
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	四日	五日	日本	捷成
嘉菲路總統	貨船	PRES.GARFIELD	美國	五日	六日	日本美國	總統
旅星	貨船	STAR ALTAIR	星加坡	五日	六日	日本	福來
克利福馬士基	貨船	CLIFFORD MSK	美國	五日	六日	美國	捷成
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	五日	六日	日本	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	五日	七日	溫哥華	多利順
季蓮那利	貨船	QUIRINALE	日本	六日	八日	歐洲	天祥
柯力芝總統	貨船	PRES.COOLIDGE	美國	六日	七日	西貢星洲	總統
夏利德	貨船	HERMOD	婆羅洲	六日	七日	日本	多利順
泰馬	貨船	TAIMYR	日本	七日	八日	歐洲	寶隆
亞蘭尼	貨船	ARANYA	歐洲	七日	八日	日本	寶隆
彭布祿些亞	貨船	PEMBROKESHIRE	歐洲	七日	九日	日本	怡和
普美大士	貨船	PROMETHEUS	日本	七日	八日	歐洲	太古
務時來	貨船	MUSI LLOYD	印尼	七日	八日	南美洲	渣華
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	七日	九日	歐洲	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	七日	八日	美國	美輪
維明那利	貨船	VIMINALE	歐洲	八日	十日	日本	天祥
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	馬尼剌	八日	九日	日本美國	美邦
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	九日	十一	日本	邊行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
安蒂華	貨船	ANTENOR	歐洲	九日	—	—	太古
海順	貨船	HELIOS	日本	九日	十日	山打根	多利順
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	十日	十一	溫哥華	福來
泛濤峽	貨船	PANDO STRAIT	歐洲	十日	十二	日本	鐵行
柯利近	貨船	OREGON	美國	十日	十一	溫哥華	怡和
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	十二	非洲	渣華
大之家	貨船	TIJUCA	美國	十日	十二	美國	多利順
林肯總統	貨船	LINCOLN	美國	十日	十一	日本美國	總統
富華芝亞	貨船	THURINGIA	日本	十日	十一	歐洲	捷成
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA	美國	十一	十二	馬尼剌	美邦
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	十一	十二	馬尼剌	美邦
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	十一	十三	溫哥華	鐵行
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非星	十一	十一	美國	多利順
亨利	貨船	HENRIETTE	日本	十一	十二	印度巴基斯坦	捷成
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	日本	十二	十二	非洲	捷成
競鋒	貨船	PIONEER CONTENDER	美國	十二	十三	美國	美輪
西西里馬士基	貨船	CECILIE MSK	美國	十二	十三	美國	捷成
普利安	貨船	PRIAM	歐洲	十三	—	—	太古
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十三	十五	印度巴基斯坦	鐵行
先達康那	貨船	STRATHCONON	歐洲	十三	十五	日本	鐵行
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	十三	十五	歐洲	邊行
安多拉	貨船	ANDORRA	歐洲	十三	十四	日本	寶隆
那拉	貨船	NARA	日本	十五	十六	歐洲	寶隆
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	十五	十六	日本	寶隆
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十五	十六	溫哥華	多利順
艾瑪碧琪	貨船	EMMA BAKKE	美國	十六	十七	星洲西澳洲	鐵行
希陀	貨船	HECTOR	歐洲	十六	十七	歐洲	太古
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	十七	十八	星洲印度	福來
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十七	十八	馬尼剌	美輪
加利馬他	貨船	KARIMATA	馬尼剌	十七	十八	歐洲	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十七	十八	美國	美輪
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十八	十九	日本美國	美邦
哈巴德	貨船	BAHADUR	印度	十八	十九	日本	怡和
阿拉斯加郵	貨船	ALASKAN MA	美國	十八	十九	溫哥華	福來

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
羅莎總統（貨）	PRES.ROXAS	美國	美邦		上午十時
莎賓士泰（貨）	SCHWABENSTEIN	日本	捷成		半夜
萬寶蘭總統（貨）	PRES VAN BUREN	美國呂宋	總統	九龍倉	十時
湖北（貨）	HUPEH	澳洲呂宋台灣	太古		下午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
麥堅尼總統（貨）	PRES MCKINLEY	台灣日本美國	總統	海運大廈	下午四時
廣東（貨）	KWANG TUNG	澳洲	太古		下午四時
寇德吉（貨）	KOUDEKERA	歐洲	渣華		上午八時
士打富利時（貨）	STR. FRAZER	非洲	渣華		正午十二時
海寶（貨）	HALLBORG	日本	多利順		正午十二時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33R	21:19	22:25
23:00	00:08S		

R班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末週日公衆假期開行

如刊登本報廣告者請電七三〇七〇八接洽

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LTD.
東韻 往 神戶、大阪、橫濱 十一月廿八日收貨 廿九日開行
BAHADUR 往 門司、大阪、神戶、名古屋、橫濱 十二月十八日收貨 十九日開行
電話：香港228011 九龍810236
總經理怡和有限公司啓

東洋輪船公司
佐治安順 往 ... 十二月三日收貨 十二月四日開行
東雄 往 比利時、... 十一月廿九日收貨 三十日開行

花墟續演聯賽 九巴對抗元朗 預備組打頭陣

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場在九龍花墟球場上演，由九巴對元朗，下午三時三刻交鋒。頭場雙方預備組對抗，下午二時開賽，門票一律收二元四角。

九巴近況不俗，上仗以零比零與電話打和，在聯賽則已戰八仗，三勝，三和，兩負，已失七分，共獲九分，在聯賽積分表上，暫列第五位。九巴實力與元朗相差不遠，如能掌握戰機，不過是一場「五五波」而已。

元朗本屆由於球員之努力，在聯賽七戰中，五勝，兩負，已失四分，共得十分，僅比怡和、星島多失一分，如努力下去，前途尚有希望。

元朗統帥部對於今仗極爲重視，該隊自獲陳輝洪繼續效力後，演出日有起色，並能擊敗怡和，打垮其不敗威名。因爲元朗在金牌盃已晉入準決賽，爲增加對外界爭奪決賽權聲威，及求勝攸入超見，今仗定必傾力以赴，務求爭取佳績。

元朗守衛力極强，前鋒攻力則平平，九巴更是守强於攻，在甲組十二支勁旅中，九巴與星島是失球最少的兩隊，且看元朗今日能否攻破九巴陣地，獲得入球紀錄。昨據教練鄧滋華表示，陳輝洪在戰消防時被踢傷大腿，但沒有大礙，該輪今仗仍未能上陣，其餘人選多照舊。黃春華又認爲元朗弟兄如能保持一貫頑打精神，應有機會戰勝九巴。雙方統帥部都十分重視今仗，兩隊實力則各有千秋，均無必勝之把握，今日雙方勝負繫於士氣方面，誰有高昂的戰意，獲勝機會便高。

九巴元朗陣容

（九巴）
李錦恒
勞榮泰 廖榮礎
李國華 張永甫 盧松江
陳展安 楊偉業 梁棠洪 畢偉康 張天明

（元朗）
梅永強
陳炳光 陳輝洪 郭佳
黎錦珥 文錦棠 胡順華
梁偉雄 羅國泰 何新華 歐陽純

韓銀行足球隊擬訪港 因星島已婉拒 改與南華元朗接洽 代表洪德泳今離港

【本報訊】星島已決定婉拒與韓國銀行足球聯隊比賽一場。昨天，韓銀聯隊來港接洽賽事的代表洪德泳，又曾訪問南華及元朗負責人洽談，希望南華或元朗接納該隊訪港一場賽事，但尚未與南華負責人接觸到。至于元朗方面，洪德泳曾與元朗主任陳瑞琴晤談，依然沒有確定性答覆，成功希望甚微。

洪德泳定今日下午離港返韓，已請怡和一代表與元朗聯絡，如有消息，即行補知。

曾經于十月與十一月間兩度來函本港足總，有意于明年元月間訪港比賽兩場的韓國銀聯足球隊，足總因賽期有問題，經開會通過予以婉拒，但該隊對訪港之行仍未放棄，最近更派出代表洪德泳來港接洽，擬于明年元月廿七日與廿九日在港比賽兩場。

洪德泳抵港後，曾與怡和及星島兩會商談，怡和已答允于明年元月廿七日與客軍作一場友誼賽，惟星島經過考慮之後，鑑于目前本港球賽頻密，決定婉拒。洪氏昨天乃訪晤元朗及南華負責人，希望兩會中有一間能夠接納一場比賽，但未能與南華負責人接觸，元朗方面亦未有確實答覆。

韓國銀聯隊陣中擁有不少韓國出席國際足球賽好手，實力不弱，不過，尚難逆料。由于該隊訪港賽期是明年元月廿七日及廿九日，此時已接近農曆新年，賀歲波行將上演。其次，金禧盃足球決賽，定元月廿一日及廿五日舉行，對于

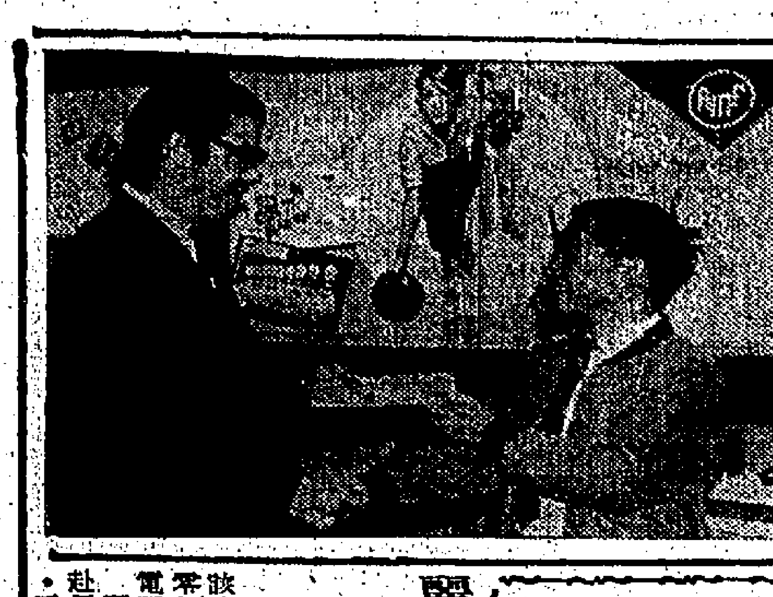
元朗慶祝香港節 週末舉行足球賽 籃球賽記者對日昇

【本報訊】週末元朗將有盛大體育活動，下午四時開始，在元朗新球場，舉行香港節足球表演賽，由元朗青年軍對若瀾，下午三時前，

在同一地點，有一場籃球友誼賽，由剛獲得萬壽盃冠軍的日昇足球隊，對記者籃球隊。

日昇隊的領隊陳威立夫人，與首腦鄧炳全、古道城、梁榮、黃金榮、蔡國楨、鄧乃文、與李維等，將邀請記者籃球隊訪問元朗，並于是晚設宴，爲日昇隊返回參加萬壽盃奪標而祝捷。

保齡好手余福安 明日飛東京 出席國際賽



榮獲國際保齡球大賽香港區冠軍的余福安，日前接受赴日本機票一張，他將代表香港爭奪一九六九年度國際保齡球錦標。

余氏已定明日啓程前往東京，翌日即參與賽事。附圖爲：余福安（右）接受賽會主辦人恰和公司機器部經理雅迪生頒予機票。

麗的電視獲得 下屆世界盃 獨家轉播權

麗的呼聲（香港）有限公司發言人今日宣稱，該公司已獲得明年度七月在墨西哥舉行的一九七零年世界杯足球賽最後卅二場比賽的電視及無綫電獨家轉播權利。麗的呼聲（香港）有限公司常務董事華倫專程赴墨西哥，與賽會負責人簽訂該項轉播專利之後，已經週日返回本港。

曼谷亞洲盃籃球賽 中國擊敗巴隊 香港敗于大馬

【曼谷廿四日中央社專電】中華民國籃球代表隊，今天在第五屆亞洲盃籃球賽中，以一百零五分比七十二分，擊敗巴基斯坦隊。上半場中華隊五十六比卅三，領先。

到目前爲止，中華隊的戰績是二勝二負，對泰國一戰因保留廢賽，未列入正式記錄。中華隊上半場打來輕鬆，未盡全力，直到下半場開賽十分鐘後，才開始發揮威力。巴基斯坦隊雖然技差一籌，但抱著「少輸即贏」的心理，力戰不懈，下半場中華隊表現雖然出色，但被分未拉得很遠，是巴基斯坦隊奮戰到底的關係。

中華隊今天得分最多的是長人程偉，得二十二分，八號林俊雄，得十三分，五號錢一飛，得十二分。今天的另一場比賽，泰國隊以一百一十三分比七十五勝寮國隊。

【曼谷二十三日美聯社電】在今天舉行的第五屆亞洲盃籃球賽中，馬來西亞以六十九比五十八，擊敗香港而首次得到勝利。

日本以七十八比七十七，一分之差，擊敗去屆冠軍菲律賓。

南韓以一零五比七十八擊敗印度。

足球名將 駱德興 小登科

本港足球名將恰和隊教練兼球員駱德興，與名媛劉淑小姐，蜜運成功，並得雙方家長贊同，已定于十二月七日，在香港婚姻註册處註册結婚，並于當晚在香港中環告羅士打酒家舉行婚禮，歡宴親朋，屆時定有一番熱鬧。

女子籃球賽開鑼 今上演三仗 青籃大同勞青可勝

【本報訊】本年度公開籃球聯賽女子組賽事，今晚在伊館揭開戰幕，共排有三仗上演，均屬強弱分明之戰，無甚看頭，門劵一律收一元二角。秩序如下：

七時，青籃對晨光；八時，大同對公民，九時，勞青對消防。

女子組賽，仍有十三隊參加，綜觀各隊之名單，仍以去屆冠軍大同實力最强，對于未來奪標之呼聲仍高。因仍擁有主將周淑芳、嘉麗婷、梁敏玉、陳利南及倫婉兒等，今天首次出師對公民，依理仍可半力取勝。

至于青籃對晨光一仗，青籃本屆爲着爭取佳績，不惜向南華拉得李銳健、朱婉雲、黎姚玲助陣，可算是野心勃勃。晨光是雜牌軍，强弱懸殊，可望旗開得勝。最後一仗勞青對消防，勞青是由支聯之隊伍，大家經過多年來之合作，必有更佳之演出。而消防是本屆新組之師，陣中大部份均是來自學界好手，實力也是不俗。但首仗便遭遇多年來合作之勞青，雖然實力在伯仲間，但恐輸于作戰經驗，故認爲勞青勝仍較高。

崇正中學校運會 二十四項破紀錄 黃石華勗勉各健兒

由崇正總會所創辦的九龍廣利道崇正中學，於廿一日在九龍仔公園田徑運動場，舉行第三屆全校運動大會，由崇正總會理事長兼該校監督黃石華，及校長鍾偉光主持，出席者除該校員生外，并到有深水埗民政署聯絡官呂遊波、余草倫、深水埗街坊會代表葉尧階，暨該會首長及孫實黃華、黃就安、李立基、何壽康、何紹瓊、陳漢宗、鍾錦亮、黃培才、徐嘉儀、楊日超、廖子强、張慈祥、曾漢銘、張永康、丘成、許超凡、及該校校友會負責人、校友等共一千五百餘人，各社團學校，致送花籃獎品亦甚多。

時屆九時，開幕禮儀式開始，全體唱國歌後，即由黃石華致開幕詞，隨即宣佈運動大會開始，各項競賽項目，亦依時展開。計此屆參加比賽之運動員，共有五百八十六人，分組各項，共達五十餘項，并有男甲四百公尺接力，參加者有珠海中學、西南中學、李求恩紀念中學、崇正校友會等五隊，結果由崇正校友會，以一百四十三分獲全場團體冠軍，中三獲得甲組冠軍，F4獲得男甲個人冠軍，F2B獲得男乙個人冠軍，中一黃雁虹，獲得女乙個人冠軍；F1E羅麗冰，獲得女丙個人冠軍。

男甲四百公尺接力，李求恩中學獲冠軍，西南中學獲亞軍。統計各項目中，有廿四項刷新上屆紀錄，四項平上屆紀錄。至下午三時半競賽完畢，四時舉行閉幕禮，并由黃石華、何壽康、陳漢宗、黃培才、張慈祥、廖子强等分別主持頒發獎品，頒獎完畢，黃石華致閉幕詞，勗勉各健兒更進一步，嗣由大會副會長何壽康致謝詞，最後恭唱校歌，至五時許，大會在熱烈中宣告圓滿閉幕。

足總集訓工作 交由三名教練負責

【本報訊】足球總會決定將本港球員的集訓工作，交由剛剛在國際足協教練學校畢業歸來的陳輝洪、駱德興、萬利士三人負責。昨天午間，足總主席陳霖川，教練許策成，秘書陳兆强，特邀約三人晤談，萬利士因事未有出席，僅陳輝洪及駱德興兩人參加。

談到香港球員的集訓問題，決定足總方面選出卅人，此外，再加入華聯人腳（華聯球員由足聯選送）然後進行。是項工作，待人選確定後才展開。

關于設置健身房問題，亦有談及，此項設備大部份球會都極感須要，將視所需費用若干，然後着手設置。

旅遊保齡 讓分聯賽 國泰得冠軍

【本報訊】旅遊保齡聯賽，由國賓酒店贊助獎品，賽事自九月份開始競逐，決賽完竣，并即舉行頒獎禮，由賽會主持人實士道主持頒發優勝者獎品。

冠軍：國泰遊覽公司，亞軍：香港飛機工程公司，個人一至三局爲高力，平均分爲李欣。

又天見福義賽將二屆「旅遊聯賽」，改爲讓分賽，參加隊伍計有：國賓酒店、文華酒店、香港酒店、中華航空公司、國泰遊覽、太平洋行、達鴻洋行等十大機構。

（圖爲：旅遊保齡聯賽，冠軍國泰隊，于頒獎後合影）。

紡織保齡賽 今日分組 舉行甄別

【本報訊】香港紡織工業界保齡球大賽，定於今晚九時半開始，在九龍四海保齡球場舉行甄別賽。

參加比賽的，共有六十九位紡織界球員，分兩組進行甄別，每組賽兩晚，每晚打五局，第一號至第四十八號球員，於今晚與廿七晚甄別，第四十九號至六十九號的球員，於明晚與廿八晚甄別。

金牌保齡賽 馮國忠領前

【本報訊】四海保齡球場主辦的金牌保齡大賽（十一月份）馮國忠與楊華領前，司徒敬全成績亦不俗，溫遊爲亞洲盃賽，本月份名額至十六名後，目前晉入圍的除上述三人外，還有吳耀强、廖基、曾慶光、馮錦洲、劉榮駒、黃寶、李文輝、張錦洲、李新、陳炳燦、布朗與白賴恩等中西球員。

該錦賽晉入圍的十六位球手四局積分如下：㊀馮國忠九三三，㊁楊華八九三，㊂司徒敬全八六七，㊃吳耀強八三五，㊄廖基八三五，㊅曾慶光八二七，㊆馮錦洲八二七，㊇劉榮駒八二三，㊈黃寶八一五，㊉李文輝七九八，⑪張錦洲七九五，⑫華七九五，⑬李新七九三，⑭陳炳燦七九一，⑮布朗七七八，⑯白賴恩七七六。

甲組足球聯賽成績表（截至十一月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
怡和	九	七	一	一	廿九	十二	十五
星島	九	七	一	一	廿一	九	十五
東昇	九	五	〇	四	廿一	十七	十
元朗	七	五	〇	二	十六	十三	十
南華	九	二	五	二	廿一	十七	九
九巴	八	三	三	二	九	八	九
東方	九	四	一	四	十四	十六	九
消防	八	三	二	三	十一	九	八
警察	八	三	〇	五	十一	十六	六
電話	八	二	一	五	十六	十八	五
流浪	九	一	一	七	十一	十九	三
港會	九	一	一	七	八	卅四	三

四百餘人報名參加環島步行賽

【本報訊】報名參加香港節環島步行比賽之男女健兒，甚爲踴躍，女將計有廿四名，男將四百三十八名，合計爲四百六十二名。報名者現正在大坑道新法書院接受體格檢驗，彼等之年齡，最少爲十八歲，最高爲五十五歲。

此項比賽係由鼎彩業舉辦，賽程爲二十哩，由嘉山道球場出發，並以返回原處爲終點。男子組及女子組冠軍，獎品爲旅行曼谷來往機票，並供膳食宿五天，次名爲價值一千元之電視機一座，三名爲亞米茄手錶一枚。

希望與信心的指標
使你瞭解自由中國一切情況
使你的子弟認識祖國的前途

當日航空運到 專人派送到府
請訂閱臺北中央日報
每月報費 H.K.$6
訂報地址：香港大道中62號A 515室
訂報電話：229973
•或剪以下訂單郵寄上列地址•

中央日報訂報單
訂户姓名：
送報地址：
起送日期：

溜冰妙舞
MORRIS CHALFEN PRESENTS HOLIDAY ON ICE
世界最偉大的冰上歌舞
大卡士！大場面！
跑馬地香港會場
十一月廿七日起每晚七時半
75位溜冰好手，集世界各地職業溜冰冠軍，場場好戲。
座票已在下列各處預售：歐德體娛樂有限公司 香港歷山大廈11?室 電話：231488
特約售票處 歷山大廈地下西邊商場二號
上海商業銀行 九龍旺角彌敦道666號
香港琴行 北角渡海小輪碼頭對面
鑽石唱片公司 九龍漢口道20號
票價：星期五至星期日 $3.50，$6.00，$7.60，$10.20，$15.40，$18.00
星期一至星期四特價優待 $3.50，$4.70，$6.00，$7.60，$12.80，$15.40
△△△△十二歲以下小童半價優待（祇限最佳之三種座位）
▲▲▲ 團體訂票30位以上另有特價

新都 民樂 麗聲 仙都 麗宮 金門 後天 獻映
精看新 潮派御 夫術！
張揚 周萱 萬儀 孟莉 領銜主演 大喜劇 大笑片

王天林 導演 鄭綿君 電台笑匠 女主角
國泰機構 鉅獻 一部又刁鑽又喜劇片
楊曼怡 袁小田 于素秋 鳳凰 合演

新都 麗華 金門 麗聲 民樂 仙都 國泰 美聲
八月廿日起 滿場飛 紀錄 票房
厭倒一切
白鷹 龍門客 主角
聯邦 七彩 武俠 片王 導演：宋存壽 編劇：楊世慶
韓湘琴 一嘆作品

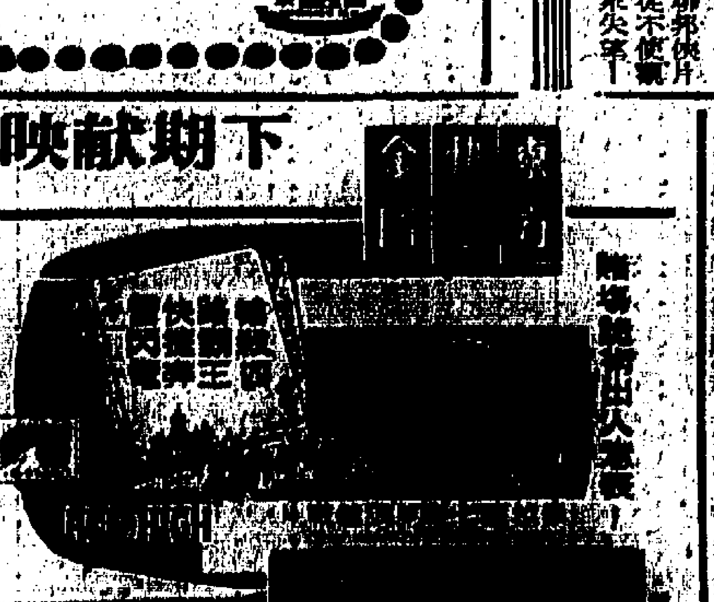
穿心腳 此所未見 威力無比
鐵娘子
作動多 對白少 武功好
聯邦俠片 從不使觀衆失望

皇宮 今天 國賓 繼映 最後三場
福祿壽
聯合出品轟動港九歌唱熱鬧大笑片
李香琴 沈殿霞 蔣光超 葛小寶 林黛 青山 主演（七彩綜藝）
歌名十二首，備門票價

荔園遊樂場 鑽石戲院
不日隆重公映 歌唱 集中 第一流歌星獻唱
粵劇新聲夜演 一枝紅艷露凝香 鄧碧雲 梁醒波 新金山貞 譚定坤 半邊兒 何惠玲 劉劍郎
寶塔艷舞團夜演 慾燄 青年男女難禁慾燄
西片四場映 海峰英烈傳
粵片四場映 七年恩實 驚世 任劍輝 余麗珍 主演
化身美人
快樂話劇團
彩虹樂隊日場（時代曲）
文娛魔術

九龍城 國際 今天 五場 獻映
邵氏 彩色 武俠 奇情 打鬥 巨片
獨臂刀
王羽 焦姣 主演
今日正場九點九點後放映 祖恩河畔
今日十點半場映西片 八十日環遊世界

荔園遊樂場
時序初冬 須及時遊樂
郊遊跋踄 何捨近圖遠
西片四場選映 慾火龍蛇
粵語片場選映 苦海親情

下期獻映

艾利華加 倫士 希 主演

昂然進入第二週！
大世界 麗宮 今天 繼映
楊群 白蘭 主演

非洲西德訂單到港 單純布廠業務轉旺
接入訂單排至三月交貨

【本報訊】本港的單純布廠，除續接入非洲及西德客商的大額訂單，每張訂單訂購布匹由四十萬碼至五十萬碼，有了大額的新訂單接入，布廠生產可以恢復蓬勃。

據布業業內人士指稱：本港的單純布廠突然有大額新訂單接入，這些大額訂單，來自非洲及西德，每張訂單都是四十萬碼至五十萬碼，交貨期間爲明年一至三月，預料仍繼續有訂單到港。非洲客商訂購以印花布爲主，西德客商訂購以斜紋布較多。另外又由製衣廠向單純布廠訂購大量毛布匹，委託漂染廠加工處理然後應用，這種毛布是用以製造雨衣輸往西德的，當然算不上是西德客商的訂單，但毛布匹雨衣輸往西德數量頗大，製衣廠向布廠訂購毛布匹數量亦夥，每一張訂單有二十萬碼至三十萬碼。

單純布廠的業務，與自紡自織的大廠不同，自紡自織的大廠，因爲有英國及美國的配額訂單，一年中不會感到生意不夠做的，何況還有很多是製衣及漂染同一集團，成爲自紡、自織、自製，由織布到成衣都是同一集團內生產，如聯業集團與南聯集團之類，但單純布廠則要爭取接入外的流動訂單方能維持業務穩定，這又不能與自織的大廠相比。

金商續追訂加大息 金市升勢漸乏勁力
K金尾盤價二八七．一弍五

【本報訊】週一，外圍金鈔無報價。K金市，單開低價二八七．八七五，隨後步跌至二八六．五，比週六收市價（全日最低價）二八八．一二五，實跌了一．六二五，早市收市二八七．一二五，加息八角六，上牌收現五〇〇司両，倏交易水一三元。

外圍行情，與週六一式，但週六當日K金價，可以炒高至二八八．九三七五，而昨日，卻炒低至二八六．五（單市言之），足見月來K金市，係與外圍行情脫節，同乙式外圍行情，並不因爲香港去銷有把握，才將金價炒高，而祇是金商利用好友心理上偏見，在週六（廿二日），續追訂加大息，才將K金價炒高了一個二．四三七五的幅度。

又有人，故作驚人言論，謂自八月十四日，外圍金價，及K價之步跌，係因巴批准了紙黃金一〇五億美元的行將發行之故，才使倫敦金價（自由市），跌至三六．一五云云，是亦一項「怪論」也。

無論K金市好友，如何盡力掙扎，但前一週的K金價，已自低跌了一〇．一二五，奄句老話，正好是「形勢比人強」！

昨市，美電按六．〇七二五——六．〇三七五，通天單按六．〇六二五——六．〇六三七五，價比前市稍高，是或供求關係故耳（昨爲週一），加單五．六二五。大紗按六．〇五三七五，細紗按六．〇五一二五。期紗單，按六．〇五二五（升），平息，午市按乙式，日元期貨早按一六〇．五（跌），平息，午按乙式。

K金午市開二八七．一二五，收二八七．一二五，最高二八七．三一二五，最低二八七．一二五，兩市差幅一．三七五。

歐美訂單多到 尼龍絲突暢銷

【本報訊】在針織廠需求繼續增加下，尼龍絲銷情暢旺，現貨及期貨均多成交。

最近歐美商家向港訂購尼龍針織衣着品數量增加，而本港針織廠紛紛活躍，新訂單常告滿額，有銷亦大部份由棉質趨向尼龍質的衣着品。因此，廠家對尼龍絲的實銷量亦大大增加，廠家爲了適應市場的需求，現時生產的衣着品亦是多樣化。所用的尼龍絲包括有彈性的、沒有彈性的尼龍和尼龍絲等。

現時運港供銷的尼龍絲，有些是原色的，有在本港加工處理染色，有些是經過加工處理，先染色後纔運港供銷的，一般而言，染色後運港的供銷的尼龍絲，價格較未加工染色的每磅貴一元。而目下供銷本港的尼龍絲，包括有日本、台灣、義大利及南韓等產品，其中仍以日本及台灣佔量較大。

由於各地來貨爭銷，光身尼龍絲的價格，一般上落不大，計七十支雙股每磅爲七元五角到七元八角，一百支單股爲六元八角到七元二角，一百支雙股同爲六元八到七元二角。

米市仍平定 昨成五千包

【本報訊】昨日週一，米市依然平定，全日正式成交量僅五千包左右，其價照常不變。茲將是日成盤價誌錄如下：泰國黃三喜新大米每担成八十元，黃三喜舊大米八十四元，肯金瓜大米八十二元半，紅鯉魚新大米七十七元半，藍杯谷仔米七十九元半，黃杯谷仔米七十九元半，黃三角三號米七十二元半，黃旗塔三號米七十三元半，黃三三角米碌十七元，齊發財米碌五十八元，黃三元米碌仔四十七元八，大糯米六十八元。仰光中包齊眉七十四元半。大陸洪字絲苗九十七元半，桂花粘八十八元，新銀竹粘一百零六元。

股票市普呈堅挺 成一六七三萬元

【本報訊】昨日股票市況普呈暢好，成交總值一千六百七十三萬元，茲將昨日各股交投情形表列如下：

股市	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	二四四．〇〇	二四四．〇〇	二四〇．〇〇	六、七三六
（英倫銀行）	二三〇．〇〇	二三〇．〇〇	二三〇．〇〇	二六〇
東亞銀行	八六．五〇	八六．五〇	八六．〇〇	七〇〇
香港燈	三九．七五	四〇．五〇	三九．七五	一八、九二三
會德豐	一一．八〇	一二．〇〇	一一．八〇	三六、〇〇〇
置地	九一．〇〇	九二．五〇	九一．〇〇	一七、一七一
九龍燈	二七．八〇	二七．九〇	二七．七〇	三一、二八五
城市酒店	二二．五〇	二二．六〇	二三．四〇	二五、〇〇〇
電車	一三．九〇	一四．二〇	一三．九〇	一五、二〇〇
電話	三二．七五	三三．〇〇	三二．五〇	一〇、八六七
聯合膠	三．五〇	三．五亖	三．五〇	九〇、〇〇〇
和記	一七．五〇	一七．七〇	一七．五〇	三五、〇〇〇
（優先股）	一一六．〇〇	一一六．〇〇	一一六．〇〇	五〇〇
永高	一六．〇〇	一六．二〇	一五．九〇	四七、三〇〇
牛奶	四三．七五	四四．〇〇	四三．七五	一四、三〇〇
煤氣	一四．五〇	一四．六〇	一四．五〇	三、〇七〇
信託	二．三五	二．四亖	二．三五	二七七、〇〇〇
青洲英坭	三四．二五	三四．五〇	三四．〇〇	二、八五〇
太古船塢	五一．五〇	五二．〇〇	五一．〇〇	一二、四〇〇
油蔴地小輪	六三．〇〇	六三．〇〇	六三．〇〇	一、四〇〇
屈臣氏	八三．〇〇	八三．五〇	八二．五〇	六、六〇〇
屈臣氏（股權）	二七．九〇	二七．九〇	二七．〇〇	三、一八九
均益倉	三四．〇〇	三四．五〇	三四．〇〇	一八、五〇〇
太平洋	七．五〇	七．五五	七．四五	一三、五〇〇
九龍倉	三七．五〇	三八．七五	三七．五〇	一五、二〇〇
黃埔船塢	七五．〇〇	七六．〇〇	七五．〇〇	三、六〇〇
九巴	三二．五〇	三三．二五	三二．五〇	八〇〇
港粵	六八．五〇	六八．五〇	六七．〇〇	六、七五〇
怡和	四二．五〇	四二．七五	四二．五〇	三、五五六
聯紡	三四．五〇	三五．五〇	三四．五〇	二七、五〇〇
天星小輪	一七．一〇	一七．二〇	一七．一〇	二、四〇〇
遠東	一四．〇〇	一四．三〇	一四．〇〇	五、四四〇
橡膠信託	一〇．三〇	一〇．三〇	一〇．二〇	八、〇〇〇
南聯	一四．七〇	一四．八〇	一四．七〇	七、七五〇
環球電子	一三．五〇	一三．五〇	一三．四〇	二四、五〇〇
大酒店	六六．五〇	六七．五〇	六六．〇〇	一〇、五〇〇
鋼業	六．八〇	六．九〇	六．八〇	二〇、〇〇〇
會德豐紡織	一一．七〇	一一．七〇	一一．七〇	三、〇〇〇
南洋紗廠	一九．四〇	一九．五〇	一九．四〇	二、〇〇〇
中巴	三五．二五	三五．二五	三五．二五	八〇〇
運卡佛	四六．七五	四七．〇〇	四六．七五	二、六〇〇
聯合企業	八．九〇	八．九〇	八．八〇	一、五〇〇
隆豐	二．三五	二．三亖	二．三〇	七〇、〇〇〇
飛機工程	五九．〇〇	六〇．〇〇	五九．〇〇	二、四〇〇
南海紗廠	二五．〇〇	二五．〇〇	二四．九〇	九、二〇〇
堪富利士	三二．二五	三二．七五	三二．二五	二、〇〇〇

（上表列出者，均係股市昨有成交，其餘昨無成交者均不列出）。

本港金鈔外幣行情表
民國五十八年十一月廿四日（星期一）

（金）	開市	289.875
	收市	287.125
	最高	289.875
	最低	286.75
（美鈔）	開市	6.0525
	收市	6.0525
	最高	6.0525
	最低	6.0525
（中）	大紗	6.05375
	細紗	6.05125
（日）	最高（萬計）	160.50
	最低（萬計）	160.50
（台）	最高	6.07375
	最低	6.07125
（通）	最高	6.06375
	最低	6.0625

宋紙（大）	1.125
宋紙（小）	1.115
加單	5.625
加元（大）	5.615
加元（小）	5.605
大坡紙	1.968
細坡紙	1.963
新勞幣（百計）	59.00
南幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	160.875
泰幣	28.80
正幣	14.47
澳洲元（每壹計）	6.755
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	145.00
西冷幣（百計）	45.00
印光幣（百計）	80.00
西貢紙（千計）	19.00
新法郎（百計）	102.50
瑞士法郎（百計）	189.75

資金大量回籠 拆息降回原位
昨由八厘七五直降至八厘半

【本報訊】認購凱聯酒店股票之款數億元，昨日已全部回籠，因此銀行頭寸大爲轉鬆，再加上出入口單需求緊款不多，故銀行同業活期拆息繼續下降，先由八厘七五降至八厘六二五，隨後并降回八厘半，與未申請認購凱聯股票時無異，而與上週五三九厘則降低半厘之多。

據銀行界指陳：目前除銀行同業拆息變動較大外，其他各項存放利率，尚無多大改變，雖然英國經濟情況好轉，銀行利率有繼續趨低之勢，惟本港銀行界對於調整存放利率，一向審慎，故非到萬不得已時，亦不輕言改變。

細生魚貨疏俏 牲口一片牛皮

【本報訊】昨日之副食品市，牲口仍屬一片牛皮。淡水魚以鯇魚較少，每担上升十元。細水魚貨甚疏，價格昂貴，每担上升百多元，寄蟹及肉蟹貨雖少，但市呆滯，零售企硬，鹹水魚供應大部份得拖貨，紅衫每担上升一、二十元，至於蔬菜方面，菜心每斤升二角，生菜每斤升一角外，其餘均平穩無變。茲將昨日有變動之零售價誌錄如下：

細生魚	斤	一六．〇〇
紅衫	斤	二．八〇
菜心	斤	一．二〇
生菜	斤	．六〇
鯇魚	斤	四．二〇

海味雜貨俏市 鮑魚元貝續昇
蠔豉暢穩冬菇價上漲

【本報訊】海味雜貨，愈來愈俏市，因貨源不多，實銷力壯，故其價格，繼續沽好。

日本元貝，價格實得驚人，宗谷大貝新貨每担以七千二百元好價成出，其價格竟比廿八頭吉品鮑魚爲高，是前所未見。

日本鮑魚，大隻的最爲好價，中隻及小隻價格平常。三頭大網鮑每担成二萬四千元，三頭半大網鮑每担成二萬二千五百元，四頭大網鮑每担成二萬一千元，十五頭禾蔴鮑每担成一萬四千五百元，十八頭禾蔴鮑每担成一萬二千五百元，廿一頭禾蔴鮑每担成一萬零五百元，廿二頭吉品鮑每担成七千八百元，廿二頭吉品鮑每担成七千二百元，廿八頭吉品鮑每担成六千八百元。

日本蠔豉來途仍疏，價堅市暢，超特級南步蠔每担成一千三百元，特級南步蠔每担成一千一百五十元，大南步蠔每担成一千零五十元。

日本冬菇，市價再升，櫻是厚菇每担成三千三百元，人石厚菇，每成三千二百六十元菇金梅厚菇每担成三千二百二十元，資玫瑰上並菇每担成二千八百五十元，櫻花上並菇每担成二千八百八十元。

捷克砂糖大量到港 砂糖市情繼續垂淡
粗砂每噸沽五百八十元

【本報訊】砂糖市情，繼續趨淡，本月廿八日抵港的捷克粗砂，聞說有五百噸，除了沽出二百噸之外，尚有三百噸要繼續沽出，因其價格較低，故此其他粗砂糖頗受威脅。

據糖行人士指稱：糖市的一好一淡，主要是供求問題，現在本港市場的砂糖是供過於求，估計本月份到港的砂糖共達四千噸，十二月及一月份到港的砂糖各達五千噸以上，在三個月內而有一萬五千噸砂糖運到，又怎能銷得通？故其價格亦告回降。

捷克砂糖，現貨均有沽出，粗砂糖現貨每噸以五百九十五元成出三十噸，幼砂糖現貨每担以卅五元成出二十噸，本月廿八日到港的粗砂糖碼頭交貨每噸以五百五十八元成出五十噸。

太古砂糖受其影響，糖手柯打出貨價亦再度降低，XA粗砂每噸按六百四十元，又比前降了五元，SG小包庄幼砂每担四十元〇五毫，四星紙包庄特級幼砂每担四十一元五毫，均比前再降五毫。倉內現貨幼砂，價亦沽低，每担以卅六元成出十噸，如有大手貿盤，每担卅六元。

台灣特砂與日本幼砂亦可以進貨，因爲貨源，價格仍然堅挺，台灣特砂每担拆沽五十二元，日本幼砂每担拆沽四十五元。

本地買家補進 西藥市拆成活

【本報訊】昨日西藥市，大宗交投雖少，惟本地廠家對非拿士丁、蘇化果乃丁粉及安息香酸鈉等，均有小額補給，西施針拆銷亦暢。

非拿士丁，拆成活價，法國五十公斤桶庄貨，每公斤以十元五角成出，西德五十公斤桶庄貨，同成十元五角，貨價均甚穩定。

蘇化果乃丁粉，貨價俏，英國五十公斤桶庄貨，英廠補進，每公斤以三十元高價成出。安息香酸鈉，行內買家及廠家均有補進，西德五十公斤桶庄貨，每磅以一元五角五分成出，英國五十六磅桶庄，價格仍高，爲一元六角五分。

西施針，德國赫司特廠貨價調升，一公分支庄貨，每支由三角五分升至三角七分，五公分支庄貨升至一元二角六分，英國葛蘭素廠一公分支庄貨，拆硬四角三分。

恭請光臨

茲謹奉邀 閣下光臨本公司指教，時間可由 閣下自擇。

如果你從未到過一家股票經紀公司，請來看看我們的實際工作情況。

如果你關於股票，債券或任何投資方面有何問題，請到我們這裏來瞭解業務眞相，以便得到迅速而直接的答案。

如果你想購買或出售某一種股票，或是想有一位內行人士，和你研究一下手裏現有的股票問題，請來本公司和我們談談。

如果你要我們的研究部爲你設計一個合理的投資計劃，不論金額多少，本公司均可代辦。

無論如何，你是我們的貴賓。

上述各項，一律免費。你不必開戶口，也不必和我們做一分錢交易。

如蒙光降，竭誠歡迎。萬一無暇分身，電話交談亦可。

本廣告內所載有關調查研究及代客買賣均由紐約美林證券公司出理，並可委託香港美林證券公司承辦

美林證券公司東南亞總辦事處：
香港聖佐治大廈十六樓
電話：H-249351 • 電報掛號："MERLEAP"
東南亞區副總裁：白添樹

永華
今天三場 恰情熱鬧七彩片
今天不同家
今晚九點半先映：相思河畔
今天早場：【江湖第一劍】
今公餘：烽火山河

環球
即日公餘場映 彩色打鬥激烈巨片
決雄師
明日公餘場映

東城 樂宮 東樂
今天盛大獻映
聯美風流香艷奇情諷刺巨片
9:45 7:45 5:45 2:45

三妻五美入黃泉
笑中有淚 愛中有恨
欲享齊人福 請看本片
The Climax
三妻五美 滋味苦 鞠躬盡瘁 落黃泉
「想入非非」主角 尤哥杜納西 主演
「義大利式離婚」金像導演又一傑作

東城 樂宮 東樂
下期盛大獻映
恩培爾樂發行 激烈海戰 奇情巨片
伊士曼七彩

安東尼昆 露瑪娜施亞芬奴 李察韓遜 烈打希和美 四大巨星聯袂主演
七海遊俠忠君愛國 奸人當道壯志難酬

東城·樂宮·東樂
今天盛大獻映 特別時間 2.46 5.46 7.45 9.45
聯美影片公司風流香艷奇情諷刺巨片
「想入非非」主角 尤哥杜納西 主演
「義大利式離婚」金像導演又一傑作
三妻五美 滋味苦 鞠躬盡瘁 落黃泉
三妻五美入黃泉 笑中有淚 愛中有恨
The Climax

新華·豪華
越映越旺！第十一天
今天兩場：二時半 七時半
亂世佳人 GONE WITH THE WIND

金冠·新聲·樂聲
今天四場 全部七彩
隔牆搜秘
非人生活三集

總統·環球·國華
一致好評
WINNING
賽車情仇

麗聲·皇后·皇都
美藝公司榮譽發行
女人必看，必看過！

利舞臺·文華
連日滿座 今請早
膽正命平搏殺格
七十年代的第一大制
賊王之王 GANGSTERS 70

東方·快樂·金國
今第20天
米高梅傑作
笑傲江湖
盲女劍

京都·大華
連日滿座 今請早
隔牆秘戲 OBSESSIONS

九首輪影院聯合廣告

音樂傷耳

電子小記

現在的新潮音樂，聲音尖厲震耳，使人欲聾。最近，美國幾個科學家從事實際的試驗，證明新潮音樂的聲響，可以破壞人耳的內部。

他們用豚鼠做試驗，聆新潮音樂一個時期之後，發覺豚鼠耳內的聽覺，完全被損壞。這項試驗的目的，在於證明現代這類怪叫怪喊與快節奏的新潮音樂，對青年有害無益。同時，凡是音樂的聲度超過一定的限度時，往往可使耳部受害。唯一例外的則是新潮音樂演奏者，他們雖然三天兩天的，但聽覺始終無恙。

法國的科學家對此一試驗的結果，表示同意。他們曾經用別的動物試驗過，發覺不少瘋狂音樂的聲響，可以使動物發狂與發怒，動物甚至忘記了自己的性別。他們把試驗的結果，提交給一個世界性的醫學會議，希望對此一問題，能有更具體的試驗。

主持試驗的是法國里昂市的一位著名的科學醫生。他有一次偶然參加一個派對，台上演奏的是搖擺樂，唱歌的大叫大喊，恍如一隻野狼。台下的觀眾都是青年男女，極度感動，他們簡直如醉如狂，不似人類。這個醫生看了之後，回去後就開始思考一個問題——如何會使這班青年如醉如狂。

他把參加那個派對的青年，分別請到家中，逐個了解他們的家庭背景與教育程度，之後又詢問他們的聽覺是否正常。回答是正常與良好。他於是請他們之中的一對男女，用儀器析驗他們的聽覺反應，結果發覺那個女的內耳，已經失掉了聽覺能力，她所聽到的音響，有時候根本分不出高低。這個醫生所得的初步結論，確認新潮音樂對人們的聽覺，產生某一種震盪性的破壞作用，但喜愛這類音樂的青年，因為常常聽的關係，聽覺雖受到損壞，但自己仍懵然不知。

港澳百年人事

高院經歷司戴雅賓

香港英國才子

對中國聲韻有最研究

四十年前，商務印書館印行過一冊「中國秘密社會」，將哥老會及三合會等會的秘密，有了很詳盡的揭發，現在，這本書似已絕版。約摸七十年前，香港有過一冊英文版的「三合會揭秘」，其中詳述三合會的組織，其在南中國的活動，及它如何透收會員，及三合會對香港的影響，更屬應有盡有。

作者為當年的高等法院經歷司戴雅賓（DI ABALL），書由別發書社印行，有五十年賽歷的律師樓，可能還存有這一本書，香港政府機關，現在，可能也還存有這一本書。

中文版的「中國秘密社會」，其收容的資料雖較廣泛，但卻追不上這位戴雅賓經歷司，對於三合會的體驗那麼豐富。

戴雅賓是一位才德兼優的英國律師，從讀書人的眼光來衡量這位當年的文人，他對中國文學的是有相當造詣，對粵語（廣東方言），更有深刻的研究。

他對中國聲韻之學，遠比當年的八股佬高明，用之數十年而不替的，在香港，卻是他對於百家姓的英文拼音。

他認為，粵語發音多屬低調，與國語發音的高吭不同，在用通用同（俗話）講話時，好用下平聲調，如麻字，嘛嘛地，如唔怕剔，如睇下你個樣，如攪乜鬼，甚少高聲怪叫，即使是媽媽聲，叫起來並不刺耳，譬如讀祭祖祝文末二字「尚饗」，讀得並不響亮，如將發音改用國語，尚饗的饗字，可以拉長讀，其聲是以聲尾瓦，用鼻聲讀這個饗字，拉長了，須將音尾拉長了嘛，國語將饗字拉長讀，是須費大口，以上，祇是用通用專語講話一個比例。

故此，戴氏將陳字的英文拼音，規定為CHAN，而不是CHUN，李規定為LI，而不是LAY，黃規定為WONG，而不是WOUNG，何規定為HO，而不是HOR。吳字規定為NG（鼻音）。

頭一個字母，從不用B、D、G、J、N（吳字除外）、Q及Z。

早在四、五十年前，歐字規定用AU，而不是用OU，潘字規定用PUN，而不是用POON。

，香港的官用姓氏拼音，固係沿用戴雅賓經歷司所規定下來的拼音。

到了戰後，才各拼各的，姓畢的，可以用BUD，或BUT了，從前，還是用P字作第一個母音。

五四運動以前，香港番書仔，甚少用英文名，如阿聯山打，羅拔，或占士那些外人名字，番書女，也甚少用多娜，安妮，或碧姬那些外人名字。據說，戰後，反而歡喜起用一個外人名字，才算得是時尚，換言之，即是要使外國人叫得上口，這種改變，不知是提高了香港唐人的身份，抑或是貶低了唐人的身份？

曉聲

李燮和請正位

洪素木

滇南起義後，羣國擾攘，爭先恐後通電擁戴帝制，或歸罪討伐，就當此時，六君子之一的李燮和也出頭趁下熱鬧，奏稱：「奏為恭疏籲懇，中外相煽，顛覆早正大位，以順天心，而緊民望，恭摺奏祈聖鑒事，臣聞大德不顧小謹，大綱亦有微析，君子修身正其衣冠，弁其瞻視，至於濟人利物，如水益深，如火益熱，雖披髮纓冠而救之可也。自國體變更，羣國歡騰，咸謂重睹天日，我皇上雅度推容，不即正位，臣始不敢越分進言者，以為我皇上神機默運，自有功程，斷非尋常所能臆度，誠不意誤聽妄人，致為思啓，竟有本月二十九日參政院代行立法院所奏要南之變，臣雖深信不為奉而自舒，未見以理干，又未嘗不致疑於各部院長官之擾備典禮，抑何迂滯，使致逗奸人乘間煽構，今日之事，陛下既不忍遺億兆之推心，億兆必不忍背陛下而離誠，乃有司過於迴翔審慎，吉日想期，袞辰待命，遲疑不斷，流言四興，小民鼠懼，輒相告語，此臣所以早夜思，不自知其過也。語曰，必也正名乎，詩云民亦勞止，迄可小康，惠此中國，以綏四方，伏願陛下俯念萬民呼籲迫切之情，早御大寶，正名天下，庶民適有所，遠無異望，共知聖人天生，孰不欲効其犬馬，以自致於忠義之林，而為子孫思榮計乎，蓋天人之際，物理之數，早有所歸矣。臣本儒生，遭際聖明，待罪顧問，運腦擁心，共喻感激，旬日以來，旁皇夙夜，心憂以痒，不敢緘默，冒死上言，樸椎少文，罔知忌諱，伏維陛下，小乖御覽，臣不任犬馬瞻戀之誠。」

這篇奏文，眞是不知所云，廢話謀了半天，眞是擬人說夢，讀其文可見其人，似乎祇要袁世凱一登極就天下太平，李燮和究竟是個甚麼材料，今天還可以想像得之。袁世凱對六君子並不重視，楊度已降到不足輕重地位，其他各人更無論矣。所以當時封爵滿天下，李燮和等人均無份，楊、孫尚得一名參政，其他幾人祇是顧問。李燮和可能是不甘寂寞，忍而出此。

白菜

花鳥蟲魚

·梁祺勳·

白菜屬十字花科，本名菘，葉潤大，亦曰白菘。葉淡綠有柄，二月開花，四瓣，花後結角，色黃，如芥。李時珍云：「有二種：一種莖圓厚微青；一種莖扁薄而白，其葉皆淡青白色。燕、趙、遼陽、揚州所種者最肥大而厚，一本有重十餘斤者。」又云：「北方之菘多入窖內，燕京圃人又以馬糞入窖，壅培不見風日，長出苗葉皆嫩黃色，謂之黃芽菜，豪貴以為嘉品。」是則為白菜之別種。

白菜為蔬菜中之最平常食者。市面所售，以其莖作匙羹狀，玉潤而雪白者為優。此種白菜，營養價值極高，無論炒、煮、煲、醃，均為常見蔬菜。至於炒、煮白菜，最宜鮮菜取用。煲則不論湯或粥，並可兼用菜乾。菜乾亦間有用油菜（即俗稱菜心，原名蔓菁）者，惟大不及白菜普遍。製菜乾之法有二：一則先將新鮮白菜洗淨，入鑊加水略煮，然後晾於竹竿上，俟其乾透，則可收藏待用矣，是之謂熟曬；一則但用新鮮白菜洗淨晾乾，是之謂生曬。熟曬者易乾，以其經水煮過，汁液而萎軟也。生曬者難乾，惟其味更全也。醃白菜，古法甚多，普遍則揀肥白者去心洗淨，菜百斤用鹽五斤，一層菜，一層鹽，壓石於其上，兩日可用矣。

白菜亦可藥用，其莖，菜甘溫無毒，氣壯人尤宜。主治通利腸胃，消食下氣，除胸中煩，止熱氣嗽，解酒渴，治瘴氣。又如因滾瀉生瘡，但以白菜搗爛塗之則痊。其白菜子作油塗，功能長髮，若以之塗刀劍，更可止銹不生。

世或賤菘而貴肉，焉知菜根香之可愛也？白菜所以名菘，按陸佃埤雅云：「菘性凌冬晚凋，四時常見，有松之操，故曰菘。」於此可見其價值。又邵氏見聞錄載：「汪信民常言：『人常咬得菜根，則百事可做。』胡康侯聞之，擊節歎賞。」可知所貴矣。昔之仕宦者，尤多食菘佳話，如後漢書崔援傳云：「援愛士好賓客，盛修饌膳，殫極滋味，不問餘產，居常蔬食菜羹而已。」則富貴如彼，猶能以菘淡為甘也。良吏傳云：「吳德之為廣州刺史，清操踰勵，常食不過菜及乾魚。」則清廉如此，益可風也。又元許有壬白菜詩云：「土膏新且嫩，飣餖恣紛披。可作青精飯，仍携玉版師。清風牙頰響，眞味士夫知。南土稱秋末，投簪要及時。」可謂因白菜而興高隱之思。噫！蔬食之滋味無窮，亦殊非寸言而可盡也！

坤伶風月譚

·慧翁·

第四回 達姿下堂還珠乘退櫓 租妻接代弄瓦翻添璋

於文章滿楨以後，他就在考卷上畫了一幅點燭焚香，祭告他祖宗已經考中了的示意。結果，考主的舉老師也就在他的考卷上批了「文章雖好，祭祖太早」的八個字，結果那是今科不中。現實是你的文章做得沒的像你文長先生的好，可是那種狂妄心理抑給你舉會到已經勝過他了。

經他父親這次嚴厲的訓斥以後，他便選取了以三思為字，並且從此勉強進取，不再赴考。當時有人問他為甚麼不到城裡去趕考？他說我們山會兩縣的秀才名額定得如此之少，而兩縣的讀書想做秀才的人又是如此之多，如果是給我僥倖得中，那我們會稽縣的秀才名額，就要減少一個，所以我決不赴考。這是孔夫子所說：施諸己而不願，亦勿施於人的道理。他的父親固屬淡於名利之人，見他不去趕考秀才，反而大為高興。諒他的心念既為考取秀才以後的做人，如同加上枷梏，每逢鄉試之期，非要渡江過水到杭州去應試不可。每去赴鄉試一次，便要化去不少錢財，中則尚可自慰，不中反而受眾非議，頗多人家考鄉試而考窮了人家。情願教他兒子做了個私塾，教教村中的幾個兒童，指落他兒子做個白屋中的老書生終了。

謝三思因受他父親的嚴命一再告誡，祇要他做到「耕讀傳家」四個字為止，既不要身入黌門，也不要身入衙門。所以他在家中坐館，一邊教讀村中兒童，一邊侍奉堂上兩老，卻極盡其色養事親的孝道。直到他老父過世以後，再坐了三年館，總算做到了「三年不改於父之道」的那句聖人之言。但是他總覺得終身鄉居，總非常策，未免有天處我生之感。因此便奉母携妻，舉室以行，搬家到城裡來居住。就化了數十千錢在戒珠寺前地方典進一所房屋，倒是有廳有堂，有廂有房，看來很有氣派的樣子。從此便安居城裡，渡過錢塘的教書先生生活，經人介紹，做過錢莊裡的信房先生，也坐過有錢人家請館的教書先生。因為他以忠厚誠實得人，守信篤實做事，所以他凡到之處，都受許多人的歡迎。到了光緒二十八年，屬於會稽縣的孫端地方人孫德清為發展智，提倡教育，傳他以縣紳議會的議員身份，參與縣立日報，設立籌館甦址。

國劇春秋

不斷一知

·百函·

紅外綫與紫外綫

陽光射來，有兩種在三稜鏡下也看不到的光，一種波長比紅色長的，叫做「紅外綫」，另一種波長比紫色短的叫做「紫外綫」。紅外綫與紫外綫對人體都有好處。紅外綫能促進人體的血液循環和新陳代謝；紫外綫能殺滅病菌，並與人體內的膽固醇結合，產生維他命D。但人在陽光下曬久了，這兩種看不見的光綫都能破壞我們的皮膚組織。

一般的普通玻璃，都不能很好地透過這兩種看不見的光綫，人在玻璃內被太陽曬，皮膚就不容易黑，是人們為了防止那兩種綫的無限制滲入的。

黃海、紅海、黑海、白海

一般的海水是呈現藍綠色的，這是因為海水生長着大量綠色海藻，加上太陽的反射，而呈現著藍色。其實，地球的海水並非完全是藍色的。

中國的黃海，是因為水裏帶入大量黃土和沙。紅海是因海水裏生長着大量紅色飄浮的小蟲。歐洲有個黑海，其實海水並不是黑色，僅是深藍色而已。因為黑海常常風大浪急多風險，就被人們取名為「黑」海了。蘇俄西北邊還有個白海，因為岸上常被白雪覆蓋，又經常浮着白色的冰塊，看去好像一片白色，所以就被人們叫它做白海。

半靜寂地帶

丹尼

澳門跑狗賽中，突走出一隻黑貓，致令狗柴追貓而不追兔，秩序大亂，故場獎事，值得取消。

狗「出貓」，已是如所週知的事了。

× × ×

台大醫院長稱：男人多吃「打針雞」，胸部將趨向女性化。

女人多吃打針雞，後果如何？婦女界將渴望早日知道。

× × ×

科學家發現：地球上許多植物，對月球上的泥土十分喜愛。經過試植，生長十分良好。此未經開發的處女地泥土，價比白金更高貴呢。

× × ×

美登月太空人在空中舉行記者招待會。他答復記者稱：並沒有在月球上做夢。他說在月球漫步彷如參加一個舞會。

到月球跳舞，固屬浪費，如果去做夢，更是浪費之浪費。

邵氏旗下首輪各院今日獻映
娛樂 今映四場 最後今天。欲看從速 花木蘭 凌波 金漢 領銜主演 當年威風如今衰 捲土重來
荷李活 今映四場 午夜場相思河畔 明日之歌 歌女生涯令人同情 凌波主唱新歌四支 導演陶秦 凌波 喬莊 金漢 沈依 領銜主演
倫敦 今映四場 宋宮秘史 廿載沉冤誰與雪 千秋傳頌包青天 導演高立 凌波 李菁 金峯 高寶樹 領銜主演
黃金 今映三場 雙鳳奇緣 曲折離奇妙不可言 唱工做工優美出色 導演高立 凌波 李菁 方盈 金漢 領銜主演
樂都 今映三場 倩女幽魂 吸血老妖攝人而噬 見日化血觸目驚心 樂蒂 趙雷 領銜主演
京華 亞洲 今映四場 何日君再來 願天下有情人同看 至情至聖不同凡響 導演秦劍 胡燕妮 陳厚 領銜主演
今晚九點半優先映 相思河畔 胡燕妮 金漢 主演

邵氏出品 相思河畔 導演秦劍 胡燕妮 金漢 領銜主演 宗華 尤情 主演 今晚九時半全線先映 情似蜜甜 心比蓮苦 歌中淚 淚中歌 名曲五首 支支動聽 RIVER OF TEARS SHAW SCOPE

香港大舞台 今天五場放映 阿飛無所遁形 大滿特滿 戲仇 奪命槍
尚有戲院刊第八第九頁

快樂 午夜場 今晚（十一時半）收座價 寶劍飛龍 明晚（星期三）收座價 亂籠世界 後晚（星期四）收座價 美國海軍大鬧日本
東城 早場 追 馬龍白蘭度 主演 七彩特藝 CHASE 票價六毫、一元、一元五角
華樂 今天仍映 七彩新潮警世片 飛男飛女 今早十點九 荒江鏡門事 五虎陳吉
麗斯 百樂門 今天四場 最後 聯邦敢死隊 世界沐浴奇觀 今早21場 三月杜鵑魂

痔瘡 苗樂天 脫肛 ／ 頸癧 文清 ／ 分類廣告 ／ 鼻 程普德 ／ 喉 臭鼎雲 ／ 退化 饒少樞 ／ 胃 竹林氏 ／ 風濕 黎德民 ／ 喘咳 ／ 耳鼻喉 蔡德芬 ／ 外皮 朱約翰 ／ 尿病 ／ 腸胃丸 ／ 痔 女醫李慧賢 ／ 尿 聶高元 ／ 美德整容所 ／ 整容 東方健美 ／ 耳鼻喉尿痔 ／ 岑明子 ／ 鍾保民 外皮 尿病 ／ 錢茂生 尿道毒症 ／ 岑國良 耳鼻喉 ／ 陳劍秋 皮膚 癬 ／ 朱永安 外皮 ／ 善補靈藥 ／ 尿 ／ 謝顯光 外皮 ／ 朱健民電療 痔瘡 ／ 痔瘡

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票/郵票）請將下列報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶： 住址： 電話：

啟 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字剔去；寄支票，則將「郵票」二字剔去。每段不超過「大字四個」「細字四十個」，每天一元，三天六元，每增加一行…

山川人物

宋代詞家之女宗

春痕

宋代詞勝於唐，蓋以其時風氣使然，而詞人之中，尤以女性爲盛。宋詞中女性雖多，惟可推許者，不外數家。

楊子雲有言曰：「雕蟲小技，壯夫不爲」，蓋指詩詞之屬，不知詩詞雖小道，然遺溯風騷，近迄唐宋，於文章有不得已者，賴托詩詞以自鳴，然二者之作法互異，詩以限於四言，五言，七言，往往限於字句之間不能暢其詞，而詞起焉，詞起於唐李白溫庭筠韋莊諸人，至五代之間而益盛，蓋詞纏綿悱惻，讀之往往使人不能自已者。

宋代詞勝於唐，蓋以其時風氣使然，而詞人之中，尤以女性爲盛。宋詞中女性雖多，惟可推許者，不外數家，如朱淑貞者本杭州錢塘人，自號幽棲居士，有斷腸詞一卷，其中最著名者如生查子一闋云：「去年元夜時，花市燈如晝，月上柳梢頭，人約黃昏後，今年元夜時，月與燈依舊，不見去年人，淚濕春衫袖。」四庫提要以此詞曾見於歐陽修廬陵集第一百三十卷，而清袁枚則謂爲誤，手邊無二集，不能明辨是非。而坊本亦人云亦云，有謂淑眞本爲朱門婦，後下嫁俗流，又有謂出身小家碧玉而婚姻不如意者，後乃爲女冠，然玩其詞則悲愴係之矣。

又有聶勝瓊者，鷓鴣天別情一闋云：「玉慘花愁出鳳城，蓮花樓下柳青青，尊前一唱陽關曲，別個人人第五程，尋好夢，夢難成，有誰知我此時情，枕前淚共窗前雨，隔個窗兒滴到明。」蓋爲長安名妓，後歸李之問。

當南北宋之間有女子崛起，後世幾無人不知即李淸照，字易安，父爲李格非，濟南人，嫁趙明誠爲妻，著有漱玉集。淸波雜志云易安以重陽醉花陰詞函寄趙明誠，趙深歎賞，自愧不如，然思一勝之，于是閉門謝客，不理一切，忘食寢者三日夜，得詞五十闋，雜易安作於其中，以示友人陸德夫，乞爲軒輊，德夫玩之再三曰：「祇三句絕佳。」明誠詰之，答曰：「莫道不消魂，簾捲西風，人比黃花瘦。」皆易安作也。明誠從此心服。原詞云：「薄霧濃雲愁永晝，瑞腦噴金獸，佳節又重陽，寶枕紗廚，昨夜涼初透，東籬把酒黃昏後，有暗香盈袖，莫道不消魂，簾捲西風，人比黃花瘦。」由宋至此千年來作者無有過之，誠宋代女詞人之絕唱也。

後有妒之者指易安晚節不終，夫死之後，五十二歲改嫁與張汝舟，此事前有俞正燮爲之辯，後有李慈銘胡適之，皆爲文力辯其誣，毋俟論矣。

同時詞人辛棄疾，字稼軒，詞氣高超，且以詞人擁兵，爲文人中之健兒，詞走東坡一路，浪謔家數——而對易安詞亦深折服，有醜奴兒一闋，博山道中效李易安體，詞云：「千峯雲起，驟雨一霎兒價；更遠樹斜陽，風景怎生圖畫？青旗賣酒，山那畔別有人家，祇消山水光中，無事過這一夏。午醉醒時，松窗竹戶，萬千瀟灑。野鳥飛來，又是一般閒暇，却怪白鷗，覷着人欲下未下，舊盟都在，新來莫是別有說話。」以稼軒之豪雄，而傾倒於易安之詞，猶李白之服崔顥也，亦詞壇之佳話也。

至題荊州亭之小龍女江亭怨所云「簾捲曲闌獨倚，江展暮天無際，淚眼不曾晴，家在吳頭楚尾，數點落花亂委，撲鹿沙鷗驚起，詩句欲成時，沒入蒼煙叢裏。」冷齋夜話以爲黃山谷故作狡獪，翼其傳耳，信然！以上諸家各有宗派，唯以易安之詞較爲婀而出之，辛詞雖貌豪激玉，終不脫男兒口氣，質之大家以爲何如？

市聲

野花

黃思騁

「我已經把你看穿了，你祇能吃你父母的飯；不到你的父母歸西，你是抬不起頭來的了。」

「不會的，你把我看得太不中用了。」

「好啦，少爺，這次的事情已經過去了，今後再也不要到我房裏來；你來敲我的窗子，我也不會來替你開門了。」

「文香……」

「別再叫我了，快點回房去吧，我還要趕早呢！」

靠仲欽遲滯地退了出來。

三

文香不識字，也不懂報，因此不會看到招領棄嬰的消息，而這點悲苦的記憶，也漸漸被時日沖淡了。

大約一個月以後，鄭大章的老婆記起了這個被棄的孩子，對他的丈夫說道：「差館裏的人說過的，叫你在一個月之後到保良局去打聽的，現在一個月已經到了，我說你不如早點去問問，孩子被人領去沒有。」

「對了，我也一直記着這件事，我今天一定抽空去看看。」

他去到保良局一問，那孩子還沒有人來領去，獨自躺在一架小床上。而這次，鄭大章對他的感情又不同了，他的確是個沒有人要的小東西，而自己似乎有收養的優先權。他望着這個愈來愈可愛的孩子，問一問女管理員道：「我可以收養這個孩子嗎？」

「可以的，祇是你要辦收養的手續。」

「我會去辦。」

鄭大章聽說可以收養孩子，就去找那個在律師樓做師爺的同鄉雷燮元，向他打聽收養的手續。

「這件事應該沒有甚麼困難，」師爺說：「我怕的是像你們這種打工的人，怎麼能養孩子。」

「像我們這種情形的人家很多，別人也一樣養孩子呢。」

師爺同鄭大章已經有二十多年的來往，深知他們都殷切地需要一個孩子，所以答應替他們辦收養的手續。

過了幾天之後，鄭大章抱着孩子，高高興興地回家來。他的老婆興奮得搶着說：「你認得出是原來的那個孩子嗎？」

「怎會不是的呢，我祇要一看就知道了，很少這麼清秀的小毛頭的。」

「不錯，的確是他，還比一個月前看到時更可愛了。」

「你來抱他，你現在總算做媽媽啦！」（六）

冬天的故事

雨萍

「既然婆病了，我更要去看她！」

「我要妳馬上離開！」

「我一定要看了婆才走！」我執拗地說。

他舉起手想打我，我仰起頭，並不躲避，他的手抬到半空中，忽然又頹然地垂下來：

「妳，妳走吧！」

「我不走！要是你一定要打我一頓才讓我見她，那你就打吧！」

我說，十分冷靜地。這時候，我已不再衝動，世界上的一切，在我心中已無價值，除了婆，除了我欠負了一份深重的恩，深重的愛的祖母。

一層淚光忽然在爸爸眼中浮起，他垂下頭，悄然地揮揮手：

「妳還是走吧！」

我剛剛平靜了的憤怒又像火一樣在我心裏燃燒，我瞪着他，咬着牙一個字一個字地說：

「你這個冷心冷面的人，我恨你，我一生一世都恨你！」

說完，我掉頭向外面跑，我走到門口，扭動門把。

「小茹！」一聲奇異的呼喚，在那一刹那，我分辨不出裏面的感情。

我沒有停止旋動門把的動作。

「小茹！」又是一聲。

這次我回頭了。

爸爸猛地向我撲過來，幾乎把我撲倒。

「啊，孩子，我的孩子！」他緊緊地把我圈在他的臂彎裏，嘴裡不停喃喃地叫。

沒有時間讓我驚異，也沒有機會讓我發問，他抱得我那麼緊，我簡直沒有辦法喘氣。

「孩子，我的孩子，我對不起妳！」我感覺到有溫熱的水珠滴進我的迷亂的長髮。

「孩子，妳回來吧，讓我們好好地重新生活吧！」

我抬頭，我發覺視野十分模糊，在朦朧的淚影中，是一張充滿了憐愛，充滿了痛悔，充滿了歉疚的臉孔。

這張臉我沒有見過。

他伸手爲我撥開臉上的亂髮，爲我揩抹頰上的淚珠：

「可惜，妳再也見不着妳婆了！」

（全文完）

女牧師

傑克著

二七八：慾火幾乎把屋子也燒成灰燼

曾錫金把手中的打鼓棒向鼓面上一丟，琉琅琅一陣聲響。

「你做甚麼呀？」曾錫金問。

「我急死了！」林姐說。

「怎麼會急死？」

「急呀！急呀！」林姐急急的脫去衣服，來不及解鈕，連下裝也撕破了。「急得比救火還急！」

打鼓佬與其他的音樂隊員放聲狂笑。

笑聲引不起林姐的羞慚，她潛在的性慾怒火幾乎要把屋子也燒成灰燼，裸體在地氈上亂滾，瘋頭癲腦的痴笑：

「救火呀！救火呀！」

× ×

不知經過多少小時候，天大亮了。

林姐從迷幻境界中醒過來，發覺自己赤身露體躺在地氈上，身旁睡着四個赤裸的男人，打鼓佬和其他的音樂隊員。

「哇！」林姐尖銳地驚叫，「這……這……這是我嗎？」

意識清醒後，她無法不承認這是她自己。

「我怎會變成如此無恥呢？」她想，「不！這不是「我」，我不會這樣做！」

然而，同時那裡會有兩個自己？有知識，有感覺，証明「我」的存在。假如這個是「我」，還有一個「我」往那裡去了呢？

林姐又想，這個分明是她自己了。祇有一個「我」，沒有兩個「我」。

因爲「我」是有知識的，有感覺的，知識証明「我」裸體躺在這裡，感覺証明「我」跟四個陌生男人擠出一塊胡塗睡。

我自己証明「我」的一切，還有不實在的嗎？

林姐急得捶胸流淚，恨不得立刻粉碎自己——

「我失去了貞操！」

「我墮落了，完蛋了！」

「我竟變了這樣一個「我」嗎？這個想起就厭惡的「我」，還配存在嗎？」

對着四個裸體同睡的男人，簡直是四頭野獸，而自己也是野獸！

人不是那樣的！

她還有甚麼臉而做人？

她還有甚麼臉面見那以聖潔以愛率獻給她的宮傑士？

她自覺唯有一死！

一晌貪歡

上湯文武

十：調虎離山

「好女兒，好女兒。」金大爺拍了拍金鳳的肩頭，說：「你這樣知趣識做，才是好女兒呀。哈，哈，哈……」金大爺的笑聲還未完，金鳳便說：

「爹哋，香港沒有甚麼地方好玩，我想到日本去遊覽一下……」

「誰陪妳去日本？」金大爺吃驚的問。

「如果你和媽咪有興趣，可以陪我去，不然的話，我可以找朋友陪我去。」金鳳接着又說：「我有一位女朋友，她的親戚住在東京，祇要我負責她的旅費，她便肯陪我去了。」

「阿鳳，你這樣年紀，怎可以到日本去，」金大爺哄她說：「過一會讓我有空了，我和媽咪一起陪你去。」

金鳳撅着嘴兒說：

「你們不知甚麼時候有空……」接着又說：「其實，我的年紀也不輕了，爹哋，你忘記了我今年已經十六歲嗎？你以前告訴我，你十多歲的時候，便闖江湖了，你有本領打天下，難道你的女兒去遊埠也沒有本領嗎？」

「等我考慮一下吧，」金大爺被金鳳纏得沒有辦法，祇得期期艾艾的說。

「爹哋，不上你的當，」金鳳撒嬌說：「我知道你的個性了，你的所謂考慮，其實就是不答應，我要你馬上答應我……」

金大爺本來就不想女兒去東京，後來靈機一觸，說：

「如果媽咪肯陪你去，你就去吧。」

「媽咪，」金鳳轉過頭對母親說：「你陪我去遊埠好不好？」接着又說：「媽咪，我要你去，我一定要你陪我去。」

「你呢？」金太被女兒糾纏後發問，語帶地瞪了丈夫一眼。

「太太，如果我不是爲了在香港那麼忙，不消說，我便會和你們一起去。但是，租寫字樓地方啦，跟香港的經紀們聯絡啦，你試想想，我那有時間和你們去東京？」

「你租寫字樓做甚麼？」金太愕然的問。

「太太，我們到了香港，雖然有錢，但沒有地位，比方，遇着新朋友，人家問我在那裏發財，難道我對他說我沒有事做嗎？所以，我打算租一間像樣的寫字樓，外表上是經營貿易公司，我任董事長，兒子做總經理，你和女兒做董事，這樣，我們見了朋友便好說話，哈哈，我們現在來了香港，便要入鄉隨俗，要是名片上沒有個像樣的銜頭，人家便會輕視你了……」

餘情

美・雷爾舒著　南汀譯

九：夕陽照得客廳醉了

當她從公共汽車出來時，羅柏森和她的爸爸早已在車站相迎，他們很高興地和文美莉握手，文美莉覺得他的手，有些微顫抖。這顫抖，也許就是他的心聲吧？

文美莉第二次看到那座古老鋼琴，她就忘記了這是陌生的家庭，她坐到琴椅上，很輕快地彈奏着。她幻想着羅柏森倚在琴邊唱歌，她幻想着琴台的燭光照耀着他們的倩影。

羅柏森祇坐在沙發上聆聽她的雅奏，也許，這兩顆心是隨着琴音發生共鳴。

之後，他們在喫茶，吃點心。之後，他們同到花園間散步。

正是夕陽無限好，可惜近黃昏。

「我要返回學校去了，」文美莉說。「快七點了。」

「我可以開車送你回去，」羅柏森說：「忙甚麼，再來一曲好嗎？」

這是美莉最高興聽到的話。

他們返回客廳，文美莉翻開曲譜，高奏一曲，一曲，又一曲。

羅柏森倒出兩杯酒。

「這是甜甜的葡萄酒，」羅柏森把酒遞到文美莉

「文小姐，來一杯吧！」

「我不會喝酒。」

「我要回去了！」文美莉一口就呷了大半杯。

夕陽從窗口照得整個客廳都有醉意。他們似乎已沉醉在這富有詩意的黃昏中。

×　×

羅柏森和文美莉在車廂裏欣賞着這個四圍殘照的水色。這是他們第二次的聚會，可是，他們已感到是一個非常值得珍重的聚會了。

汽車已抵達校園外的轉角地方。

「就在這裏停下來好嗎？」文美莉說。

「還有一段路呢！再駛過些好不好？」

「我就是喜歡走這段鋪滿霞彩的道路呀。」

飄香劍

武俠小說　高景生著

第六回：刀兵水火紅羊刧　鬼蜮魑魔白骨堆

虛道人許久沒動過這柄拂塵，似有脾肉復生之感，這時不覺眉軒目舉，順勢將拂塵向上一揮，便將神像面上一隻大蜘蛛揮得飛起，神像相隔有兩丈之遙，塵拂的勁力，却似狂風掃葉一般，把神像面上的蛛網一掃而空，可見他內功的深厚。

胖脊者也把大刀取出，放在身傍，仰看着那尊神像笑道：「你這個野道對佛不敬，原來這是彌勒佛。」

虛道人半笑半歎答道：「是佛也好，道也好，太平天國都要拜光。我們跟太平軍走遍長江兩岸，幾曾見過一座不破的神廟，一尊不毀的佛像？」

他們兩人這樣一問一答，似說笑却不是說笑。本來佛道不同源，很難共處，他們早把那種紙譜的爭辯溶化了，覺得宗教之爭多屬無聊。

像洪秀全那樣滅絕佛道，定天國於一尊，他們更加不以爲然，認爲絕不合理。

從前他們在太平軍中服務，當然不便說話，這時已屬自由之身，便會在不經不覺之間，發些牢騷了。

胖脊者聽說一點一下頭，却把話題推開，微蹙眉間道：「別說閒話，且說正經的事，照你推測，呂百彈和玉面狐狸已知我們住在這裡，今夜必然出動狐羣狗黨，向我們偷襲。可不知韓天賜自己會不會來？」

虛道人笑道：「今天的韓天賜，已不是從前的韓天賜了。他既成了兩廣總督葉名琛的幕後軍師，耳目偏佈廣州，爪牙伸到兩湖，手下何祇有千人之衆，怎會這樣輕身和我們相見？可是不管如何，今夜必有他手下人來暗襲。我們在這裏斷比在客棧方便多了，怎也要拿下幾個活口，查出韓天賜最近藏身之處，這豈不比辣鐺和尚更有用？」

胖脊者聽到這裡，才透徹了解虛道人全盤佈局之妙。原來，他認爲寡枝灣那一間香堂門戶洞開，不一定就是韓天賜藏身的秘窟，所以要用誘敵之計，從新捉拿兩個活口，以便追查下去。

不過，胖脊者想到辣鐺和尚死得那麼突兀，倒覺可惜，便道：「你那一掌未免出手太辣了，恐怕辣鐺和尚死了也不瞑目呢！他到死還掛念着那個私生女兒！」接着，還將辣鐺和尚在茶樓哭訴的一番話說了出來。

虛道人聽說，祇微微歎息一下，搖頭說了兩句「善哉，善哉！」並作合什之狀，正式道：「你倒是太過慈悲，他却是太過辣鐺了。」他以道士身份，和尚合什，擺出這樣的話，不由胖脊者不爽然一笑。（六〇）

瘟君夢

蓉岳

第廿八回　奔突游魂　餘生爭旦夕　馳驅密使　降表獻丹宸

府委員長對清剿江西共軍的部署，可說用了獅子搏兎的力量，各將領自不敢怠忽，仍然小心翼翼，逐步向前推進，陳誠受任預備軍總指揮後，分配各路清剿任務，以第一縱隊樊崧甫部任興國，雩都間守備及清剿，第三縱隊湯恩伯部擔任瑞金，會昌間守備任務及清剿，第二縱隊及第四縱隊之九十四師守備古龍崗，寧都之綫，第六十七師擔任寧都城防，第十四師守備大路口，右上，秀嶺隘之綫。陳誠並命令各部採取嚴堵窮搜的方策，每一地區在開始清剿之前，先構成網狀封鎖綫，制止共軍流竄，再以有力部隊分駐要點，派出小部四出搜剿，並編組狙擊隊，覓取共軍突襲，實行以游擊戰術對游擊戰術。同時又擬訂方針恢復政治組織，軍隊每到一處，政治人員即出動撫慰遺黎，發放糧食，食鹽及布匹，編組保甲，清除共黨分子，務使收復一地就安定一地，不予共黨潛伏破壞的機會。一切佈置妥當，二十三年十二月初，陳誠就着手清剿寧都古龍崗以北地區共軍。由於這一地區廣袤二百餘里，地形複雜，國軍第一次圍剿，張輝瓚師即敗於此地，中共把古龍崗改爲勝利縣，寧都也是中共重要基地，趙博生陣亡後，中共改寧都縣爲博生縣，以作紀念。國軍雖然攻下了寧都與古龍崗，但是對於潛伏山區的共軍，一直未能徹底清剿。陳誠審勘當地形勢，決定再分爲兩個步驟進行，第一步先肅清君埠、黃陂綫以南，東韶、東固綫以東地區。第二步再肅清東韶、東固綫以西，君埠、黃陂綫以北地區。在此一綫集結的共軍，計爲江西軍區第一、第二、第三、第四各獨立團，洛口、永豐獨立團，教導團及各獨立營，救導隊共約五六千人，槍祇有三千多支。

國軍於十二月下旬開始進剿，第八師陶峙岳於十二月二十六日在陰水附近擊潰共軍獨立第一、第二兩團，二十七日在黃沙附近又擊潰樂安獨立營，二十八日在洽村附近擊潰南廣獨立團及游擊隊，俘獲共軍游擊隊長謝伯超以下官兵兩百多人，槍百多支。國軍九十八師於十二月二十五日晚上，在上，下陽傑附近擊潰共軍獨立團，同時又在永坑附近擊潰共軍永豐，南坑區政府及游擊隊，俘獲人槍各四十餘，二十六日在王家山擊潰共軍龍崗及黃陂等游擊隊，俘虜三十，獲槍二十餘支，二十七日在烏礫附近擊潰共軍博生獨立營，俘虜五十名，獲槍二十餘支，復跟蹤窮追，三十日追至龍華山，又將這一營包圍，全部繳械，俘獲營長以下官兵二百多人，槍百餘支。

經過國軍旬日圍剿，這一帶共軍大部被殲，有形組織全被消滅，部份零星小股，化裝竄匿民間，經國軍搜查後多數就逮，能僥倖漏網者少而又少。

由於國軍對共軍清剿是共軍主力突圍後首次，雙方皆存有試探性質，國軍意在試探共軍戰鬥力強弱，共軍則有意試探國軍的決心，試探下來，共軍發現國軍確有決心用全力向共軍進攻。國軍也發現共軍雖處於絕望掙扎中，戰鬥力仍自不弱，因此對於進剿時不敢大意，仍然小心翼翼，逐步前進，縮小包圍圈，以期圍殲共軍。（五〇九）

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九　曾經試過
逢人話好　讚不停口
總行：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四五壹九六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：八七一壹四七　八七壹六一二

分類廣告
搬運
百勝搬屋　二十元
國際搬屋公司　K920803　H161811
公平搬屋　廿五元
合誠搬屋公司　三十元　服務大小搬運
新隆搬屋　卅元
立勝搬屋公司　九龍：848810·885280　香港：772755·773544
安全搬屋公司　九675872·672704　港444566　日夜服務·大小搬運·取價公平·安全可靠
有利搬屋　20元　九：219493　港：725395

成捷搬屋公司　專門搬屋三十元
好運搬屋公司　九龍650029　香港725236　三十元
立榮搬屋公司　九龍K-888434·308818　廿五元
百好搬屋　二十元
祥記搬屋公司　大小搬運　三十元　九：859604·886711
福來搬屋公司　八〇六二七六九·三七九八〇七　日夜　九港往來·工作最好·大小歡迎
忠誠搬屋　20元　九：665563　港：747038
幸運搬屋　廿五元
醫藥
中醫楊志强　傷寒重症
耳鳴耳聾丸

中醫黃天佑
救星
男性整形治療所
黃東修　陳明　痔
黃標專科腰病丹　三代祖傳·獨步古方
特效秘方
余華生　尿
專醫尿病
謝仲生　尿　愈速病

哮喘斷根　李靜波　當晚見功
耳鼻
腸氣丸　不用開刀
謝金石　男性寶
男人虛弱　保證即晚見功　固元氣補虛弱
腸氣丹　不用開刀
趙拔英　實學專藥
虧弱救星

痔瘺　黃華湛
好痕呀　我擅來快·雖痕頑　黃伯皮膚病
岑偉發　風濕胃　病氣痛
皮膚專科　布朗士
謝健初　腦　頭暈痛

專科精醫
血癬丸
許鎮波
岑良子
風濕胃　痛氣病
梁棟初
癬
尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性質者，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
811
815
816
817
818
821
825
826
827

租售

土瓜灣 萬息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

唐樓租售 抗京街十號至十六號 二樓出售 地下舖位 電話七二七二七 陳洽

金屏樓 石塘咀南里十七至十七號金陵戲院對面高尚唐樓幽靜住宅交通方便上等材料裝修地舖價格無什費只售二萬餘全部完成即將入伙地下千餘尺可作門市歡迎洽購 電話H四八六六八五二三六

觀塘地王 出售旺舖 適合各行商業主理 電話 K六三三二 洽

置業良機 西區地王文咸西街八十五號全座出售 44629 許洽

永隆大廈分層租售 深水埗青山道220—240號 卜P座之八・九・十・十一樓特價廉售 每層二萬四千元。樓上住宅，有電梯獨立水錶免頂手，租 電話八六七四九五或八九一三四六洽

太安樓 向南及向海 街道寬敞 上午電話 出售

唐樓出售 青山道137號 小單邊 十餘元 陳洽

九龍官塘興順洋樓廉價租售 九龍官塘輔仁街82號地點適中廉價平售價由25000.00元起月租360元 租售均可 接洽處香港畢打街怡和大廈146室 電話230589或九龍本大廈

香港區花園洋樓廉價租售（高尚住宅） 銅鑼灣大坑道大坑徑五至七號高尚豪華景洋樓旺中帶靜面海靠山售60000.00元起月租600元 分期辦法 電話230589 232705 接洽處中環怡和大廈一四六室登立有限公司

旺舖租售 西環坑口三百廿九號地下大閣多利道一號 二樓 請洽

商業用大閣樓出售 旺角花園街 出入交通便 適合小型工廠製衣工場或寫字樓及其他商業用全層交吉 千四呎即賣 即用請電K 137401李洽

代客樓字租售 大單邊美景街 樓宇出售 電話K6212 洽

工廠地下十樓售 新蒲崗三竹街百勝工廠大廈地下C座3891尺平售85元一尺十樓5827尺至11775尺平售55元一尺 四面單邊 三月入伙可分期 電 日K219090 晚K650658

唐樓出售 鼎仁街37號 三房一廳 售價二萬四千餘 有意者K649778

三面單邊 銅鑼灣 近戲院 修水電 電梯 6樓 12時至六時 H761716

收息樓字租售 英皇道 電話K621297張洽

出國廉售 新成路一二三九地下 單邊舖 五千多呎 電話九龍三閒 洽

高息樓宇 九龍大角咀道與界限街大單邊三層商業樓宇 地面一千積 二千尺地下 旺舖 四間 電K230233 K85001 福有限公司 請 建

雲華大廈 分層出售 香港北角英皇道310－16號 尚餘無多，欲購從速 洽購電話：H711806、781114

招租（九龍）

工場舖位 跑馬地黃泥涌道 A後座七百餘尺 十六尺 適合手工業 電話 四八六五八 及花號

房間廉租 德輔道西一九一號 二三樓 房間 俱全 光猛通爽 床位 水電 租價廉

灣仔旺舖 莊士敦道一三三號 七百餘尺 適合百貨 售金舖 或服裝 電話 八六五八

寫字樓租 中區利源東街有寫字樓 適合出租 即可全辦 電話 式公

免頂平租 筲箕灣太安樓 樓宇 合意 電話七一二一陳洽

舖190元 免頂水電 全新 俱全 街都合 深水埗 電話 761975

旺舖招租 北角渣華街 全套 舖位 招租 合各行生意 電話七〇

地下招租 灣仔道一三三號 特大旺舖 七百餘呎 適合各行生意 電話

旺舖廉租 灣仔軒尼詩道78號 合各行生意 電話 H

銅鑼灣 新公園住宅 全層 出租 ...

吉舖出租 中環 三十三號 地下

旺舖橫門（香港） 單邊 四百餘呎 近街市 客地區 碼頭 必仔

吉樓廉售 深水埗 大廈十一樓 四十尺 每日二一時後出

徙置工廠 荃灣沙咀道五號 有意 全部 三六千 出讓 電話 洽

三輪 六四年 小貨車 出售 K845991 試

59年柯士甸 出售 59年柯士甸A30 機件好 只售 電話707188 李洽

釘機平讓 全新打釘機一部 四千元 電話H709114許洽

食物館讓 西區 近戲院 中環照牌 全套冷氣 器具 廉價出讓 大道西 有意到保業

狼狗仔出售 新界 林村 有名種 純種狼狗 出售 電NT66—49

德國狼狗 正 純種 出售 七六六四八約洽

官塘廿區 餘七百尺 工場出租 電話 洽

出售摺椅 大批新摺椅 及有意者 電話八二七八 洽

橫門出讓 山道96號 有意者 電話 洽

前舖後居 荃灣 沙咀道 電話 N.T.612432 洽

代步蕃車 鈴木各型蕃車 特價發售 勝利車行

出讓

工廠出租 地下連閣樓二千餘尺 土瓜灣 燕安街 八六時後

單邊舖王 出租 旺角通菜街 9號 面向山東街 先72旺

肉食公司 招租 有豬肉 菜 海鮮 各部招租 有意到本公司 燒臘 部洽

學校

留學英文進修 小組個別招生 協華洋行主辦 MICHIGAN TOEFL 電話 K796203

英婦 科技學校商成語言速記 晚班 883376

英人小姐 個別 會話 英語 尖沙咀 K670272

英人教授 英語會話 個別時間 任擇 電C880233

速成 商科語言學校 拼音英婦會話 日文簿記信札打字 TEL. 883376

新舊珠算 速成 英語 三月速成

日文 科技商學校 速成語言 早午晚班 純正東京口音教授商業旅遊日用交際會話 電話：883376 招生

聖文生 英文 十二月一日開課 電話 82362

英語會話 英語會話 時間任擇

打字 日夜冷氣 標準指法 全部新機 保證速成 立案 香港商科語言書院 安德烈博士主理 旺角彌敦道607 新興大廈三樓 電話858440（大人對面）

英婦 聲帶 日日錄西報會話課本各科月費15自修速成 彌敦道564六樓K301603 軒尼詩道545二樓（京華對面）H775202 遠近函授讀本

賺錢 搵我 飾物 技術 小販 產品 承接 學費 電話 中央

學半導體 九龍 27日開始 電話 8811

鄧桂 教廚 大廈17樓 三號 電8140

升學 移民 旅遊 加拿大英國英國升學學位和旅遊移民簽証星加坡泰國馬來亞台灣日本特快簽証 特平機票 來港居留延期及中英護照申請 九龍旺角廖創興銀行大廈六樓603室 電梯按5字 航通旅行社 電話K308513 · 847584

英婦 招初、中、高班 速成 日夜班 立案 香港商科語言書院 安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

英文教授 會計 英文 國語 數學

學 九龍 K—985790

學 大發新車 中期 法 路試

學 新車 二十年經驗 保證考車

學 新車 大發 十年經驗 864382

學 註冊教師 871637

60元寄宿 小學 幼稚園 電話 八〇二

寄宿托兒 基督教學校 幼稚園 幼兒

攝影全科 彩色電影 光學 沖曬 放大 ...

函授出入口 手續 有限公司

音樂 L.Y.W. 教授 樂器

英婦 日夜校 尖沙咀 香港法文專科商業管理

日文 速成 英語 法文 德文 加速成 電話679356

商業全科 打字速記 法文德文 招生

室內設計專科 中西 社會需要 建築裝飾 專授：室內裝飾・依服設計・繪圖 灣仔高士打道城市大廈三樓B座H741724

香港電專 立案HONG KONG RADIO INSTITUTE招生 彩色電視科 黑白電視科 無線電工程科 無綫電技術科 電話H762071 H773021

小提琴 鋼琴 歐氏學院

函授 英文

補習 香港 12月一日開新班

會話 英文打字 國語 珠算

婦女補習 香港 學校 K708895

國際工商 打字學院

打字 全部新機 保證速成 收費廿元 免費介紹就業 九龍旺角廖創興銀行大廈六樓604室電話K847584（電梯按5字）

哥林比亞工程學校 科技函物質被無線電 K764489 K789115 K864969

亞洲無線電學校 立案 招生 無綫電技術全科 地址：九龍佐敦道碼頭渡船街（文英樓）一號及二號三樓電話：八四三八五二

徵求

誠徵女友 28 男 ... 有意 來函

誠徵女友 同身 份 ... 來函

誠徵女友 男士 ... 來函

誠徵女友 37歲 ... 來函

誠意徵婚 男 ... 來函

誠徵女友 40 ... 來函

徵租 法國大學 ... 電K880111—809

誠徵女友 男 32 ... 來函

各項人材 徵各部人材 ... 九龍郵箱

徵旅行社

徵深水埗區校舍 電話 八四號

專門報稅 做數 工商 電話

五十元補習 小學 初中 電話

帳稅 電話 K87450

待聘

良友婚姻介紹服務公司 政府註冊 誠意服務 介紹婚姻 密保守秘 會員 家庭 ... 一二三角號 電話 一二三八

誠徵女友 40歲男

徵男伴侶

吳君徵婚

贈金徵職

今生朋侶

誠徵女友 ... 三八號

金石婚姻服務公司 大上月老 專辦婚姻介紹 以下註冊提倡慎重 彌敦道七八八號三樓電話八〇〇二一二〇

徵租樓宇 旺角區 二層 電話八五七〇九五

聘請文員

招請冷電工 本校 招冷電 號

新界元朗 新界 電話 東

聘請

美國加拿大移民就業暨留學 歐亞非公司 經辦全港九海外移民升學 旅遊 業務

急聘女職 化粧公司

男練習生

請帶位員

女售貨員

書店請人

聘請教師

誠聘

順好肉食

請睇機什工

聘女教師

餐室急請

本公司參加 千人 機構 業務 請電話按5字

加拿大美國升學移民 美加公司 民留學權威

女售貨員

胸圍廠請

學摩打車衣

男售貨員

髮廠請人 招廠務雜工 及見習生多名 凡會在百貨店士多商店等任職者優先錄用加薪升職快速 到新蒲崗五芳街永濟大廈九樓B座

唱片售貨員

聘女教師

聘請職員

餐廳聘請

時裝學徒

織嘜頭機頭

愛羣 無線電公司

請底盤電氣技工 熟練及半熟練汽車底盤及電氣技工 年齡廿五至四十有志者具履歷身份証及照片兩張 每日辦公時間 到英皇道五一 零號中華汽車有限公司

招請伕力什工

入息千餘

入息千餘

聘請教師

旅遊簽証 商業

雪櫃噴油

油漆灰水

雪櫃噴油

油印 影印

服務

電視雪櫃

五毫上門 膠臘板地

字機打 修理 實

四毫 影印

電視修 精價廉 K634522

電視修理

西裝 專改

專拍貨辦

四毫 影印

套庄毛衫

美昌七彩電珠廠

泰國 特快 簽証 本社設有專人代各界人事申請出國手續代辦中華民國護照，代售各地廉價機票 ——歡迎查詢—— 瑞昌旅運公司 九龍尖沙咀興公司大廈907室 電話K683342・683048

噴油修理

電視 服務公司

奇妙測字

內線電話

昌記設計

馬克孔伯

賣電視

雪櫃噴油

錄音 自動

魔術表演

萬能角鋼

翻噴雪櫃

修理

月曆總滙

百葉窗簾

雪櫃噴油

電視修理

電熱水器

台灣觀光 229338・245290

瑞香園 代客貯貨

壽匾仲銀

MAYAPHONE 電話擴音機

通運旅行社 最佳保証 不收費用 旅遊移民 升學商業 中南美加歐 星馬泰緬越 卅年信譽 絕不取巧 旺角恒生銀行一〇一室 電話：K812628—9

追債

星加坡快證 本公司專員代辦赴泰國星馬日本台灣越南印尼澳加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續

高價收購

毛衫平賣

打字機 名廠 Underwood, Cole, Adler, Olympmia, Brther, Royal 協和打字機行

影印 五十張二毫

搬屋

中聯搬運公司 專門搬屋 717922・710725 九672608・667301

新龍公司 專門搬屋

興隆搬屋

力生搬屋 九：819602 龍：810457 廿五元

永信搬屋 九：813868 龍：819078 廿五元

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尚有分類廣告刊在第十一頁